

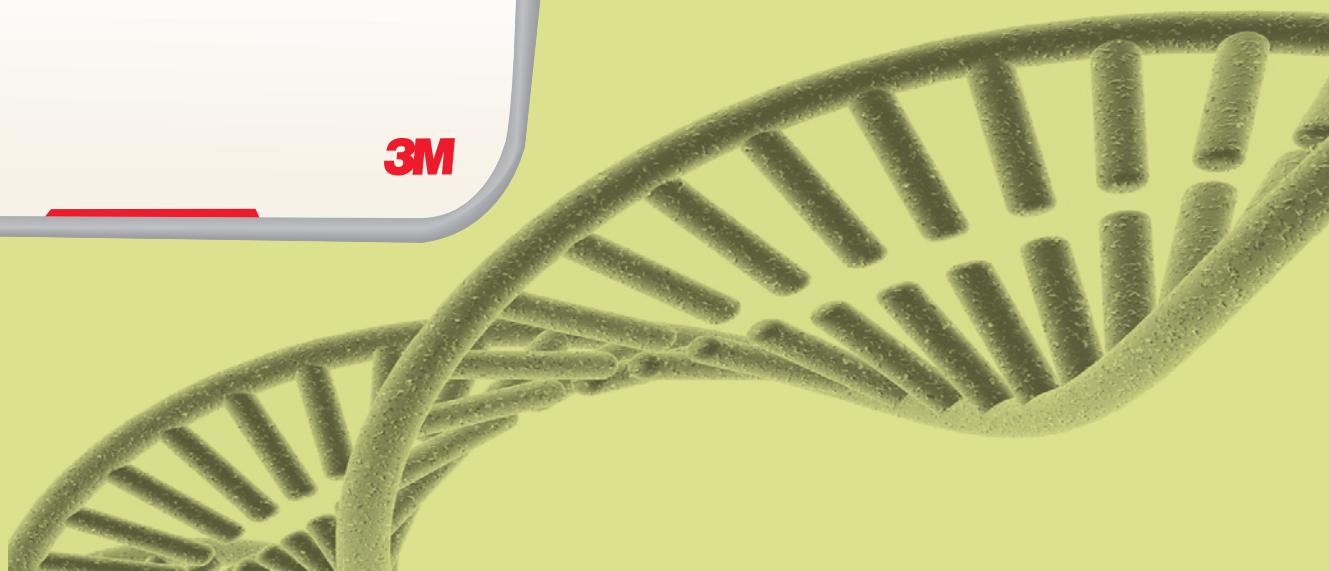
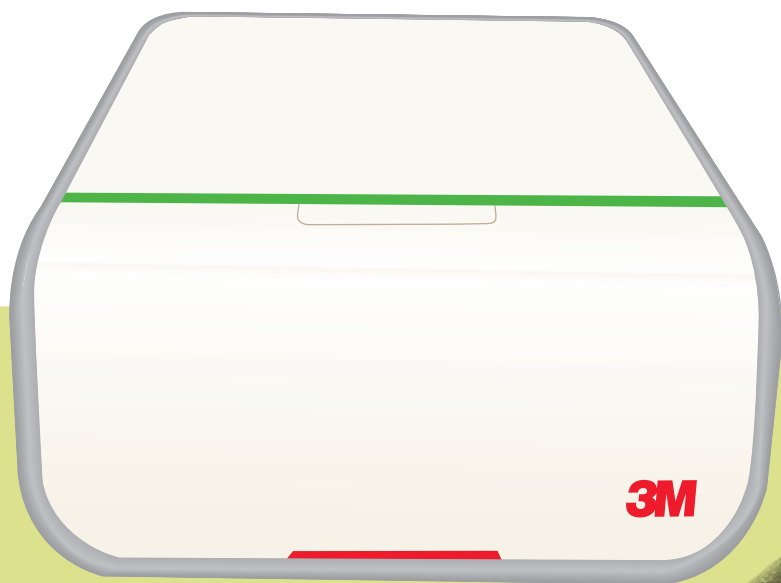


MDS100



ID

## Panduan Pengguna Sistem Deteksi Molekuler





# Panduan Pengguna Sistem Deteksi Molekuler

**MDS100**

## Daftar Isi

Daftar Isi.....	1	Menyusun Informasi Administratif .....	24
Penggunaan Panduan ini .....	3	Pengguna .....	24
Penggunaan yang Dimaksudkan .....	3	Menambahkan pengguna.....	24
Tanggung Jawab Pengguna.....	4	Menghapus pengguna.....	25
Informasi Keselamatan.....	4	Menyembunyikan pengguna .....	25
Mengetahui Informasi Penting .....	4	Mengubah sandi.....	25
Spesifikasi Instrumen.....	6	Melihat pengguna.....	25
Spesifikasi Elektrik .....	6	Instrumen .....	26
Kondisi Lingkungan Pengoperasian .....	6	Menambahkan instrumen.....	26
Spesifikasi Instrumen .....	6	Memberi nama instrumen .....	27
Informasi Regulasi.....	7	Menyembunyikan instrumen .....	27
Standar Keselamatan .....	7	Mengubah urutan instrumen .....	27
Standar EMC .....	7	Menghapus instrumen.....	27
Arahan Eropa.....	7	Melihat instrumen .....	28
Tanda Persetujuan Agensi.....	7	Mengkonfigurasi Kolom .....	28
Informasi FCC .....	7	Sampel .....	30
Menyiapkan Sistem Deteksi Molekuler 3M .....	7	Menambahkan sampel .....	31
Isi Kemasan .....	7	Mengubah sampel.....	31
Persyaratan Komputer Minimum .....	8	Menghapus sampel .....	31
Membongkar dan menyiapkan Instrumen .....	8	Menyembunyikan sampel.....	31
Menginstal Perangkat Lunak .....	10	Mengimpor sampel.....	32
Mengoperasikan Sistem Deteksi Molekuler 3M.....	18	Mengekspor sampel .....	34
Login .....	18	Kit Pengujian .....	34
Menggunakan Halaman Awal .....	19	Menambahkan Kit Pengujian .....	34
Menggunakan Bilah Sisi Sembul .....	19	Menghapus Kit Pengujian .....	35
Menggunakan Bilah Menu .....	20	Menyembunyikan Kit Pengujian.....	35
Menggunakan Bilah Status.....	21		
Menutup perangkat lunak.....	21		
Logout .....	21		
Memantau status instrumen.....	21		



Menjalankan Proses.....	36	Membersihkan dan Melakukan Dekontaminasi Instrumen.....	76
Menyiapkan proses baru .....	36	Membersihkan Permukaan luar.....	76
Memulai proses.....	40	Dekontaminasi bagian dalam .....	76
Mengimpor proses baru .....	40	Mengemas instrumen untuk dikirim ke pusat servis 3M ....	78
Mengekspor definisi proses.....	41	Pemecahan Masalah .....	80
Menampilkan proses berdasarkan tipe pengujian .....	41	Memecahkan Masalah Instrumen	
Menyimpan proses sebagai template .....	42	Deteksi Molekuler 3M.....	80
Menyiapkan proses baru dari template .....	42	Memecahkan Masalah Penginstalan Perangkat	
Melihat hasil proses.....	44	Lunak Deteksi Molekuler 3M .....	81
Mengekspor hasil proses.....	47	Memecahkan Masalah Pengoperasian Perangkat	
Membuat laporan proses.....	48	Lunak Deteksi Molekuler 3M .....	83
Laporan Layout Proses .....	48	Menghubungi 3M untuk informasi produk dan layanan.....	84
Laporan Proses.....	48	Dukungan Teknis 3M .....	84
Log Suhu Instrumen .....	48	Merek Dagang.....	84
Membuka proses yang disimpan.....	48	Lampiran.....	84
Menghapus proses .....	49	Laporan Contoh.....	85
Membuat Laporan Manajemen .....	51	Hasil Pencarian.....	85
Membuat laporan Hasil Pencarian .....	51	Laporan Sampel .....	86
Membuat laporan Sampel .....	52	Laporan Kit Pengujian.....	87
Membuat laporan Kit Pengujian.....	53	Laporan Proses Lengkap .....	88
Membuat laporan Proses Diselesaikan.....	54	Laporan Pengguna .....	88
Membuat laporan Log Audit.....	55	Laporan Pemeriksaan Mandiri Instrumen .....	89
Membuat Laporan Pengguna.....	56	Log Suhu Instrumen .....	90
Membuat laporan Hasil Pemeriksaan Mandiri		Log Audit .....	91
Instrumen .....	56	Layout Proses.....	92
Membuat laporan Log Suhu Instrumen.....	57	Laporan Proses (dengan disertai grafik) .....	93
Istilah dan Definisi .....	58	Contoh File Impor/Ekspor .....	96
Tugas Administrator .....	59	File Sample Comma Separated Values (.CSV) .....	96
Membuat Cadangan Database .....	59	Membuka File Sample Comma	
Memulihkan Database dari Backup .....	63	Separated Values (.CSV) .....	96
Menghapus Perangkat Lunak .....	66	Buka File Sample Comma Separated Values (.CSV) ...	97
Menu All Programs .....	66	Perjanjian lisensi .....	98
Uninstall.exe .....	66		
Control Panel .....	66		
Jalankan "self-check" instrument Deteksi			
Molekuler 3M .....	67		
Sebelum memulai .....	67		
Memulai Pemeriksaan Mandiri .....	68		
Melihat File Log Error.....	68		
Perbarui Firmware pada Windows XP .....	68		
Memperbarui Firmware pada Windows 7/Vista .....	71		



## Penggunaan Panduan ini

1. Panduan Pengguna Sistem Deteksi Molekuler 3M™ hanya tersedia dalam format elektronik. Untuk mengakses panduan pengguna, klik **[Bantuan]** pada bilah menu, kemudian pilih Panduan Pengguna.
2. Klik item mana saja di bagian Daftar Isi untuk membuka bagian tersebut, atau gulir sepanjang halaman Panduan Pengguna ke lokasi yang diinginkan.
3. Pembaruan Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M meliputi pembaruan Panduan Pengguna ini, yang akan otomatis diinstal bersama pembaruan perangkat lunak.
4. Panduan Pengguna ini menjelaskan pengoperasian dan perilaku Sistem Deteksi Molekuler 3M, dan memiliki struktur yang menyediakan panduan selangkah demi selangkah untuk tugas pengoperasian yang dilakukan pengguna. Panduan tersebut disusun dengan asumsi bahwa pengguna lebih memilih untuk mencari di Daftar Isi untuk tugas tertentu yang ingin dilakukan dan mengikuti panduan selangkah demi selangkah untuk tugas tersebut.
5. Dalam panduan selangkah demi selangkah untuk menggunakan perangkat lunak, digunakan pedoman penulisan dan ejaan berikut ini:
  - a. *Huruf miring* adalah nama untuk Window
  - b. **Huruf tebal** adalah teks yang ditampilkan di jendela tersebut
  - c. **[Huruf tebal dalam tanda kurung]** adalah nama tombol yang dapat diklik pada suatu jendela

## Penggunaan yang Dimaksudkan

Instrumen Deteksi Molekuler 3M™ dirancang untuk digunakan dengan Deteksi Molekuler 3M™ untuk Pengujian guna mendeteksi patogen dengan cepat dalam sampel makanan yang diperkaya dan sampel lingkungan pemrosesan makanan, menggunakan amplifikasi isothermal dan bioluminesens. Hubungi perwakilan 3M Food Safety resmi untuk daftar terbaru tentang Deteksi Molekuler 3M untuk Pengujian yang didokumentasikan untuk digunakan dengan Instrumen Deteksi Molekuler. 3M tidak merancang maupun mendokumentasikan penggunaan Instrumen Deteksi Molekuler 3M dengan pengujian molekuler dari produsen lain. Unit ini dirancang dan telah diuji hanya untuk digunakan dengan modul Catu Daya yang ditetapkan dan yang disuplai oleh Perusahaan 3M. 3M menganggap bahwa Instrumen Deteksi Molekuler 3M akan digunakan oleh teknisi yang telah terlatih dalam penggunaan Instrumen Deteksi Molekuler 3M dan Deteksi Molekuler 3M untuk Pengujian. Instrumen Deteksi Molekuler 3M dimaksudkan untuk digunakan pada sampel yang telah mendapatkan perlakuan pemanasan selama tahap lisis pengujian, yang dirancang untuk mematikan organisme yang ada di dalam sampel tersebut. **Sampel yang belum mendapatkan perlakuan pemanasan dengan benar selama tahap lisis pengujian dapat dianggap sebagai potensi bahaya biologis dan TIDAK boleh dimasukkan ke dalam Instrumen Deteksi Molekuler 3M.**





## Tanggung Jawab Pengguna

### TANGGUNG JAWAB PENGGUNA

Pengguna bertanggung jawab untuk memahami petunjuk dan informasi produk. Kunjungi situs web kami di [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety), atau hubungi perwakilan atau distributor 3M setempat untuk informasi selengkapnya.

Saat memilih metode pengujian, penting untuk diketahui bahwa faktor eksternal seperti metode pengambilan sampel, protokol pengujian, preparasi sampel, penanganan, dan teknik laboratorium dapat mempengaruhi hasilnya.

Pengguna bertanggung jawab untuk memilih metode atau produk pengujian untuk mengevaluasi sejumlah sampel yang memadai dengan matriks dan ketentuan mikrobial yang tepat untuk memastikan bahwa metode pengujian memenuhi kriteria pengguna.



Pengguna juga bertanggung jawab untuk menentukan bahwa semua metode dan hasil pengujian memenuhi ketentuan pelanggan dan supplier.






Untuk semua metode pengujian, hasil yang diperoleh dari penggunaan produk 3M Food Safety bukan merupakan jaminan kualitas terhadap matriks atau proses yang diujikan.

## Informasi Keselamatan

### Mengetahui Informasi Penting

Harap membaca, memahami dan mematuhi semua informasi keselamatan di dalam Panduan Pengguna ini sebelum dan selama menggunakan Sistem Deteksi Molekuler 3M. Simpanlah petunjuk ini untuk referensi mendatang.

Keterangan tentang Konsekuensi Kata Isyarat	
 <b>PERINGATAN:</b>	Menandakan situasi berbahaya, yang apabila tidak dihindari, dapat menyebabkan kematian atau cedera yang serius.
 <b>AWAS:</b>	Menandakan situasi berbahaya, yang apabila tidak dihindari, dapat menyebabkan cedera ringan atau sedang.
<b>PERHATIAN:</b>	Menandakan situasi yang apabila tidak dihindari, dapat menyebabkan kerusakan properti.

Ringkasan label instrumen tentang informasi keselamatan	
	<b>Voltase Berbahaya</b>
	<b>Baca Dokumentasi yang Disertakan</b>
	<b>Permukaan Panas</b>
	Sistem ini tunduk pada Arahan WEEE Eropa 2002/96/EC. Produk ini memiliki komponen listrik dan elektronik dan tidak boleh dibuang menggunakan metode pembuangan standar. Harap baca arahan pembuangan lokal untuk peralatan listrik dan elektronik.
	<b>AWAS:</b> Daur ulang untuk menghindari kontaminasi lingkungan Produk ini memiliki komponen yang dapat didaur ulang. Untuk informasi tentang daur ulang – hubungi Pusat Layanan 3M setempat untuk keterangan selengkapnya.



## PERINGATAN

- **Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan voltase yang berbahaya dan kebakaran:**
  - letakkan catu daya di tempat yang mudah dilihat dan mudah dijangkau sewaktu-waktu. Cabut steker dari stopkontak untuk memutus sambungan alat dari catu daya utama.
  - hanya gunakan kabel listrik khusus untuk produk ini dan yang telah disertifikasi di negara penggunaan.
  - usahakan jangan sampai catu daya basah.
  - jangan memodifikasi, atau menyervis instrumen ini. Hanya boleh diservis oleh petugas servis resmi 3M.
  - jangan menggunakan catu daya jika casingnya rusak.
  - jangan menggunakan instrumen ini jika kabel listrik rusak. Hanya boleh diservis oleh petugas servis resmi 3M. Hanya gunakan suku cadang pengganti yang ditetapkan oleh 3M.
- **Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan paparan terhadap bahan kimia dan bahaya biologis:**
  - selalu patuhi praktik keselamatan lab standar, termasuk mengenakan peralatan pelindung yang sesuai dan pelindung mata saat menggunakan instrumen ini.
  - selalu lakukan prosedur dekontaminasi sebelum mengembalikan instrumen untuk diservis dan sebelum dibuang.
- **Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan hasil yang negatif salah yang dapat menyebabkan pelepasan produk yang terkontaminasi:**
  - pasang instrumen di permukaan yang kuat, kering, dan datar, berikan jarak sekitar 30 cm di atas unit untuk membuka pintu.
  - jangan menggunakan instrumen jika sepertinya instrumen atau komponennya ada yang rusak.
- **Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan kontaminasi amplikon dan hasil yang positif salah:**
  - jangan membuka tabung reagen setelah proses selesai.
  - dekontaminasi Instrumen Deteksi Molekuler 3M secara rutin dengan larutan pemutih rumah tangga 1-5% (v:v dalam air) (baca bagian Pembersihan).

## PERHATIAN

- **Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan paparan terhadap bahan kimia:**
  - baca, pahami dan patuhi informasi keselamatan yang tercantum pada wadah isopropanol dan pemutih serta MSDS, jika ada.
- **Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan kontaminasi lingkungan:**
  - patuhi regulasi yang berlaku saat membuang alat ini atau komponen elektronik apa pun.
- **Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan permukaan yang panas:**
  - hindari kontak langsung dengan sisipan blok pemanasan dari aluminium saat masih panas.

## PERHATIAN

- **Untuk menghindari kerusakan instrumen:**
  - jangan menggunakan larutan seperti aseton atau thinner untuk membersihkan instrumen; hindari menggunakan pembersih yang bersifat abrasif.
  - bersihkan bagian luar instrumen dengan kain lembut yang dibasahi air, dengan pembersih serbaguna atau pembersih non-abrasif.
  - Hanya gunakan bahan pembersih dan disinfektan yang disarankan sesuai yang tercantum di dalam petunjuk. Hubungi produsen jika Anda ragu tentang kompatibilitas bahan pembersih dengan komponen yang ada pada alat.
  - Jika alat digunakan tidak sesuai dengan petunjuk pada panduan ini, maka perlindungan yang diberikan oleh alat mungkin akan berkurang.



## Spesifikasi Instrumen

### *Spesifikasi Elektrik*

Model MDS100	Spesifikasi	Unit
Voltase	24 V	VDC
Arus	2,5 A	Amp
Catu Daya	Spesifikasi	Unit
Voltase Input	100 – 240 V	VAC
Frekuensi	50/60 Hz	Hertz
Arus Input Maksimum	1,5 A	Amp
Voltase Output	24 V	VDC
Arus Output	2,5 A	Amp

### *Kondisi Lingkungan Pengoperasian*

Kondisi Lingkungan	Kondisi Pengoperasian	Unit
Ketinggian	Maks 2000 m	meter
Suhu Pengoperasian	15°C – 35°C	° C
Suhu Penyimpanan	-10°C – 60°C	° C
Kelembaban Relatif	30 – 80% non-kondensasi	%
Derajat Polusi	2	
Kategori (Overvoltase) Instalasi	II	
Hanya penggunaan dalam ruangan		

### *Spesifikasi Instrumen*

	Spesifikasi	Unit
Panjang	292 (11,5)	mm (inci)
Lebar	213 (8,4)	mm (inci)
Tinggi	96 (3,8)	mm (inci)
Berat	4,3 (9,5)	Kg (pon)
Konektor Eksternal	Konektor USB 2.0 tipe B Jack 2,1 mm ID 5,5 mm OD	



## Informasi Regulasi

### **Standar Keselamatan**

IEC/EN 61010-1, Edisi ke-2  
 UL 61010-1  
 CAN/CSA C22.2 No. 61010-1  
 EIC 61010-2-081

### **Arahan Eropa**

Arahan Voltase Rendah  
 Arahan EMC  
 RoHS  
 WEEE  
 REACH

### **Standar EMC**

AS: FCC bagian 15 sub-bagian B  
 Kanada: ICES-003  
 EEA: ID 61326  
 Australia: AS/NZF 2064.1/2

### **Tanda Persetujuan Agensi**

UL (AS)  
 C-UL  
 CE  
 FCC/IC  
 C-tick (kode 3M adalah N1108)  
 Skema CB  
 CCC

### **Informasi FCC**

Alat ini telah diuji dan dinyatakan mematuhi batasan untuk perangkat digital Kelas A, sesuai bagian 15 dari Peraturan FCC. Batasan tersebut dirancang untuk menyediakan perlindungan yang memadai terhadap interferensi yang membahayakan apabila alat dioperasikan di lingkungan komersial. Alat ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan Panduan Pemasangan dan Penggunaan, maka dapat menyebabkan interferensi yang membahayakan terhadap komunikasi radio. Pengoperasian alat ini di wilayah tempat tinggal cenderung menyebabkan interferensi yang membahayakan, di mana pengguna wajib memperbaiki gangguan ini dengan biaya ditanggung sendiri.

## Menyiapkan Sistem Deteksi Molekuler 3M

### **Isi Kemasan**

Instrument Pendeteksi Molekuler MDS100 3M™  
 Catu Daya Eksternal  
 Kabel Catu Daya Eksternal  
 Kabel USB (1)  
 Disk Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M™ (1)  
 Nampan Pemuat Kecepatan 3M™  
 Sisipan Blok Pendingin Deteksi Molekuler 3M™ (1)  
 Baki Blok Pendingin Deteksi Molekuler 3M™ (1)  
 Alat Penutup/Pembuka Deteksi Molekuler 3M™ - Lisis (1)  
 Alat Penutup/Pembuka Deteksi Molekuler 3M™ - Reagen (1)  
 Rak Tabung Lisis (1)  
 Rak Tabung Reagen (1)



## Persyaratan Komputer Minimum

- Microsoft® Windows® XP with Service Pack 3 (SP3), or Microsoft® Windows® Vista with Service Pack 2 (SP2), or Microsoft® Windows® 7 (32- or 64-bit)
- Intel Pentium 4, 2.0 GHz atau prosesor yang serupa
- RAM 2 GB (disarankan RAM 3 GB)
- Ruang disk kosong 20 GB
- Drive CD/DVD
- USB 2.0

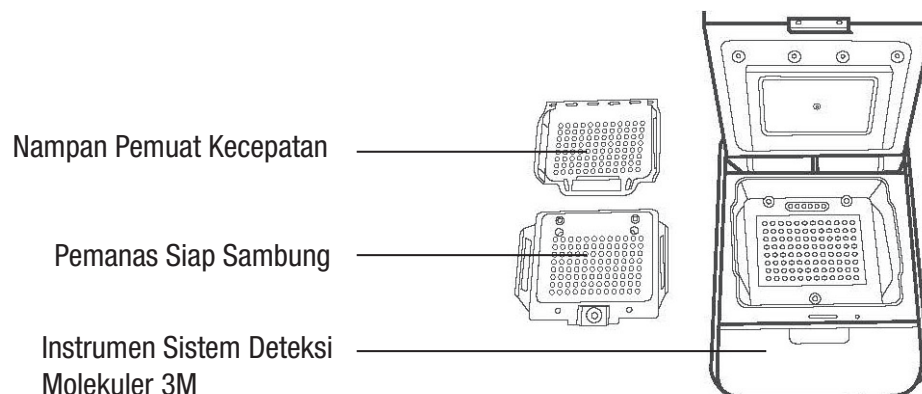
**Sistem Deteksi Molekuler 3M didasarkan pada platform Microsoft.NET Framework 4 dan menggunakan database Microsoft SQL Server 2008 R2 Express lokal untuk penyimpanan data. Komponen tersebut disertakan dalam paket Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M dan dapat diinstal selama penginstalan perangkat lunak jika belum ada di komputer. Jika menggunakan komputer Windows XP, Anda harus menginstal komponen Microsoft tambahan sebelum menginstal Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M. Komponen tersebut tersedia untuk diunduh secara gratis dari situs web Microsoft. Baca bagian *Menginstal Perangkat Lunak* di panduan ini untuk informasi selengkapnya.**

Meskipun Microsoft SQL 2008 R2 Express dapat diperoleh secara gratis, namun memiliki batasan ukuran database. Semakin lama, batasan ukuran tersebut dapat mempengaruhi performa Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M. Baca situs web Microsoft untuk informasi selengkapnya.

Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M adalah aplikasi perangkat lunak komputer Microsoft Windows yang mampu berkomunikasi hingga dengan (4) Instrumen Deteksi Molekuler 3M untuk pengujian patogen dalam makanan. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M adalah aplikasi perangkat lunak berdiri sendiri yang pengoperasiannya tidak memerlukan konektivitas jaringan.

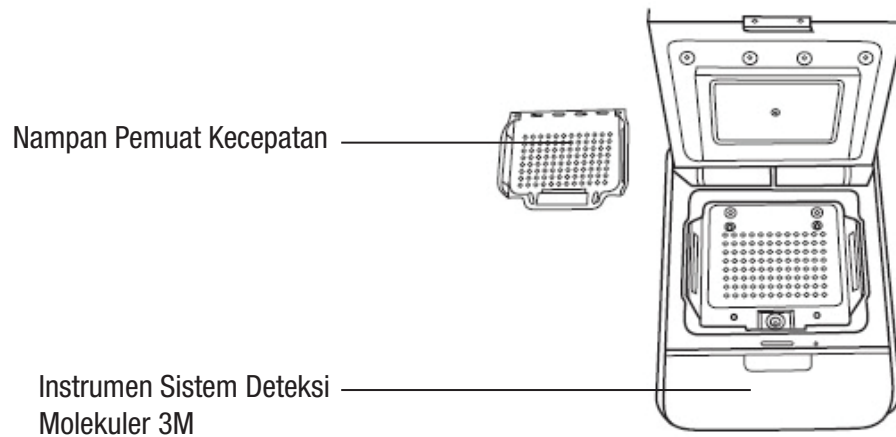
## Membongkar dan menyiapkan Instrumen

1. Instrumen Deteksi Molekuler 3M dikemas dalam wadah sekali pakai. Nampun Pemuat Kecepatan 3M dan komponen pemanas siap sambung dikemas pada kotak yang terpisah di dalam wadah.
2. Buka wadahnya untuk mengeluarkan Sistem Deteksi Molekuler 3M dan aksesorisnya.
3. Periksa Sistem Deteksi Molekuler 3M dan aksesorisnya apakah ada yang rusak. Jika Anda menemukan kerusakan selama pengiriman saat membongkar Sistem Deteksi Molekuler 3M, segera ajukan klaim kerusakan kepada perusahaan pengangkutan dan laporkan kepada perwakilan penjualan atau layanan 3M.
4. Instal Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M di komputer sebelum menghubungkan Instrumen Deteksi Molekuler 3M ke komputer. Buka perangkat lunak setelah selesai menginstal. Baca bagian penginstalan perangkat lunak di panduan ini.
5. Keluarkan instrumen dari wadahnya dan letakkan instrumen di lokasi yang permanen di atas permukaan yang datar.
6. Lepaskan pemanas siap sambung dan Nampun Pemuat Kecepatan 3M dari wadah kemudian letakkan di samping instrumen.

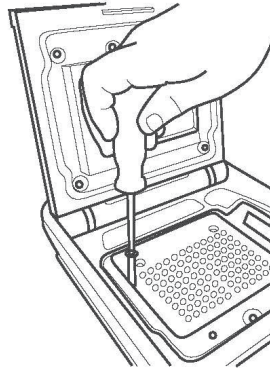


7. Gunakan handuk sekali pakai yang dibasahi dengan sedikit air DI (air hasil distilasi atau deionisasi) untuk menyeka debu atau kotoran perlahan-lahan pada permukaan bagian dalam instrumen.
8. Gunakan handuk sekali pakai yang kering untuk menyeka permukaan interior instrumen.

9. Kering anginkan permukaan interior instrumen selama minimal 1 jam. Jangan menghubungkan kembali kabel listrik dan kabel USB sebelum Anda mengering anginkan instrumen selama minimal 1 jam.
10. Masukkan pemanas siap sambung ke dalam instrumen dan sejajarkan ketiga sekrup ke lubangnya. Apabila pemanas siap sambung sudah sejajar dengan instrumen, maka posisi memasukkannya sudah benar. Apabila pemanas siap sambung masih miring 45 derajat, maka posisi memasukkannya terbalik dan harus dimasukkan ulang sampai sejajar dengan instrumen.



11. Gunakan obeng untuk memutar tiga sekrup kepala Phillips pada pemanas siap sambung seperempat putaran searah putaran jarum jam untuk mengencangkan pemanas siap sambung ke instrumen.



12. Diperlukan jarak minimum sebesar 40,6 cm (16 inci) di atas bangku untuk membuka tutup instrumen guna memasukkan atau melepas Nampan Pemuat Kecepatan 3M.
13. Pilih kabel catu daya eksternal yang sesuai untuk wilayah Anda, dan hubungkan kabel ke catu daya eksternal yang telah disediakan oleh 3M.
14. Hubungkan kabel catu daya ke port daya Instrumen Deteksi Molekuler 3M di panel bagian belakang instrumen, dan hubungkan steker pada kabel catu daya ke stopkontak listrik AC yang telah diardekan (100-240VAC +/- 10%). Catu daya dan/atau steker catu daya harus mudah dijangkau agar sambungan dapat diputus dengan mudah.
15. Masukkan kabel USB ke port USB 2.0 pada Instrumen Deteksi Molekuler 3M di panel bagian belakang instrumen, dan hubungkan ujung yang lain ke port USB 2.0 di komputer.
16. Hidupkan Instrumen Deteksi Molekuler 3M menggunakan sakelar on/off yang terletak di panel bagian belakang instrumen.
17. Windows mendeteksi adanya perangkat baru dan secara otomatis menginstal perangkat lunak driver perangkat untuk perangkat baru tersebut. Windows 7 dan Windows Vista meminta Anda menyetujui penginstalan perangkat lunak driver, namun pada Windows XP, Anda tidak perlu melakukannya.



## Menginstal Perangkat Lunak

Perangkat lunak Sistem Deteksi Molekular 3M diberikan termasuk Microsoft.NET Framework 4 dan Microsoft SQL Server 2008 R2 Express. **Untuk menginstalasi perangkat lunak Deteksi Molekular 3M, Anda harus masuk ke dalam Windows sebagai administrator atau anggota grup administrator.**

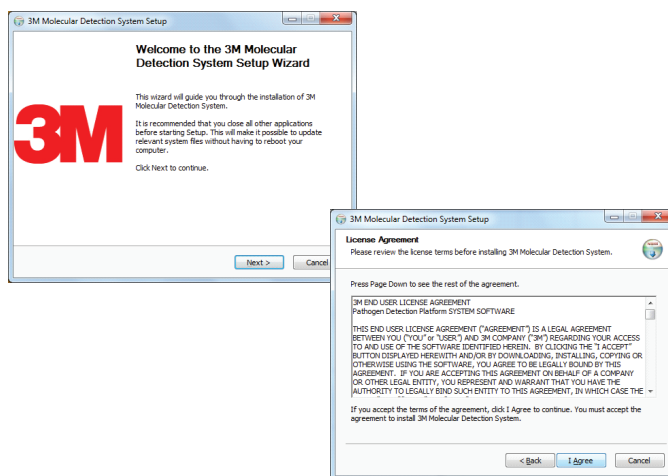
**Jika menggunakan komputer Windows XP, Anda harus menginstal komponen Microsoft berikut ini sebelum menginstal Perangkat Lunak Deteksi Molekular 3M. Komponen tersebut tersedia untuk diunduh secara gratis dari situs web Microsoft. Komponen ini tersedia dalam berbagai bahasa dengan 32 atau 64 bit, jadi unduhlah versinya yang sesuai dengan komputer Anda.**

- Windows XP dengan SP3
- Windows Vista dengan SP2
- Windows PowerShell 1.0
- Windows PowerShell 2.0
- Windows Installer 4.5
- .NET Framework 3.5 SP1

**Sebelum menggunakan perangkat lunak Deteksi Molekular 3M, matikan fungsi windows power manajemen seperti "sleep" dan hibernasi untuk menghindari penghentian perangkat lunak dan proses aktif yang sedang berjalan.**

**Jangan keluar dari windows atau mengganti akun pengguna ketika proses sedang berjalan, karena akan menghentikan proses.**

1. Masukkan Disk perangkat Lunak Deteksi Molekular 3M ke drive CD/DVD di komputer.
2. Gunakan Windows Explorer untuk navigasi drive dan klik dua kali pada **3M.Mds.exe** untuk memulai wizard instalasi.  
**Catatan:** Untuk Windows Vista dan Windows 7, Anda harus mengklik kanan 3M.Mds.exe kemudian pilih **Run as administrator** untuk memulai panduan penginstalan.
3. Panduan penginstalan akan menampilkan jendela *Setup Sistem Deteksi Molekular 3M*. Diperlukan waktu beberapa menit untuk memunculkan Windows ini. Klik **[Berikutnya]** untuk melanjutkan.
4. Baca Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir 3M, kemudian klik tombol **[Setuju]** untuk menerima Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir 3M dan melanjutkan panduan penginstalan.

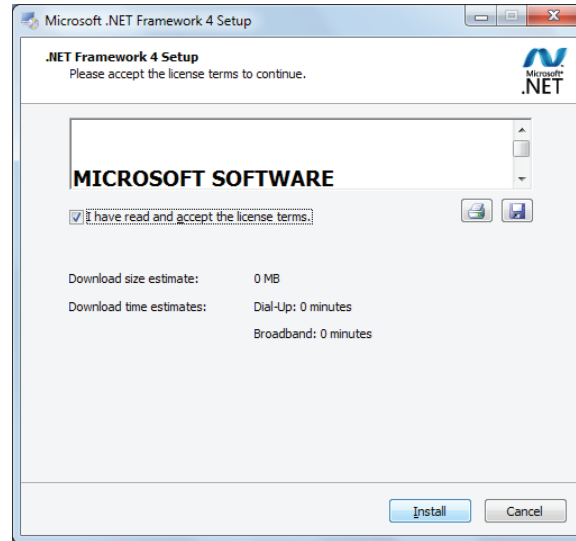


5. Panduan penginstalan memeriksa konfigurasi komponen perangkat lunak di komputer yang diperlukan untuk Sistem Deteksi Molekular 3M. Pemeriksaan pertama adalah untuk Microsoft.NET Framework 4. Jika belum ada, instalasi wizard dimulai dengan proses instalasi .NET 4. Dokumen ini tidak menjelaskan tentang proses penginstalan .NET secara menyeluruh. Untuk informasi selengkapnya tentang tujuan, konten dan proses penginstalan komponen Microsoft.NET 4, kunjungi <http://www.microsoft.com> dan carilah .NET Framework 4 Standalone Installer.
6. Le .NET installer akan dimulai di jendela *Microsoft.NET Framework 4 Setup*.



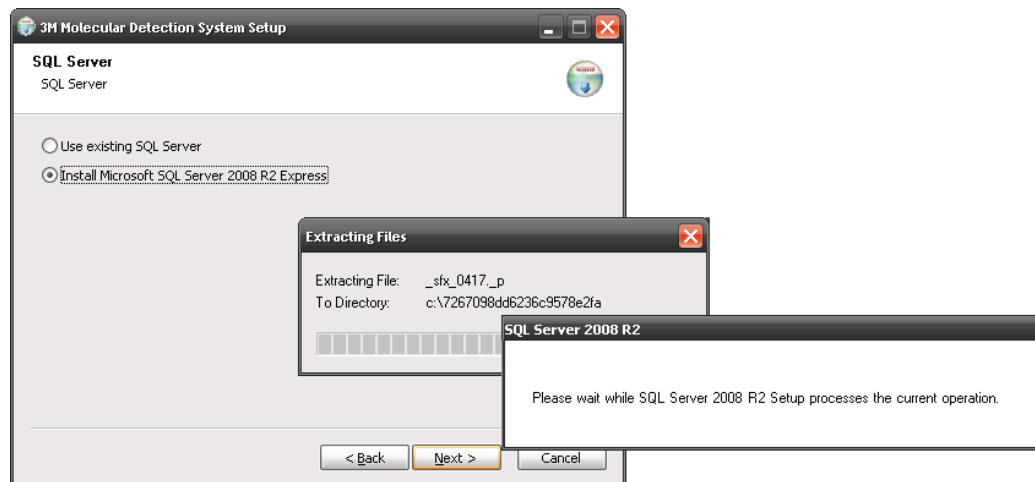


7. Baca ketentuan lisensi Microsoft, kemudian centang kotak **I have read and accept the license terms** untuk menerima ketentuan lisensi Microsoft dan klik tombol **[Install]**.



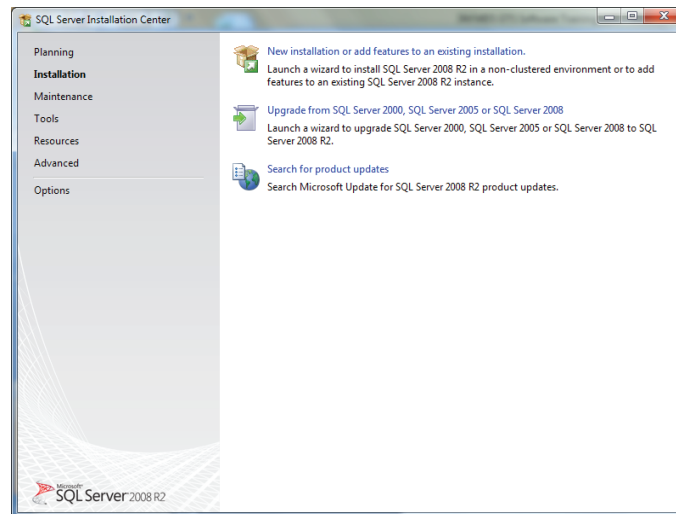
8. Setelah penginstalan selesai, mungkin Anda harus merestart komputer. Jika demikian, tutup panduan penginstalan, restart komputer, kemudian ulangi langkah 2-4.
9. Di layar setup *SQL Server*, pilih **Install Microsoft SQL Server 2008 R2 Express** untuk penginstalan SQL Server yang baru. Untuk informasi selengkapnya tentang produk-produk Microsoft SQL Server dan batasannya, baca situs web Microsoft di <http://www.microsoft.com/sqlserver>.

**Catatan:** Apabila server SQLMDS sudah ada di komputer (misalnya jika menginstal ulang atau mengupgrade perangkat lunak), pilih **Use existing SQL Server** dan lanjutkan ke langkah

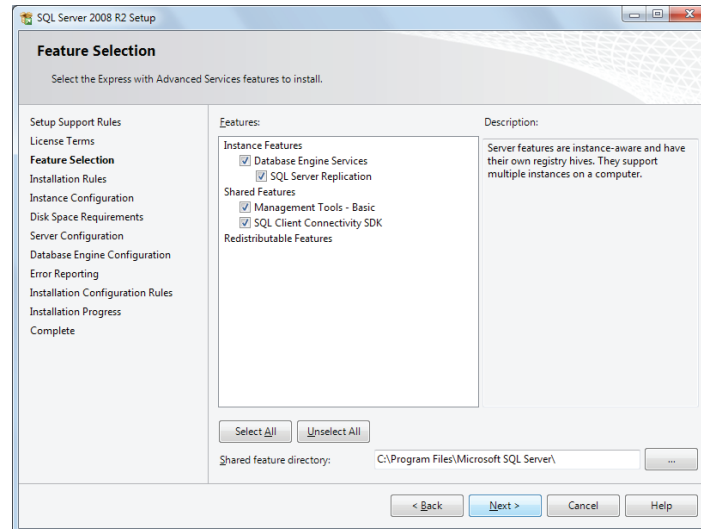




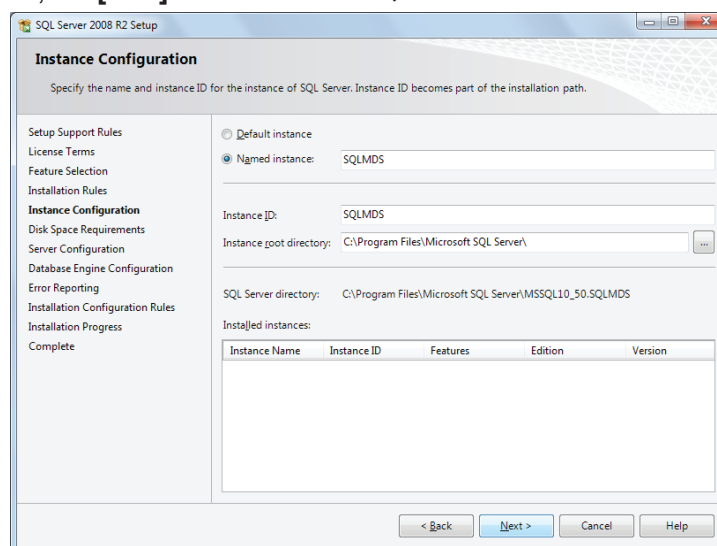
10. Setelah *SQL Server Installation Center* membuka, pilih **[New installation or add features to an existing installation]** kemudian klik **[Next]**.



11. Baca dan terima perjanjian lisensi SQL Server.  
 12. Di layar *Feature Selection*, klik **[Next]** untuk menerima Instance Features, Shared Features, dan lokasi direktori default. Jangan menghapus centang fitur apa pun.

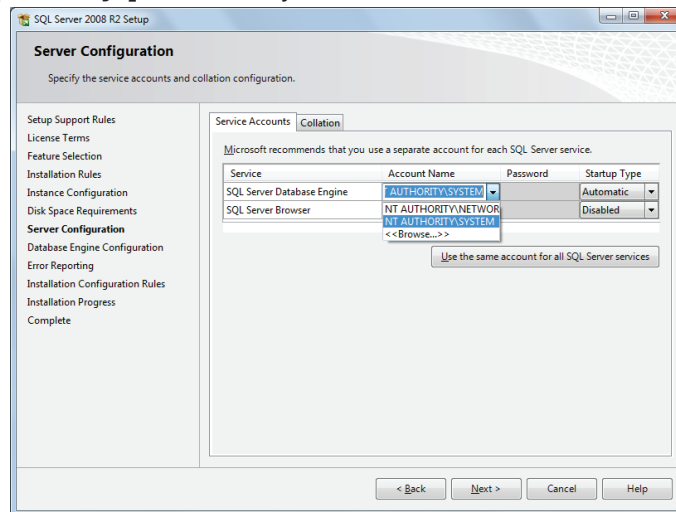


13. Di layar *Instance Configuration*, klik **[Next]** untuk menerima **SQLMDS** Named instance dan direktori root default.

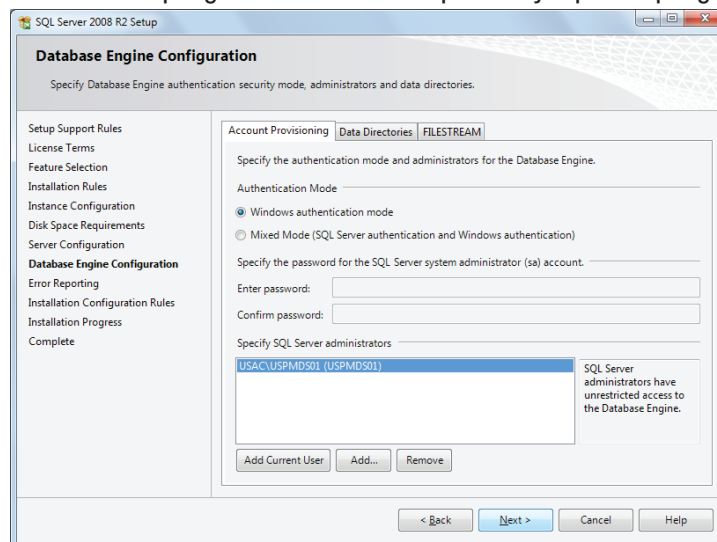




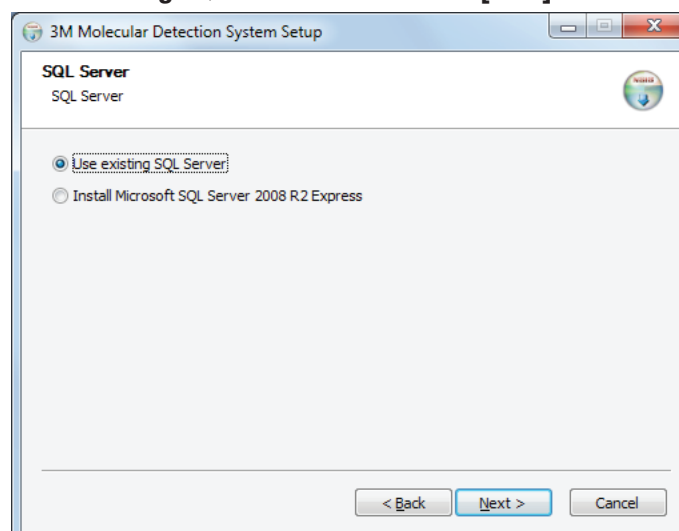
14. Di layar *Server Configuration*, pilih **NT AUTHORITY\SYSTEM** untuk kolom **Account Name** di **SQL Server Database Engine**. Tidak diperlukan Sandi. Klik **[Berikutnya]** untuk melanjutkan.



15. Klik **[Next]** untuk menerima mode otentikasi Windows default. Klik **[Add]** untuk menetapkan pengguna lain, bila perlu. Klik **[Next]** di layar berikutnya untuk memulai penginstalan. Akan ditampilkan layar proses penginstalan.



16. Setelah penginstalan selesai, panduan penginstalan akan menampilkan pesan pemberitahuan. Klik tombol **[Close]**.
17. Setelah penginstalan selesai, mungkin Anda harus merestart komputer. Jika demikian, tutup panduan penginstalan, restart komputer, kemudian ulangi langkah 2-4.
18. Di layar setup *SQL Server*, pilih **Use existing SQL Server** kemudian klik **[Next]**.





19. In layar *Pengaturan Sambungan Database*, **Nama Server** akan diisi secara otomatis. Layar ini akan ditampilkan kosong selama beberapa detik. Klik Berikutnya untuk menerima pengaturan default kecuali Anda memiliki alasan tertentu untuk mengeditnya.
20. Klik tombol **[Tes Sambungan]** untuk memverifikasi bahwa Nama Server sudah benar. Jika tes gagal, masukkan <Computer\_Name>\SQLEXPRESS sebagai Nama Server. Anda dapat menemukan nilai <Computer\_Name> dengan langkah-langkah berikut ini:
  - a. Klik **Start** di Desktop Windows
  - b. Pilih **My Computer**
  - c. Pilih **View Computer Information**
  - d. Pilih tab **Computer Name**

**Catatan:** Jika database Sistem Deteksi Molekuler ada di komputer (misalnya jika menginstal ulang atau mengupgrade perangkat lunak) **Gunakan database yang ada** akan dipilih secara default untuk menyambung ke database Sistem Deteksi Molekuler dan menyimpan data. Jika opsi ini tidak dipilih dan Anda ingin menggunakan database yang ada, pastikan mencentang kotak **Gunakan database yang ada** dan pilih untuk menggunakan database **Sistem Deteksi Molekuler** dari daftar rentang turun. Jika database Sistem Deteksi Molekuler sudah ada, namun Anda ingin membuat database yang baru, jangan centang pengaturan ini. Ini akan **menghapus semua data** di database yang ada, sehingga pastikan Anda telah membuat cadangan database sebelum melakukan langkah ini.

21. Panduan penginstalan akan meminta nama dan alamat Anda. Informasi ini wajib diisi.
22. Setup pengguna Administrator awal. Ini bersifat wajib. Masukkan semua informasi yang tercantum di bawah ini, kemudian klik tombol **[Berikutnya]**. Semua kolom wajib diisi.
  - a. Masukkan nama lengkap pengguna administrator di kolom **Nama Lengkap**. Panjang teks tidak dibatasi.
  - b. Masukkan nama pengguna yang akan digunakan saat login di kolom **Nama Pengguna**. Panjang teks tidak dibatasi. Nama pengguna tidak memperhatikan huruf besar-kecil.
  - c. Masukkan sandi di kolom **Sandi**. Panjang teks tidak dibatasi. Sandi memperhatikan huruf besar-kecil.
  - d. Masukkan lagi Sandi untuk konfirmasi di kolom **Konfirmasi Sandi**. Sandi dan Konfirmasi Sandi yang dimasukkan harus identik.

**Catatan:** Setelah penginstalan, sandi **tidak dapat dipulihkan** jika Anda lupa. **Jika Anda lupa sandi, maka harus menginstal ulang perangkat lunak Sistem Deteksi Molekuler dan membuat database baru.**

Perangkat Lunak Sistem Deteksi Molekuler 3M tidak menetapkan pembatasan untuk struktur nama atau sandi login. Jika Anda mengutamakan keamanan, maka disarankan menetapkan nama dan sandi yang aman. IBM maupun Microsoft menyediakan pedoman praktik keamanan terbaik secara gratis. Kunjungi <http://www.ibm.com/developerworks> atau <http://technet.microsoft.com> untuk informasi selengkapnya.



The screenshot shows the 'Administrator's settings' window of the 3M Molecular Detection System Setup. It contains four text input fields: 'Name' with 'Admin', 'Login' with 'admin', 'Password' with five dots, and 'ConfirmPassword' with five dots. At the bottom right are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'.

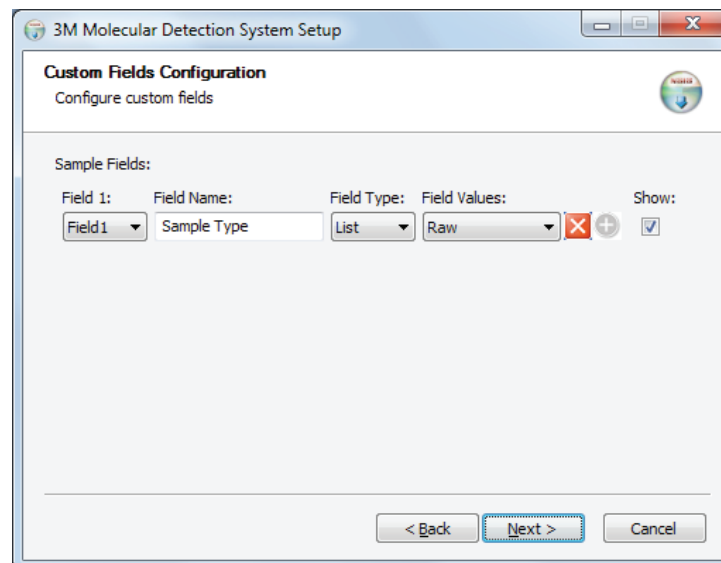
23. Klik **[Berikutnya]** untuk melanjutkan panduan penginstalan.
24. Pilih format untuk ID Proses default. Format ID Proses default yang tersedia meliputi tanggal diikuti dengan nomor urut pembuatan. Format tanggal menggunakan dua digit bulan, dua digit tanggal dan dua atau empat digit tahun. Nomor urut dibuat oleh sistem dan dapat berupa satu, dua atau tiga digit nomor dalam tanda kurung, tanda hubung atau garis bawah.

The screenshot shows the 'Run ID Format' window of the 3M Molecular Detection System Setup. It features a dropdown menu labeled 'Run ID Format:' with a list of options: 'MMDDYYYY(%d)', 'MMDDYYYY(%d)', 'MMDDYYYY-%d-', 'MMDDYYYY\_%d\_', 'MMDDYY(%d)', 'MMDDYY-%d-', and 'MMDDYY\_%d\_'. The first option is selected. At the bottom right are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'.



25. Klik **[Berikutnya]** untuk melanjutkan panduan penginstalan.
26. Perangkat lunak menyediakan kolom opsional yang dapat disesuaikan yang digunakan untuk menjelaskan sampel. Nilai default untuk kolom tersebut tercantum dalam tabel ini. Anda dapat menerima nilai default dengan mengklik **[Berikutnya]** di jendela *Konfigurasi Kolom Kustom*, atau juga dapat menyetel kolom menggunakan opsi yang tersedia.
- Catatan:** Anda tidak akan dapat menyetel kolom tersebut, kecuali untuk opsi Tampilkan, setelah proses penginstalan selesai.





Kolom Sampel	Nama Kolom	Tipe Kolom	Nilai Kolom	Tampilkan
Kolom 1	Tipe Sampel	Daftar	Mentah Diproses Lingkungan	Tampilkan
Kolom 2	Deskripsi	Teks		Tampilkan
Kolom 3	Produk	Teks		Tampilkan
Kolom 4	Merek	Teks		Tampilkan
Kolom 5	Nomor Lot	Teks		Tampilkan
Kolom 6	Baris	Teks		Tampilkan
Kolom 7	Pelanggan	Teks		Tampilkan



27. Untuk mengubah kolom default, lakukan langkah berikut ini.

- Gunakan menu rentang turun **Field** untuk memilih kolom yang ingin diubah. Total terdapat tujuh kolom.
- Masukkan nama kolom yang baru di kolom **Nama Kolom**.
- Gunakan menu rentang turun **Tipe kolom** untuk memilih jenis kolom.
  - Teks – Anda dapat memasukkan teks dengan format bebas ke kolom teks.
  - Daftar – Anda harus memilih nilai kolom dari daftar yang telah tersedia untuk kolom daftar.
- Jika Anda memilih Daftar pada langkah sebelumnya, masukkan item untuk daftar yang tersedia ke kolom **Nilai kolom**. Anda dapat menambahkan nilai kolom ke daftar Nilai kolom setelah mengklik **[Berikutnya]** di jendela *Definisi Kolom Kustom* dan menyelesaikan penginstalan. Namun, Anda tidak dapat menghapus nilai kolom dari daftar Nilai kolom setelah mengklik **Berikutnya** di jendela *Definisi Kolom Kustom* (langkah 29 di bawah ini) dan menyelesaikan penginstalan.
- Klik ikon  untuk menambahkan nilai kolom. Akan ditampilkan kotak teks (seperti gambar di sebelah kanan) sehingga Anda dapat memasukkan nilai kolom lainnya.
- Terima nilai kolom baru yang Anda masukkan dengan mengklik  ikon.
- Centang kotak **Tampilkan** untuk menampilkan kolom yang dipilih, atau hapus centang di kotak **Tampilkan** untuk menyembunyikan kolom yang dipilih. Jika kolom tersembunyi, maka tidak akan digunakan dalam definisi sampel atau pembuatan laporan. Kolom ini juga dapat diubah setelah penginstalan.

Field values:

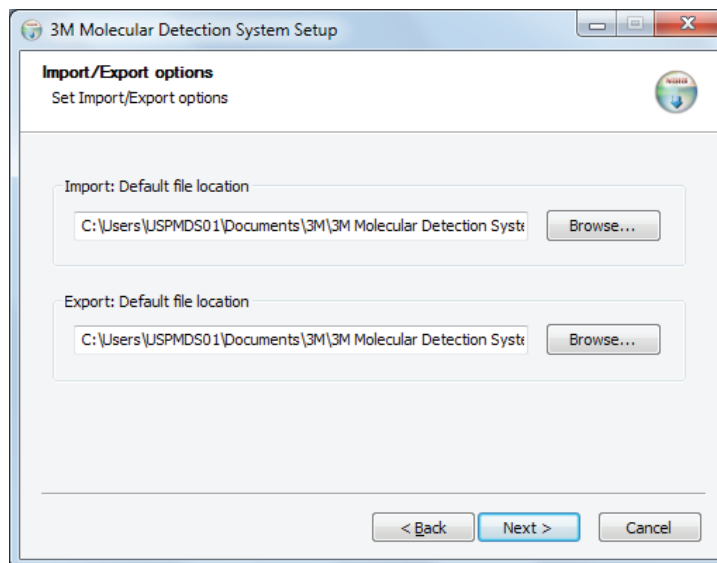
New Value  

28. Ulangi langkah di atas untuk setiap kolom yang ingin diubah.

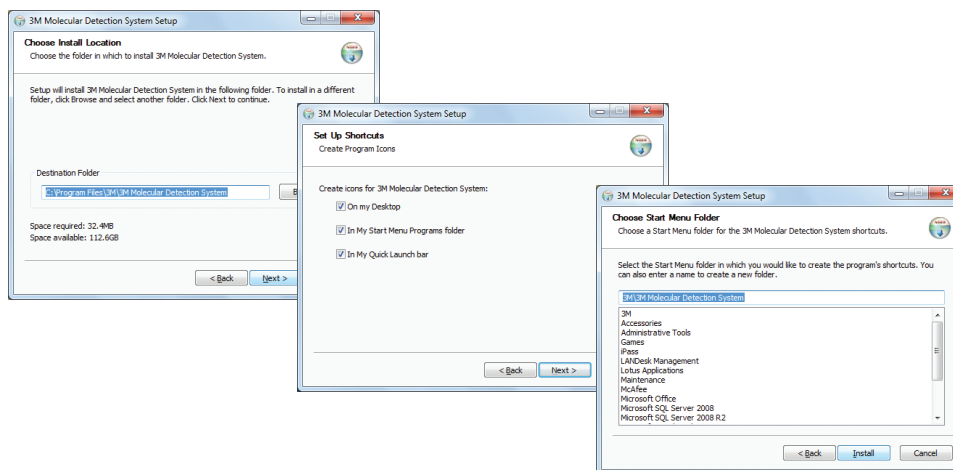
29. Klik tombol **[Berikutnya]** setelah selesai menyetel kolom-kolom tersebut.



30. Di layar *Opsi Impor/Ekspor*, Anda dapat memilih lokasi default untuk mengimpor dan mengekspor file. Lokasi ini juga dapat diubah nanti setelah penginstalan, dari menu Administrasi>Opsi Impor dan Ekspor.

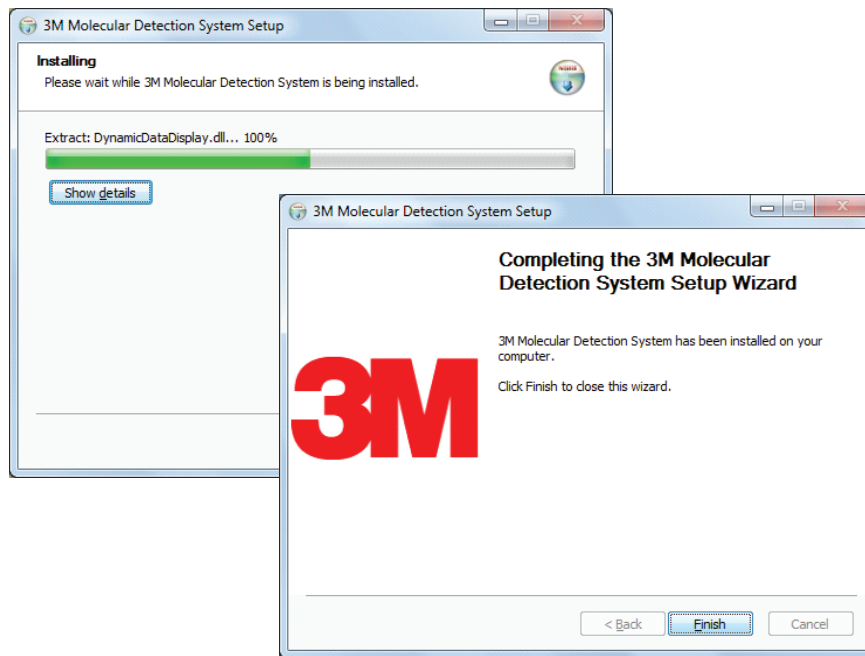


31. Pada tiga layar berikutnya, panduan penginstalan asks for the Destination Folder, the locations for Application Shortcuts and the Start Menu Folder. Anda dapat mengubah default untuk kolom tersebut bila perlu. Jika Anda tidak memiliki alasan khusus untuk mengubah kolom tersebut, sebaiknya menggunakan nilai default. Klik **[Berikutnya]** untuk melanjutkan di setiap layar.
- Destination Folder – Ini adalah direktori penginstalan root untuk Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M.
  - MDS Application Shortcuts – Ini adalah lokasi untuk meletakkan shortcut Sistem Deteksi Molekuler 3M oleh panduan penginstalan.
  - Folder Start Menu – Ini adalah lokasi di menu Start untuk meletakkan shortcut perangkat lunak aplikasi Sistem Deteksi Molekuler 3M oleh panduan penginstalan.
32. Klik **[Install]** di jendela Choose Start Menu Folder untuk memulai penginstalan. Akan ditampilkan bilah proses.





33. Klik **[Selesai]** jika panduan penginstalan menampilkan jendela *Menyelesaikan Panduan Setup Sistem Deteksi Molekuler 3M*.




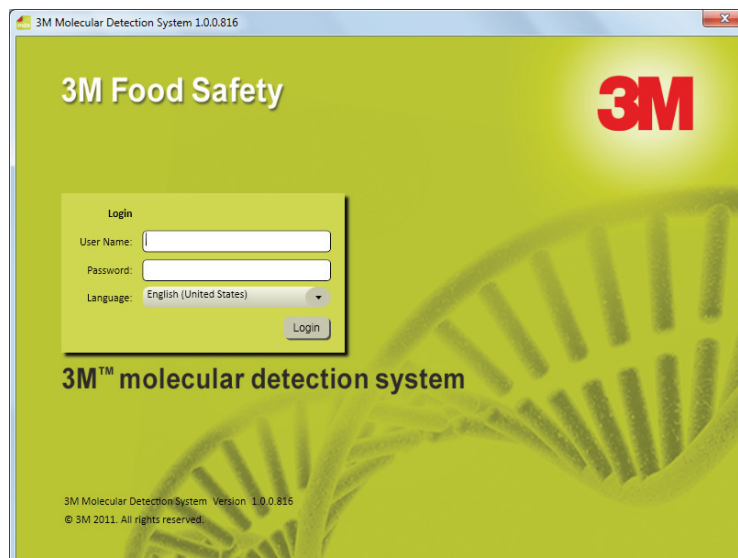
## Mengoperasikan Sistem Deteksi Molekuler 3M

**Sebelum menggunakan perangkat lunak Deteksi Molekuler 3M, matikan fungsi windows power manajemen seperti "sleep" dan hibernasi untuk menghindari penghentian perangkat lunak dan proses aktif yang sedang berjalan.**

**Jangan keluar dari windows atau mengganti akun pengguna ketika proses sedang berjalan, karena akan menghentikan proses.**


### Login

1. Untuk membuka Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M, buka **Menu Start** di Windows, pilih **Programs** kemudian pilih **Sistem Deteksi Molekuler 3M**, atau klik dua kali ikon  yang terletak di desktop Microsoft Windows.
2. Masukkan nama pengguna Anda di kolom **Nama Pengguna** kemudian masukkan **Sandi**.
3. Untuk memilih bahasa di antarmuka pengguna selain bahasa default (Inggris), gunakan menu rentang turun **Bahasa** untuk memilih bahasa antarmuka pengguna.







## Menggunakan Halaman Awal

- Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menampilkan jendela Halaman Awal setelah Anda berhasil login. Anda dapat memilih dan melakukan pengoperasian berikut ini dari Halaman Awal dengan mengklik teks di samping ikon.
  - Setup Proses baru – Membuat definisi Proses yang baru
  - Mulai Proses Terkonfigurasi – Memulai Proses yang telah ditetapkan sebelumnya
  - Lihat Hasil Proses – Melihat hasil dari Proses yang dilakukan sebelumnya
  - Buat Laporan – Membuat berbagai laporan standar atau hasil pencarian di database
  - Administrasi – Membuka dan mengkonfigurasi perangkat lunak Sistem Deteksi Molekuler 3M
  - Panduan Pengguna – Membuka Panduan Pengguna Sistem Deteksi Molekuler 3M (dokumen ini).
- Jika Anda ingin menutup Halaman Awal, klik ikon tutup  di tab Halaman Awal.
- Anda dapat membuka Halaman Awal setiap saat.
  - Pilih **[Tampilan]** di bilah menu.
  - Pilih **Halaman Awal**. Halaman Awal dengan Bilah Sisi sembul, Menu Utama dan Bilah Status ditampilkan seperti di bawah ini.



Halaman Awal

## Menggunakan Bilah Sisi Sembul

- Pilih **[Tampilan]** di bilah menu.
- Pilih **Menu Bilah Sisi** untuk menampilkan tombol Bilah Sisi di semua panel tanpa memperhatikan tab yang aktif. Menu Bilah Sisi adalah fitur bolak-balik, ini berarti Anda dapat mengaktifkan atau menutup dengan memilihnya. Jika ditampilkan tanda centang di samping opsi Menu Bilah Sisi di menu Tampilan, berarti fitur ini aktif. Jika tidak ditampilkan tanda centang di samping opsi Menu Bilah Sisi di menu Tampilan, berarti fitur ini nonaktif.
- Arahkan kursor pada tombol Bilah Sisi  untuk membuka Bilah Sisi Sembul.
- Klik tombol Sembunyi otomatis  di samping tombol keluar di bilah sisi untuk menggunakan fungsi Sembunyi otomatis.



5. Sebelum Menutup Bilah Sisi, Anda dapat melakukan pengoperasian berikut ini dengan mengklik teks di samping ikon.

- Setup Proses baru – Membuat definisi Proses yang baru
- Mulai Proses Terkonfigurasi – Memulai Proses yang telah ditetapkan sebelumnya
- Lihat Hasil Proses – Melihat hasil dari Proses yang dilakukan sebelumnya
- Buat Laporan – Membuat berbagai laporan untuk Sampel, Kit Pengujian, Proses dan Instrumen
- Atur Sampel – Membuat dan mengubah definisi Sampel
- Atur Kit Pengujian – Membuat dan mengubah definisi Kit Pengujian

## Menggunakan Bilah Menu

Bilah Menu selalu tersedia. Anda dapat menggunakan Bilah Menu untuk menjalankan tugas di perangkat lunak aplikasi Sistem Deteksi Molekuler 3M. Item menu bertuliskan huruf miring hanya khusus bagi pengguna Administrator.

1. Klik item yang ingin digunakan di bilah menu.
2. Klik item yang ingin digunakan pada menu yang ditampilkan.

Item Bilah Menu	Deskripsi
File	
Proses Baru	Buat definisi Proses baru
Buka Proses...	Cari Proses yang disetel sebelumnya
Muat Template Proses...	Buat Proses dan Template yang disimpan
Simpan Proses	Simpan definisi Proses
Simpan Proses sebagai Template...	Simpan definisi Proses sebagai Template
Cetak...	Cetak definisi Proses
Logout...	Logout dari perangkat lunak, tampilkan layar Login
Keluar	Keluar dari perangkat lunak
Atur	
Sampel...	Buat dan atur definisi Sampel
Kit Pengujian...	Buat dan atur definisi Kit Pengujian
Laporan	
Hasil Pencarian...	Laporan hasil tes dari berbagai Proses
Sampel...	Laporan semua Sampel yang ditetapkan di sistem
Kit Pengujian...	Laporan semua Kit Pengujian yang ditetapkan di sistem
Proses Diselesaikan...	Laporan semua Proses yang berhasil diselesaikan
<i>Pengguna...</i>	Laporan semua Pengguna yang ditetapkan di sistem
Hasil Pemeriksaan Mandiri Instrumen...	Laporan diagnostik Instrumen
Log Suhu Instrumen...	Laporan pembacaan suhu Proses
Administrasi	
<i>Pengguna...</i>	Buat dan atur Pengguna
<i>Instrumen...</i>	Atur instrumen yang diketahui
<i>Konfigurasi Kolom...</i>	Ubah kolom Sampel dan Kit Pengujian yang ditetapkan pengguna
Opsi Impor dan Ekspor...	Tetapkan opsi untuk mengimpor dan mengekspor data
<i>Log Audit...</i>	Laporan aktivitas pengguna
Ubah Sandi...	Ubah sandi pengguna yang aktif
<i>Opsi...</i>	Opsi administrator tambahan
Tampilan	
Halaman Awal	Tampilkan Halaman Awal
Bilah Sisi	Tampilkan/Sembunyikan Bilah Sisi

Bantuan

Panduan Pengguna

Tampilkan Panduan Pengguna

Tentang Sistem Deteksi Molekuler 3M

Tampilkan layar Tentang

## Menggunakan Bilah Status

1. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menampilkan bilah status di bagian bawah jendela utama perangkat lunak. Bilah status ini memiliki tiga komponen. Dari kiri ke kanan, komponen tersebut adalah:
  1. Pengguna saat ini – Nama Pengguna yang saat ini sedang login.
  2. Status instrumen – Status Instrumen Deteksi Molekuler 3M yang saat ini terhubung ke sistem. Untuk informasi selengkapnya, baca bagian di dalam panduan ini tentang pemantauan status instrumen.
  3. Pesan status – Pesan informasi sistem.

## Menutup perangkat lunak

1. Anda dapat menggunakan salah satu dari dua cara untuk menutup perangkat lunak.
  - a. Pilih [File] di bilah menu, kemudian pilih **Keluar**
  - b. Klik tombol tutup
2. Menutup perangkat lunak akan membuat pengguna saat ini logout, menghentikan semua proses tes yang aktif (diperlukan konfirmasi), membuat semua alat yang terhubung berada dalam mode Siaga, dan menghentikan perangkat lunak.

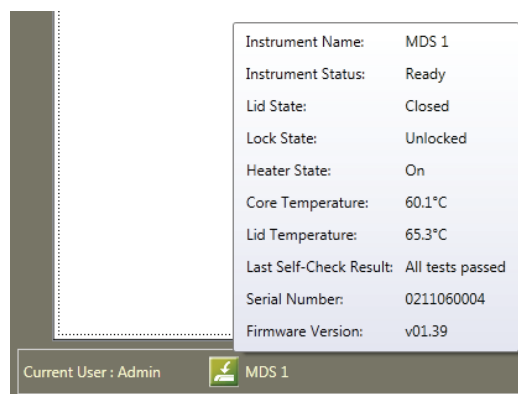
## Logout

1. Pilih [File] di bilah menu, kemudian pilih **Logout...**
2. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menampilkan jendela Login. Untuk informasi selengkapnya tentang login, baca bagian dari panduan ini.
3. Logout dari perangkat lunak akan membuat pengguna saat ini logout, menghentikan semua proses tes yang aktif (diperlukan konfirmasi), membuat semua alat yang terhubung berada dalam mode Siaga, dan kembali ke layar login.

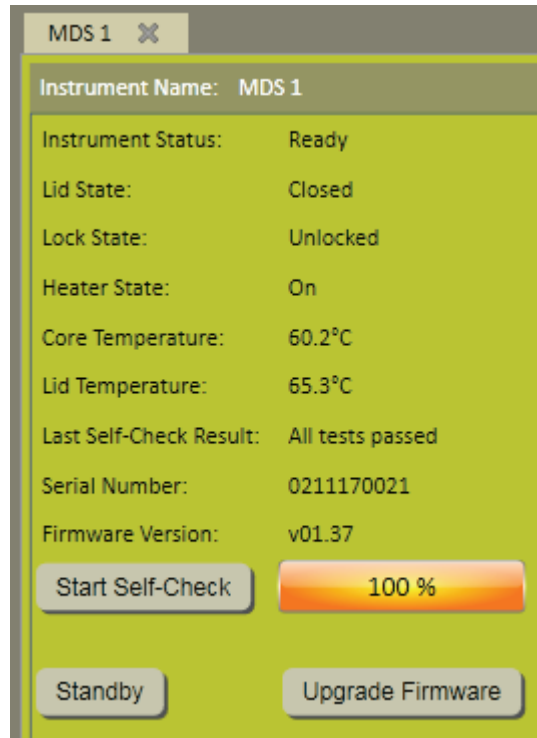
## Memantau status instrumen

Anda dapat memeriksa status instrumen dengan cara berikut ini:

- Periksa warna lampu status pada instrumen.
- Arahkan kursor ke ikon instrumen di bilah status perangkat lunak untuk menampilkan informasi rincian status tentang instrumen tersebut. Contohnya seperti di bawah ini.
- Klik dua kali ikon instrumen di bilah status perangkat lunak, atau klik kanan ikon instrumen kemudian pilih tab **Tampilkan status instrumen**. Akan ditampilkan tab baru berisi informasi rincian status instrumen. Contohnya seperti di bawah ini



Jendela Sembul Status Instrumen



MDS 1

Instrument Name: MDS 1

Instrument Status: Ready

Lid State: Closed

Lock State: Unlocked

Heater State: On

Core Temperature: 60.2°C

Lid Temperature: 65.3°C

Last Self-Check Result: All tests passed

Serial Number: 0211170021

Firmware Version: v01.37

Start Self-Check

100 %










Standby

Upgrade Firmware

Tab Status Instrumen

Nama Kolom	Deskripsi
Nama Instrumen	Nama instrumen yang dibuat saat menambahkan instrumen
Status Instrumen	Status pengoperasian instrumen saat ini. Baca tabel status pengoperasian di bawah ini.
Status Tutup	Status tutup instrumen (dibuka atau ditutup)
Status Kunci	Status kunci tutup instrumen (dikunci atau tidak dikunci)
Status Pemanas	Status pemanas instrumen (hidup atau mati)
Suhu Inti	Suhu pemanas siap sambung pada instrumen dalam derajat Celsius
Suhu Tutup	Suhu pemanas tutup pada instrumen dalam derajat Celsius
Hasil Pemeriksaan Mandiri Terakhir	Hasil tes diagnostik terakhir yang sebelumnya dilakukan pada instrumen
Nomor Seri	Nomor seri instrumen
Versi Firmware	Nomor versi firmware instrumen



Lampu Status	Ikon	Status Instrumen
Mati	 (Putih)	Status instrumen <b>Siaga</b> saat menunggu pemanas hidup untuk melakukan proses tes, dalam kondisi tertutup.  ATAU Status instrumen <b>Diagnosis</b> saat melakukan Pemeriksaan Mandiri, dalam kondisi tertutup.
Mati	 (Putih)	Status instrumen <b>Siaga</b> saat menunggu pemanas hidup untuk melakukan proses tes, tutup dalam kondisi terbuka.  ATAU Status instrumen <b>Diagnosis</b> saat melakukan Pemeriksaan Mandiri, tutup dalam kondisi terbuka.
Oranye	 (Oranye)	Status instrumen <b>Pemanasan</b> apabila suhu meningkat ke level yang diinginkan, dalam kondisi tertutup. Instrumen belum siap untuk menjalankan proses.
Oranye	 (Oranye)	Status instrumen <b>Pemanasan</b> apabila suhu meningkat ke level yang diinginkan, tutup dalam kondisi terbuka. Instrumen belum siap untuk menjalankan proses.
Hijau	 (Hijau)	Status instrumen <b>Siap</b> apabila suhu mencapai level yang diinginkan, dalam kondisi tertutup. Instrumen sudah siap untuk menjalankan proses.
Hijau	 (Hijau)	Status instrumen <b>Siap</b> apabila suhu mencapai level yang diinginkan, tutup dalam kondisi terbuka. Instrumen sudah siap untuk menjalankan proses.
Biru	 (Biru)	Status instrumen <b>Tes</b> saat sedang menjalankan proses, dalam kondisi tertutup.
Merah	 (Merah)	Status instrumen <b>Tes</b> saat setelah selesai memproses, tutup dalam kondisi terbuka.
Berkedip Merah	 (Berkedip Merah)	Status instrumen <b>Gagal</b> setelah gagal pada Pemeriksaan Mandiri.

## Menyusun Informasi Administratif

### Pengguna

Jendela Pengguna

### Menambahkan pengguna

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat menambahkan pengguna lain.

1. Klik **[Administrasi]** di bilah menu, kemudian pilih **Pengguna....**
2. Jendela *Setup* menampilkan daftar pengguna yang ada di tab Pengguna sesuai urutan penambahannya.
3. Klik tombol **[Tambah]** untuk menambahkan pengguna baru.
4. Masukkan nama lengkap pengguna di kolom Nama Lengkap. Ini adalah nama yang akan ditampilkan di laporan dan jendela Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M. Biasanya diisi nama depan dan nama belakang pengguna. Kolom ini wajib diisi.
5. Masukkan nama pengguna baru di kolom Nama Pengguna. Ini adalah nama yang dimasukkan pengguna di kolom Nama Pengguna di jendela Login. Nama pengguna memperhatikan huruf besar-kecil. Kolom ini wajib diisi.
6. Gunakan menu rentang turun Peran untuk memilih peran pengguna baru. Kolom ini wajib diisi.
  - Pengguna (pengguna standar) dapat menetapkan dan mengatur Kit Pengujian, Sampel dan Proses, menjalankan Proses, membuat laporan dan melakukan pengaturan terbatas pada instrumen.
  - Administrator dapat melakukan semua aktivitas pengguna, serta mengatur pengguna, kontrol pengaturan instrumen menyeluruh, dan opsi lainnya.
7. Masukkan sandi pengguna baru di kolom Sandi. Sandi memperhatikan huruf besar-kecil. Sandi akan ditampilkan sebagai \*\*\*\*\* saat dimasukkan. Kolom ini wajib diisi.
8. Masukkan lagi nama pengguna baru di kolom Konfirmasi Sandi. Kolom ini wajib diisi.
9. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penambahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penambahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.





## Menghapus pengguna

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat menghapus pengguna lain.

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Pengguna....**
2. Jendela *Setup* menampilkan daftar pengguna yang aktif di tab Pengguna sesuai urutan penambahannya.
3. Klik pengguna yang akan dihapus dari daftar. Anda tidak dapat menghapus pengguna yang menetapkan komponen sistem (Kit Pengujian, Sampel, Proses). Pengguna tidak dapat menghapus dirinya sendiri.
4. Klik tombol **[Hapus]**.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penghapusan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penghapusan dan kembali ke jendela Halaman Awal.

## Menyembunyikan pengguna

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat menyembunyikan pengguna lain. Anda sebaiknya menyembunyikan pengguna yang sudah tidak menggunakan Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M, namun pernah menetapkan komponen sistem (Kit Pengujian, Sampel, Proses). Menyembunyikan pengguna akan menghapusnya dari daftar nama pengguna, namun masih tetap ada di database. Hal ini memungkinkan pengaturan pengguna yang aktif sekaligus mempertahankan integritas data historis.

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Pengguna....**
2. Jendela *Setup* menampilkan daftar pengguna yang aktif di tab Pengguna sesuai urutan penambahannya. Klik pengguna yang ingin disembunyikan.
3. Klik tombol **[Sembunyikan]**.
4. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penghapusan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penghapusan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

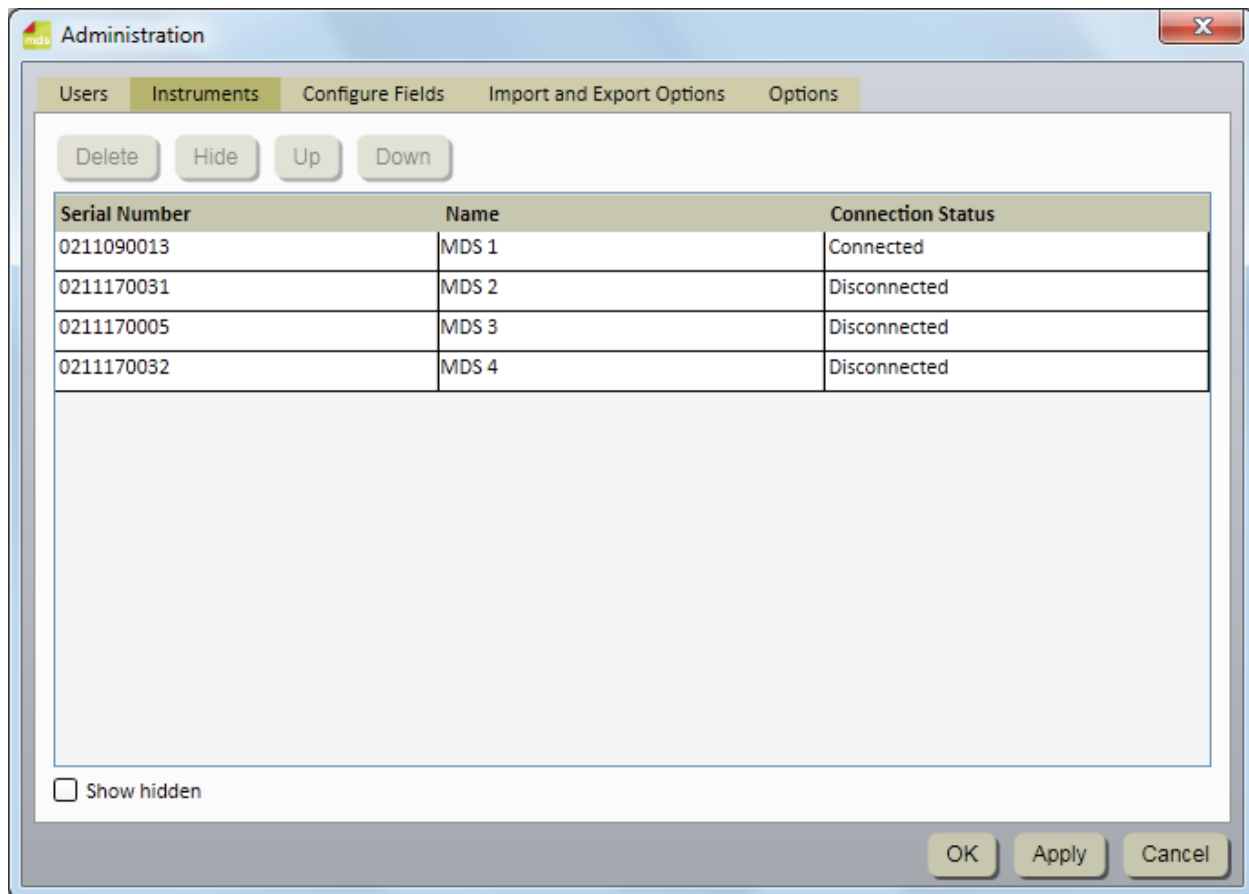
## Mengubah sandi

1. Klik **[Administrasi]** di bilah menu, kemudian pilih **Ubah Sandi....**
2. Jendela *Ubah Sandi* akan menampilkan pengguna saat ini
3. Masukkan sandi lawas pengguna di kolom Sandi Lawas.
4. Masukkan sandi baru pengguna di kolom Sandi Baru.
5. Masukkan lagi sandi baru pengguna di kolom Konfirmasi Sandi.
6. Sandi yang dimasukkan ke kolom Sandi Baru dan kolom Konfirmasi Sandi harus sama persis. Jika tidak sama persis, maka akan ditampilkan pesan kesalahan. Sandi memperhatikan huruf besar-kecil. Sandi akan ditampilkan sebagai \*\*\*\*\* saat dimasukkan.
7. Klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan perubahan.

## Melihat pengguna

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Pengguna...**
2. Jendela *Setup* menampilkan daftar pengguna yang aktif di tab Pengguna sesuai urutan penambahannya. Tampilkan semua pengguna tersembunyi selain pengguna yang aktif dengan mencentang kotak Tampilkan tersembunyi.
3. Klik pengguna yang ingin dilihat.

## Instrumen



Jendela Instrumen

### Menambahkan instrumen

Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M secara otomatis mendeteksi instrumen yang dihidupkan dan terhubung ke komputer melalui kabel USB saat perangkat lunak dibuka. Perangkat lunak juga secara otomatis mendeteksi instrumen saat dihidupkan dan dihubungkan ke komputer dengan kabel USB.

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Instrumen....** Tab Instrumen di jendela *Administrasi* secara otomatis menampilkan semua instrumen yang terdeteksi.
2. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M mendeteksi dan mengatur maksimal empat instrumen. Mungkin diperlukan hub USB untuk mendukung sejumlah maksimal instrumen.
3. Saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M mendeteksi suatu instrumen, maka akan mengambil nomor seri instrumen dan menyimpannya di kolom nomor seri. Anda tidak dapat mengubah nomor seri instrumen.
4. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M juga menggunakan nomor seri sebagai nama alat default. Anda dapat mengubah nama alat dan deskripsi alat (yang awalnya kosong). Nama dan deskripsi alat tidak menentukan format teks tertentu.
5. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M secara otomatis menginisialisasi instrumen saat mendeteksinya. Urutan deteksi ditentukan oleh sistem operasi Microsoft Windows yang ada. Dan mungkin tidak ada kaitannya dengan port USB tertentu. Inisialisasi terdiri dari langkah-langkah seperti berikut:
  - Membuat komunikasi USB dengan instrumen
  - Membuka kunci instrumen
  - Menjalankan tes diagnostik dasar pada instrumen
  - Menghentikan proses tes yang aktif
  - Menghidupkan pemanas pada instrumen



6. Bilah status instrumen hanya menampilkan empat instrumen pertama dalam daftar *Instrumen*. Keempat instrumen yang ditampilkan tersebut mungkin juga atau bukan termasuk empat instrumen yang sedang berkomunikasi dengan Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M.

### **Memberi nama instrumen**

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat mengedit instrumen.

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Instrumen....**
2. Tab Instrumen di jendela *Administrasi* secara otomatis menampilkan semua instrumen yang terdeteksi
3. Klik instrumen yang ingin diganti nama.
4. Masukkan nama ke kolom Nama. Nama instrumen tidak menentukan format teks tertentu. Anda tidak dapat mengubah nomor seri instrumen.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan nama, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan nama dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

### **Menyembunyikan instrumen**

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat menyembunyikan instrumen. Sebaiknya Anda menyembunyikan instrumen yang sudah tidak digunakan oleh Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M, namun pernah digunakan setidaknya dalam satu kali proses. Menyembunyikan instrumen akan menghapusnya dari daftar nama instrumen, namun masih tetap ada di database. Hal ini memungkinkan pengaturan instrumen yang aktif sekaligus mempertahankan integritas data historis.

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Instrumen....**
2. Tab Instrumen di jendela *Administrasi* secara otomatis menampilkan semua instrumen yang terdeteksi.
3. Klik instrumen yang ingin disembunyikan.
4. Klik tombol **[Sembunyikan]** untuk menyembunyikan instrumen.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan perubahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan perubahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

### **Mengubah urutan instrumen**

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat mengubah urutan instrumen.

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Instrumen....**
2. Tab Instrumen di jendela *Administrasi* secara otomatis menampilkan semua instrumen yang terdeteksi.
3. Klik instrumen yang ingin dipindahkan ke posisi lainnya di dalam daftar.
4. Klik tombol **[Naik]** untuk memindahkan instrumen yang dipilih naik satu tingkat dalam daftar, atau klik tombol **[Turun]** untuk memindahkan instrumen yang dipilih ke bagian bawah daftar.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan perubahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan perubahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.
6. Bilah status instrumen hanya menampilkan empat instrumen pertama yang terhubung di tab Instrumen.

### **Menghapus instrumen**

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat menghapus instrumen.

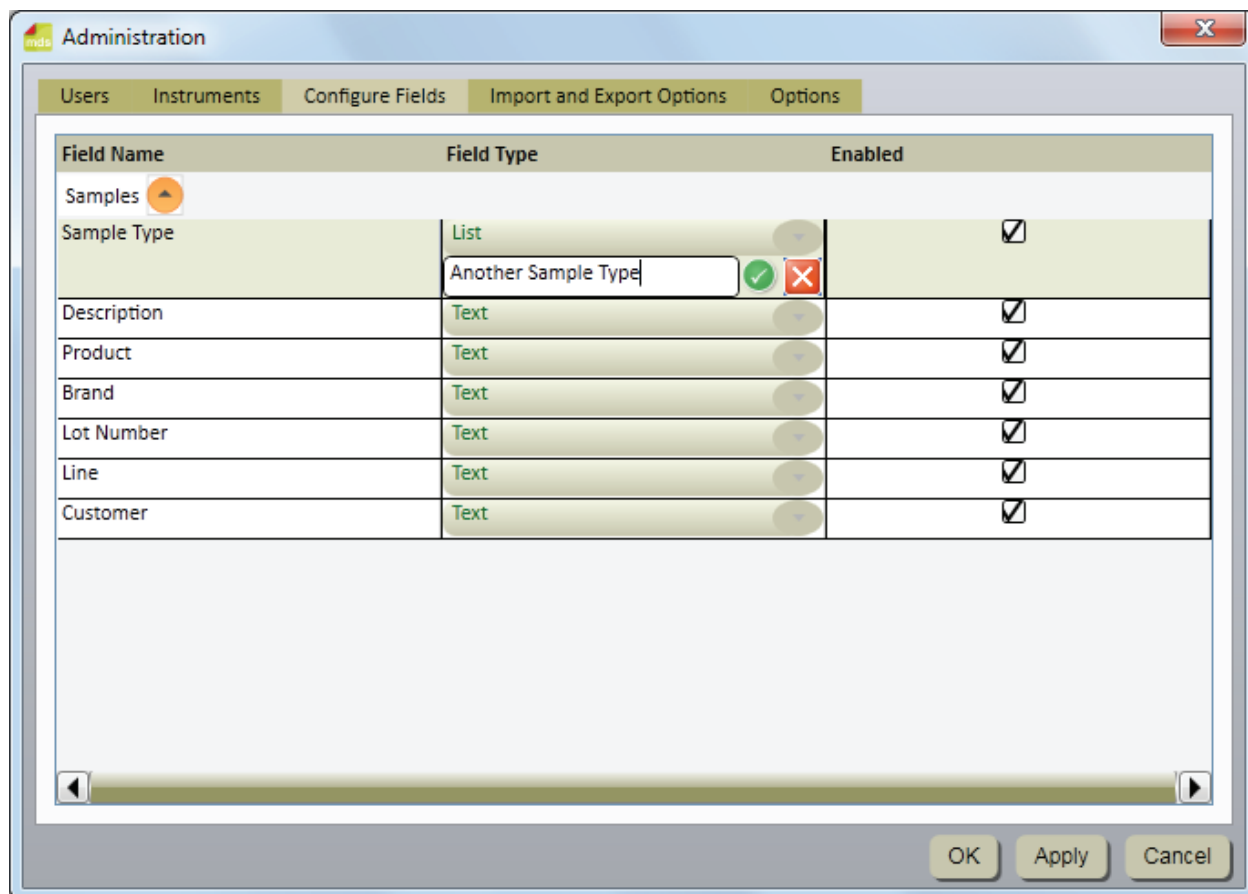
1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Instrumen....**
2. Tab Instrumen di jendela *Administrasi* secara otomatis menampilkan semua instrumen yang terdeteksi.
3. Klik instrumen yang akan dihapus dari daftar. Anda tidak dapat menghapus instrumen yang aktif, atau instrumen yang pernah digunakan minimal untuk satu kali proses.
4. Klik tombol **[Hapus]**.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penghapusan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penghapusan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

## Melihat instrumen

Semua level pengguna dapat melihat instrumen.

1. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Instrumen....**
2. Tab Instrumen di jendela *Administrasi* secara otomatis menampilkan semua instrumen yang terdeteksi. Tampilkan semua instrumen yang tersembunyi dengan mencentang kotak Tampilkan tersembunyi. Bilah status instrumen hanya menampilkan empat instrumen pertama yang terhubung di tab Instrumen.

## Mengkonfigurasi Kolom



Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat mengkonfigurasi kolom.

1. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menyediakan tujuh kolom sampel yang dapat ditetapkan pengguna. Anda menetapkan tujuh kolom sampel (header kolom) selama penginstalan perangkat lunak.
  - Anda tidak akan dapat mengubah Nama Kolom atau Tipe Kolom setelah menentukannya selama penginstalan.
  - Anda dapat mengubah nilai Daftar Tipe Kolom dan kotak centang Aktif setelah menginstal.
2. Klik **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Konfigurasi Kolom....**
3. Tab *Konfigurasi Kolom* menampilkan Nama Kolom, Tipe Kolom dan kotak centang untuk mengaktifkan kolom.
4. Anda dapat menambahkan nilai ke Daftar Tipe Kolom:
  - a. Klik simbol di samping selektor rentang turun.
  - b. Masukkan nilai untuk daftar seperti pada Gambar 21. Nilai yang baru tidak menentukan format teks tertentu.
  - c. Tekan tombol **[Enter]** atau klik simbol.
  - d. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penambahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penambahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.
5. Anda tidak dapat menghapus nilai dari Daftar Tipe Kolom.

6. Anda dapat mengaktifkan Nama Kolom untuk menampilkannya di tab Sampel di jendela Setup atau nonaktifkan Nama Kolom untuk menyembunyikannya dari tab Sampel di jendela Setup.
- Untuk mengaktifkan atau menonaktifkan Nama Kolom, centang kotak di kolom Aktif. (☒ ☐)
  - Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan perubahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan perubahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.
7. Contoh konfigurasi kolom seperti di bawah ini. Dalam contoh, nilai "Tipe Sampel Lainnya" ditambahkan ke daftar rentang turun Tipe Sampel. Perhatikan bahwa kolom yang tidak aktif disembunyikan di jendela sampel.

Field Name	Field Type
Samples	
Sample Type	List
	Another Sample Type

Menambahkan Nilai Baru ke Daftar

Field Name	Field Type	Enabled
Samples		
Sample Type	List	<input checked="" type="checkbox"/>
	Another Sample Type	
Description	Raw	<input checked="" type="checkbox"/>
Product	Processed	<input checked="" type="checkbox"/>
Brand	Environmental	<input checked="" type="checkbox"/>
	Another Sample Type	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot Number	Text	<input type="checkbox"/>
Line	Text	<input type="checkbox"/>
Customer	Text	<input type="checkbox"/>

OK Apply Cancel

Kolom Tipe Sampel Baru dan Nonaktif



**Manage**

Samples Assay Kits

Add Delete Select All Hide Auto-hide samples every: Never

Sample ID	Sample Type	Description	Product	Brand	Last run on
Test					08/02/2011 1:33:49 PM
1					08/05/2011 1:19:43 PM
2					08/03/2011 4:49:01 PM
3					08/02/2011 1:33:49 PM
4					08/02/2011 1:33:49 PM
5					08/02/2011 1:33:49 PM
6					08/02/2011 1:33:49 PM
7					08/02/2011 1:33:49 PM
8					08/02/2011 1:33:49 PM
Sample1					08/05/2011 1:19:43 PM
Sample2					08/05/2011 1:19:43 PM

☐ Show hidden

Import Export

OK Apply Cancel

Perubahan Kolom Diterapkan di Tab Setup Sampel **Sampel**

**Manage**

Samples Assay Kits

Add Delete Select All Hide Auto-hide samples every: Never

Sample ID	Sample Type	Description	Product	Brand	Lot Number	Line	Customer	Last run on
1								08/05/2011 1:19:43 PM
2								08/03/2011 4:49:01 PM
3								08/02/2011 1:33:49 PM
4								08/02/2011 1:33:49 PM
5								08/02/2011 1:33:49 PM
6								08/02/2011 1:33:49 PM
7								08/02/2011 1:33:49 PM
8								08/02/2011 1:33:49 PM
Sample1								08/05/2011 1:19:43 PM
Sample2								08/05/2011 1:19:43 PM
NewSample	Processed	Beef	Sausage	X	001	1	Y	

Raw  
Processed  
Environmental  
Another Sample Type

☐ Show hidden

Import Export

OK Apply Cancel

Jendela Sampel

### **Menambahkan sampel**

1. Sampel berupa sampel makanan atau lingkungan yang akan diuji apakah mengandung patogen.
2. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Sampel....** Atau pilih **Atur Sampel** di Bilah Sisi, atau tab **Sampel** jika jendela *Atur* sudah dibuka. Anda juga dapat mengimpor informasi Sampel. Untuk informasi selengkapnya, baca bagian Mengimpor/ Mengekspor sampel di dalam panduan ini.
3. Jendela *Setup* menampilkan daftar ID Sampel terkini di tab Sampel, disertai dengan nilai kolom kustom untuk setiap ID Sampel.
4. Klik tombol **Tambah** untuk menyisipkan baris baru di bagian bawah daftar ID Sampel.
5. Masukkan ID Sampel yang baru ke kolom **ID Sampel** di baris yang baru. ID Sampel wajib diisi dan harus khas.
6. Masukkan nilai kolom kustom ke baris yang baru di kolom untuk masing-masing kolom kustom. Kolom kustom bersifat opsional. Kolom Tipe Sampel adalah kolom daftar, dan kolom kustom lainnya adalah kolom teks.
7. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penambahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penambahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

### **Mengubah sampel**

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat mengatur sampel. Anda hanya dapat mengubah sampel jika belum pernah digunakan dalam proses.

1. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Sampel....** Atau pilih **Atur Sampel** di Bilah Sisi, atau tab **Sampel** jika jendela *Atur* sudah dibuka.
2. Jendela *Setup* menampilkan daftar ID Sampel terkini di tab Sampel, disertai dengan nilai kolom kustom untuk setiap ID Sampel.
3. Klik kolom (ID Sampel, Tipe Sampel, atau kolom kustom) yang ingin diubah. Gunakan bilah gulir vertikal untuk menampilkan Sampel tambahan, bila perlu.
4. Masukkan perubahan ke kolom yang ingin diubah. ID Sampel wajib diisi dan harus khas. Kolom kustom bersifat opsional. Kolom Tipe Sampel adalah kolom daftar, dan kolom kustom lainnya adalah kolom teks.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan perubahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan perubahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

### **Menghapus sampel**

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat mengatur sampel. Anda hanya dapat menghapus sampel jika belum pernah digunakan dalam proses.

1. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih Atau pilih **Sampel....** **Atur Sampel** di Bilah Sisi, atau tab **Sampel** jika jendela *Atur* sudah dibuka.
2. Jendela *Atur* menampilkan daftar ID Sampel lawas di tab Sampel, disertai dengan nilai kolom kustom untuk setiap ID Sampel.
3. Klik ID Sampel yang ingin dihapus. Gunakan bilah gulir vertikal untuk menampilkan Sampel tambahan, bila perlu. Jangan menghapus ID Sampel yang digunakan dalam proses tes. Sembunyikan ID Sampel yang sudah tidak digunakan. Untuk informasi selengkapnya tentang Menyembunyikan sampel, baca bagian dari panduan ini.
4. Pilih tombol **Hapus** Untuk menghapus ID Sampel yang dipilih.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penghapusan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penghapusan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

### **Menyembunyikan sampel**

Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat mengatur sampel. Sembunyikan ID sampel dari tampilan jika sudah tidak menggunakan ID Sampel tersebut, dan Anda dapat meminimalkan jumlah ID Sampel yang ditampilkan. Hapus ID Sampel yang sudah tidak digunakan dan ID Sampel yang tidak pernah digunakan dalam proses tes. Untuk informasi selengkapnya tentang Menghapus sampel, baca bagian dari panduan ini.

1. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Sampel....** Atau pilih **Atur Sampel** di Bilah Sisi, atau tab **Sampel** jika jendela *Atur* sudah dibuka.
2. Jendela *Atur* menampilkan daftar ID Sampel lawas di tab Sampel, disertai dengan nilai kolom kustom untuk setiap ID Sampel.





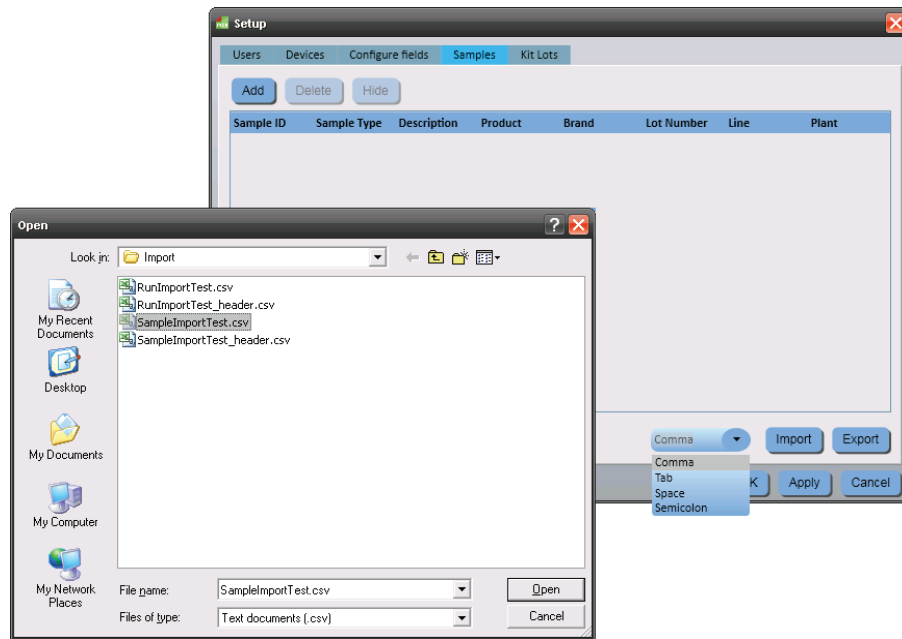
3. Klik ID Sampel yang ingin disembunyikan. Gunakan bilah gulir vertikal untuk menampilkan Sampel tambahan, bila perlu. Tekan terus [Shift] saat mengklik ID Sampel untuk menyembunyikannya dan semua ID Sampel yang ada di antaranya. Tekan terus [Ctrl] untuk memilih beberapa ID Sampel untuk menyembunyikannya.
4. Pilih tombol **Sembunyikan** Untuk menghapus ID Sampel yang dipilih.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan perubahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan perubahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.
6. Anda dapat otomatis menyembunyikan ID sampel yang pernah digunakan, namun sudah tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama. Pilih durasi waktu menggunakan menu rentang turun Otomatis sembunyikan sampel setiap. Misalnya, pilih Setiap bulan untuk otomatis menyembunyikan sampel yang terakhir digunakan dalam proses satu bulan yang lalu.
7. Pilih opsi Tampilkan Tersembunyi untuk menampilkan ID Sampel yang tersembunyi maupun yang tidak tersembunyi.

### ***Mengimpor sampel***

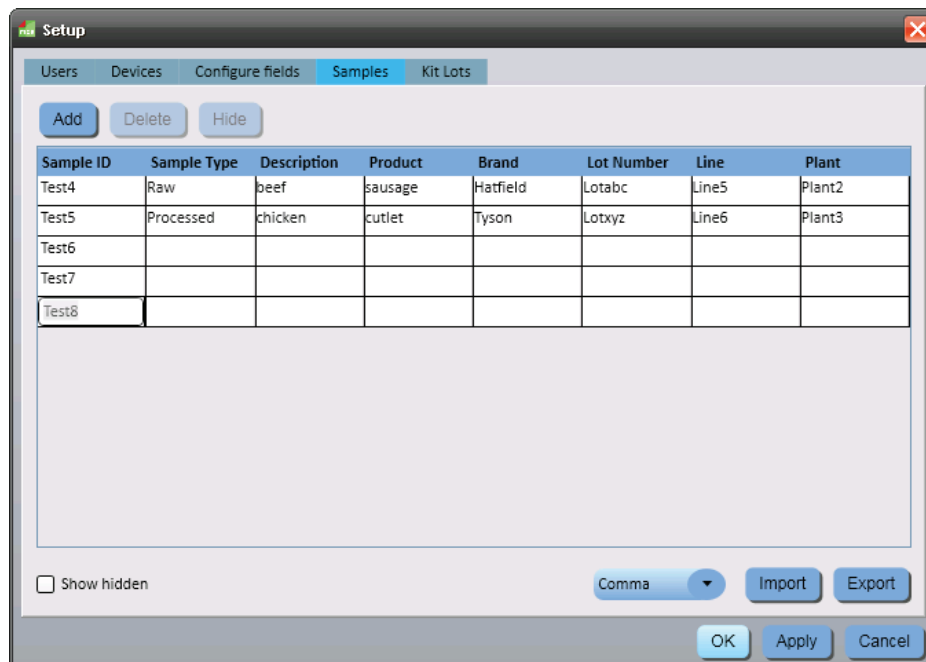
1. Anda dapat mengimpor ID Sampel dan nilainya dari kolom kustom dalam bentuk file data terbatas, misalnya file Comma Separated Values (.CSV). Gunakan fitur ini jika ID Sampel dapat diekspor dari LIMS atau dari sistem lainnya ke Sistem Deteksi Molekuler 3M.
2. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Sampel....** Hanya pengguna dengan level administrator yang dapat mengatur sampel. Atau pilih **Atur Sampel** di Bilah Sisi, atau tab **Sampel** jika jendela *Setup* sudah dibuka.
3. Tab sampel menampilkan daftar ID Sampel lawas disertai dengan nilai kolom kustom untuk setiap ID Sampel.
4. Tipe file default adalah file Comma Separated Values (CSV). Anda dapat memilih tipe dan batasan file lainnya. Baca bagian format file impor/ekspor di dalam panduan ini.
  - Secara default, baris pertama adalah header yang berisi nama kolom. Anda dapat mengubahnya di Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini.
  - Urutan kolom dalam file impor sampel harus identik dengan urutan kolom di tab **Sampel** di jendela *Setup*.
  - Kolom ID Sampel wajib diisi dan harus khas.
  - Data di file impor sampel yang akan diimpor ke kolom daftar harus sesuai dengan data untuk kolom daftar. Misalnya, tipe sampel haruslah Mentah, Diproses, atau Lingkungan atau tipe sampel yang Anda buat sendiri.
  - Folder impor default dibuat menggunakan Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini.



5. Klik tombol **Impor**. Jika hanya ada satu file impor di folder impor, maka akan diimpor secara otomatis. Jika ada beberapa file atau jika tidak ada file, akan ditampilkan jendela *Buka*. Navigasi ke file yang ingin diimpor dan klik dua kali nama file.



6. Setelah berhasil mengimpor, tab *Sampel* menampilkan definisi sampel yang diimpor. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat baris baru di akhir daftar ID Sampel dan menambahkan konten file yang diimpor ke baris tersebut.
7. Simpan definisi Sampel dengan mengklik tombol **OK** atau tombol **Terapkan**.

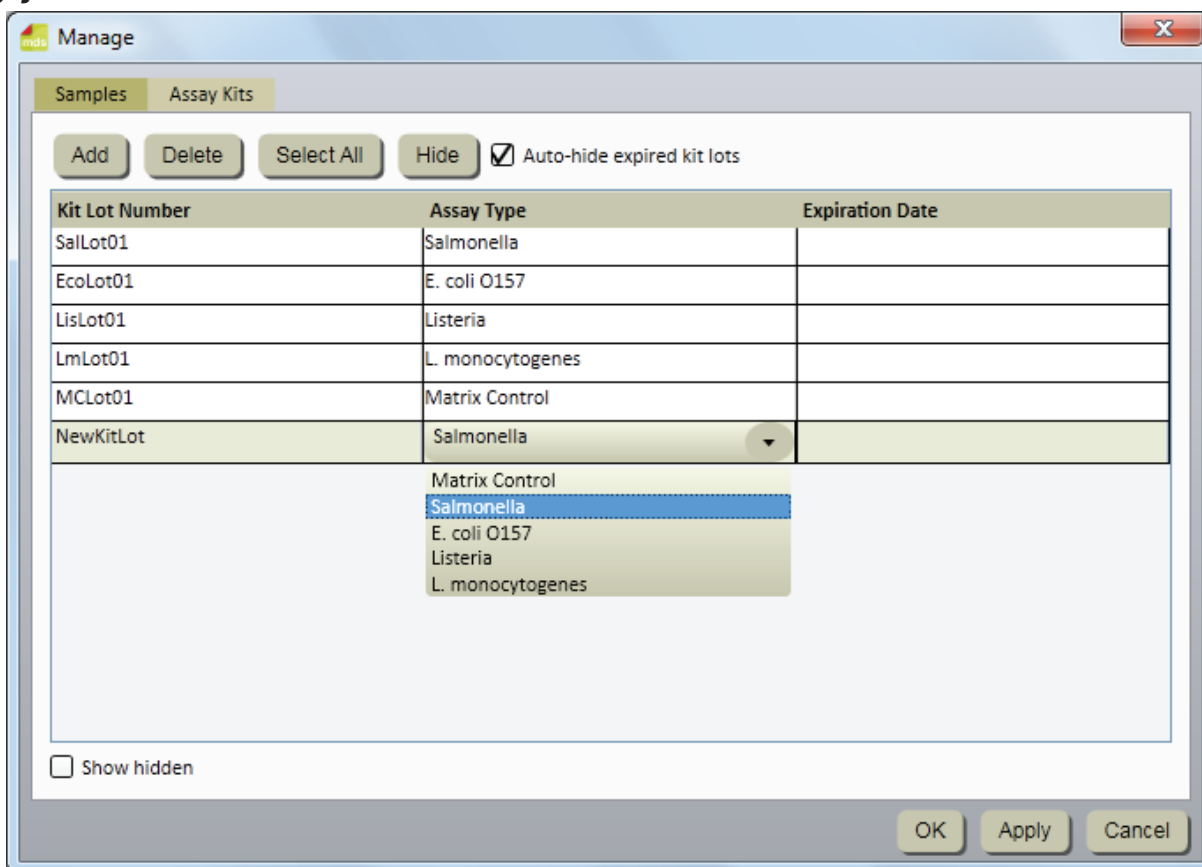


*Jendela Sampel setelah Berhasil Mengimpor Data*

## Mengekspor sampel

1. Anda dapat mengekspor ID Sampel dan nilainya dari kolom kustom dalam bentuk file data terbatas, misalnya file Comma Separated Values (.CSV). Gunakan fitur ini jika ID Sampel dapat diimpor ke LIMS atau ke sistem lainnya dari Sistem Deteksi Molekuler 3M.
2. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Sampel....** Atau pilih **Atur Sampel** di Bilah Sisi, atau tab **Sampel** jika jendela **Atur** sudah dibuka. Anda juga dapat mengimpor definisi Sampel. Untuk informasi selengkapnya tentang mengimpor sampel, baca bagian dari panduan ini.
3. Jendela **Setup** menampilkan daftar ID Sampel terkini di tab **Sampel**, disertai dengan nilai kolom kustom untuk setiap ID Sampel.
4. Klik tombol **Ekspor**. Saat jendela **Save as** ditampilkan, navigasi ke folder tujuan untuk mengekspor file. Folder ekspor default dibuat menggunakan Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini.
5. Klik tombol **Simpan**.

## Kit Pengujian



Jendela Kit Pengujian

## Menambahkan Kit Pengujian

1. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Kit Pengujian....** Atau menggunakan bilah sisi atau mengklik tab Kit Pengujian di jendela **Atur** yang membuka.
2. Tab Kit Pengujian menampilkan daftar kit pengujian yang ada sesuai urutan penambahannya.
3. Klik tombol **[Tambah]** untuk menambahkan kit pengujian baru.
4. Masukkan nomor lot kit di kolom Nomor Lot Kit. Kolom ini wajib diisi dan setiap nomor lot kit harus bersifat khas. Nomor lot adalah nomor identifikasi lot dari produsen 3M yang tercantum di kit Deteksi Molekuler 3M untuk Pengujian. Anda dapat menggunakan kombinasi Kit Pengujian dan Sampel untuk melacak sampel melalui alur kerja mulai dari menerima sampel di lab hingga menambahkan sampel ke proses tes dan melihat hasil tes akhir.



5. Gunakan menu rentang turun Tipe Pengujian untuk memilih tipe pengujian. Kolom ini wajib diisi. Pilih salah satu dari keempat target patogen atau Kontrol Matriks seperti petunjuk pada label kit:
  - Kontrol Matriks
  - *Salmonella*
  - *E. coli* O157
  - *Listeria*
  - *Listeria monocytogenes*
6. Masukkan tanggal kedaluwarsa kit pengujian baru di kolom Tanggal Kedaluwarsa. Anda dapat memasukkan tanggal dalam format YYYY-MM-DD, atau menggunakan date picker untuk memilih tanggal. Kolom ini tidak wajib diisi.
7. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penambahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penambahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.

### **Menghapus Kit Pengujian**

1. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Kit Pengujian....** Atau menggunakan bilah sisi atau mengklik tab Kit Pengujian di jendela **Atur** yang membuka.
2. Tab Kit Pengujian menampilkan daftar kit pengujian yang ada sesuai urutan penambahannya.
3. Klik Nomor Lot Kit yang akan dihapus dari daftar. Anda tidak dapat menghapus nomor lot kit yang aktif, atau yang pernah digunakan minimal untuk satu kali proses.
4. Klik tombol **[Hapus]**.
5. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan penghapusan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan penghapusan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.




### **Menyembunyikan Kit Pengujian**

1. Sebaiknya sembunyikan kit pengujian yang sudah tidak digunakan oleh Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M. Menyembunyikan nomor Kit Pengujian akan menghapus nomor Kit Pengujian tersebut dari daftar nomor Kit Pengujian namun masih ada di database. Hal ini memungkinkan pengaturan nomor lot kit yang aktif sekaligus mempertahankan integritas data historis.
2. Klik **Atur** di bilah menu, kemudian pilih **Kit Pengujian....**
3. Tab Kit Pengujian menampilkan daftar kit pengujian yang ada sesuai urutan penambahannya.
4. Klik Nomor Lot Kit yang ingin disembunyikan.
5. Klik tombol **[Sembunyikan]** untuk menyembunyikan Nomor Kit Pengujian.
6. Klik tombol **[Terapkan]** untuk mengaktifkan perubahan, atau klik tombol **[OK]** untuk mengaktifkan perubahan dan kembali ke jendela *Halaman Awal*.
7. Anda dapat secara otomatis menyembunyikan kit yang kedaluwarsa dengan memilih Sembunyi otomatis lot kit kedaluwarsa. Kit yang kedaluwarsa akan secara otomatis disembunyikan pada saat merestart aplikasi atau pada tengah malam setelah tanggal kedaluwarsa kit, mana saja yang tercapai lebih awal.
8. Kit Pengujian tersembunyi dapat ditampilkan dengan mencentang kotak "Tampilkan tersembunyi".

















## Menjalankan Proses

### Menyiapkan proses baru

1. Buka Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menggunakan ikon  yang ada di Desktop.
2. Masukkan Nama Pengguna dan Sandi untuk login.
3. Untuk menyiapkan proses baru, pilih **File** di bilah menu, kemudian pilih **Proses Baru**. Atau klik **Setup Proses Baru** di samping ikon Setup Proses Baru  di Halaman Awal, atau mengklik **Setup Proses Baru** di samping ikon Setup Proses Baru  di Bilah Sisi untuk memulai proses baru.
4. Anda dapat menetapkan proses menggunakan berbagai cara, termasuk tampilan kisi, tampilan daftar, atau melalui impor data. Metode di atas dijelaskan di sub-bagian berikut ini. Untuk informasi selengkapnya tentang Mengimpor proses, baca bagian dari panduan ini.
5. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M secara otomatis menetapkan ID Proses berdasarkan template yang dipilih untuk ID Proses selama proses penginstalan perangkat lunak. Anda dapat mengubah ID Proses dengan mengklik kolom **ID Proses** dan mengubah ID Proses yang ditetapkan secara otomatis. ID Proses harus khas.
6. Gunakan menu rentang turun Teknisi untuk memilih pengguna yang menetapkan proses baru. Pengguna yang saat ini login adalah Teknisi default.
7. Anda dapat mengklik kolom **Komentar** dan memasukkan komentar proses, namun tidak wajib.
8. Gunakan kisi dalam tampilan *Setup (Kisi)* untuk memilih lubang proses baru menggunakan salah satu atau semua metode berikut ini:
  - Pilih satu lubang dalam tampilan kisi 96 lubang dengan mengklik lubang tersebut.
  - Pilih lubang lain yang tidak bersebelahan dengan menekan terus **[Ctrl]** kemudian mengklik beberapa lubang.
  - Pilih seluruh lubang dalam kolom, dengan menekan terus **[Shift]** kemudian mengklik lubang terakhir.
  - Pilih beberapa lubang yang bersebelahan dengan mengklik dan menyeret lubang-lubang tersebut.
  - Jangan memilih lubang yang tidak akan digunakan dalam proses.

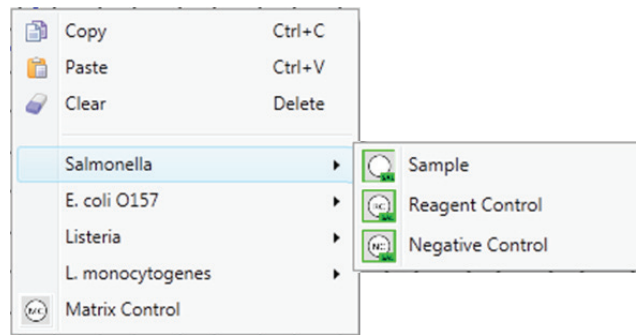
Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menyorot lubang yang dipilih dengan warna biru.

9. Pilih **Jenis Pengujian** untuk lubang yang disorot dengan mengklik menu rentang turun berwarna yang terletak di bagian atas kisi. Pilih Tipe Lubang untuk lubang yang disorot dengan memilih **Tipe Lubang** dari menu rentang turun. Berikut ini adalah kombinasi Tipe Pengujian dan Tipe Pengujian yang ada:

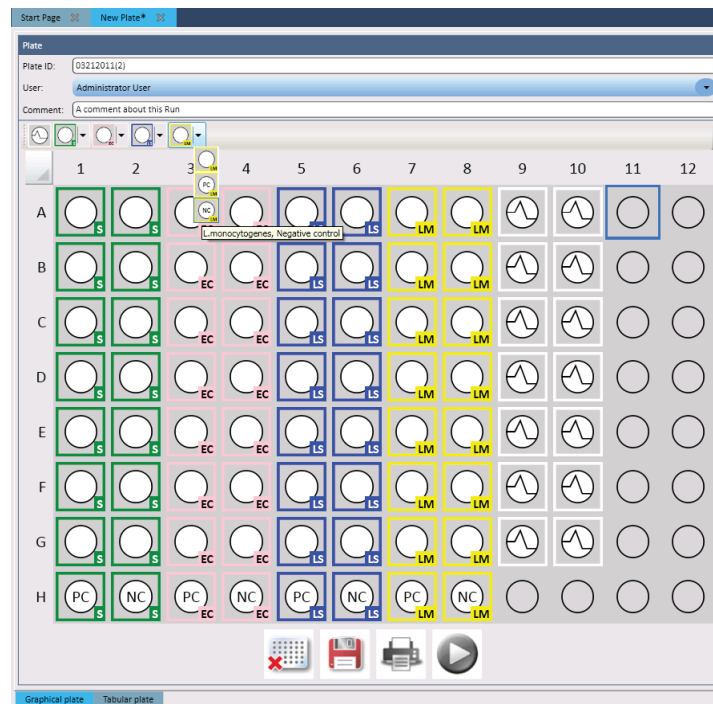
	Tipe Lubang		
	Sampel	Kontrol Reagen	Kontrol Negatif
Tipe Pengujian			
<i>Salmonella</i>			
<i>E. coli</i> O157 (Termasuk H7)			
<i>Listeria</i>			
<i>L. monocytogenes</i>			
Kontrol Matriks			
Spesifikasi Tidak Lengkap			



Atau klik kanan sel atau kelompok sel untuk memilih Tipe Pengujian dan Tipe Lubang menggunakan menu yang sensitif konteks.




10. Ulangi langkah 8 dan langkah 9 sampai semua tipe pengujian dan tipe lubang untuk proses selesai ditetapkan. Ilustrasi layar di bawah ini adalah contoh definisi proses baru yang telah selesai. ID Proses baru ditampilkan sebagai judul tab, dan tanda bintang (\*) menandakan bahwa definisi proses telah diubah sejak terakhir kali disimpan.

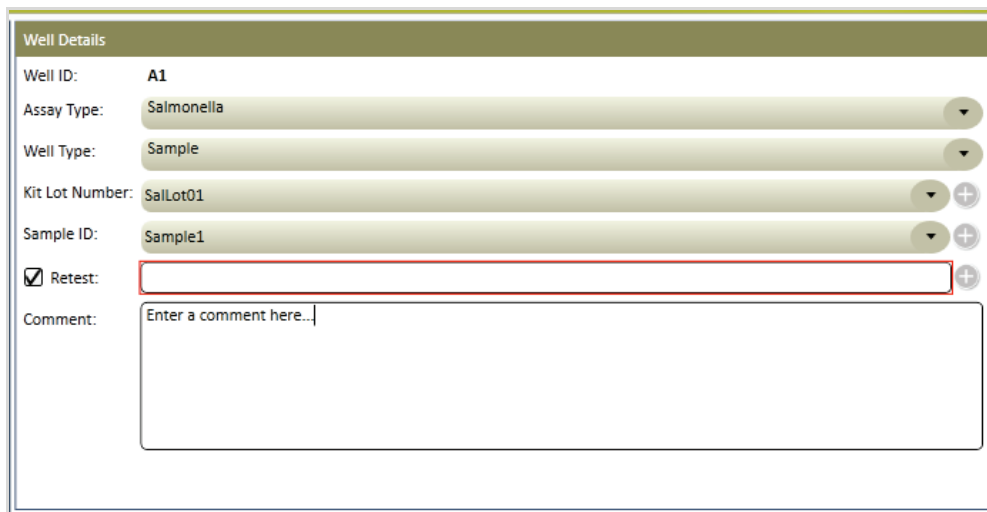


11. Masukkan **Nomor Lot Kit** di panel Rincian Lubang. Kolom **ID Lubang** di panel Rincian Lubang menandakan lubang mana yang dipilih dan yang akan menerima Nomor Lot Kit yang dimasukkan.
- Masukkan nomor lot ke kolom **Nomor Lot Kit** (putih), kemudian klik atau tekan **[Enter]** untuk menyimpan entri.
  - Untuk memilih Nomor Lot Kit yang telah dikonfigurasi, klik untuk beralih ke daftar rentang turun (biru), kemudian pilih ID dari daftar. Anda tidak dapat memasukkan nilai jika kolom berwarna biru.
12. Masukkan **ID Sampel** di panel Rincian Lubang.
- Masukkan ID Sampel ke kolom **ID Sampel** (putih), kemudian klik atau tekan **[Enter]** untuk menyimpan entri.
  - Untuk memilih ID Sampel yang telah dikonfigurasi, klik untuk beralih ke daftar rentang turun (biru), kemudian pilih ID dari daftar. Anda tidak dapat memasukkan nilai jika kolom berwarna biru.

**Catatan:** ID Sampel tidak dapat ditetapkan ke Kontrol Reagen dan Kontrol Negatif.



13. Jika Anda menggunakan Kontrol Matriks, tautkan sampel ke Kontrol Matriks dengan menetapkan ID Sampel yang sama ke sampel maupun Kontrol Matriks. Hubungan ini membuat hasil sampel tergantung pada hasil Kontrol Matriks. Anda juga dapat menautkan satu MC ke beberapa lubang sampel; namun, semua lubang harus memiliki ID Sampel yang sama. Masing-masing lubang memiliki kode yang berbeda (misalnya, A1, A2) yang dapat digunakan untuk melacak sampel. Agar mudah membedakan lubang, masukkan komentar untuk setiap lubang. Ditampilkan komentar di Laporan Proses dan file ekspor hasil. Baca bagian tentang melihat hasil proses dalam panduan ini.
14. Pilih opsi **Tes ulang** di panel Rincian Lubang jika lubang memiliki tes ulang dari sampel sebelumnya. Klik ikon tambah  untuk memilih proses dan lubang yang sedang dites ulang.



**Well Details**

Well ID: A1

Assay Type: Salmonella

Well Type: Sample

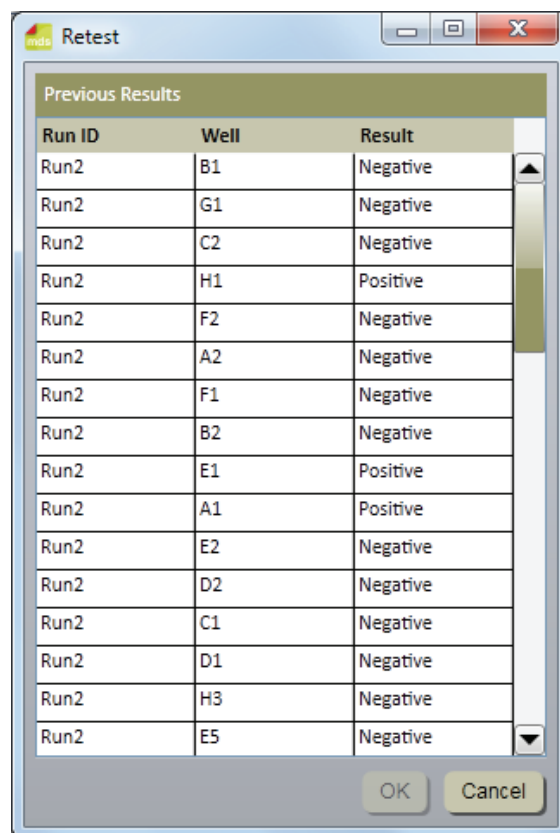
Kit Lot Number: SalLot01

Sample ID: Sample1

☒ Retest:

Comment: Enter a comment here...

15. Pilih proses dan lubang yang sedang dites ulang saat ditampilkan jendela *Tes ulang*.
16. Klik tombol **OK**.



**Retest**

Previous Results

Run ID	Well	Result
Run2	B1	Negative
Run2	G1	Negative
Run2	C2	Negative
Run2	H1	Positive
Run2	F2	Negative
Run2	A2	Negative
Run2	F1	Negative
Run2	B2	Negative
Run2	E1	Positive
Run2	A1	Positive
Run2	E2	Negative
Run2	D2	Negative
Run2	C1	Negative
Run2	D1	Negative
Run2	H3	Negative
Run2	E5	Negative

OK Cancel

17. Anda juga dapat menggunakan panel *Rincian Lubang* untuk memasukkan komentar di kolom **Komentar**: kolom yang relevan dengan definisi lubang.
18. Anda dapat menampilkan rincian lubang dengan mengarahkan kursor ke panel *Setup (Kisi)*. Akan ditampilkan semua informasi rincian lubang dengan pengecualian Tes Ulang.



Well ID: A1  
 Assay Type: Salmonella  
 Well Type: Sample  
 Kit Lot: SalLot01  
 Sample ID: Sample1  
 Comment: Enter a comment here...

19. Ulangi Langkah 11 dan 12 untuk memasukkan Nomor Lot Kit dan ID Sampel untuk lubang lainnya. Kosongkan lubang yang tidak digunakan (lingkaran abu-abu).
20. Ikon besar di bawah panel *Setup (kisi)* menyediakan akses cepat ke fungsi yang paling sering digunakan selama definisi proses.


	Aktif	Tidak Aktif
Hapus		
Simpan		
Cetak		
Proses		

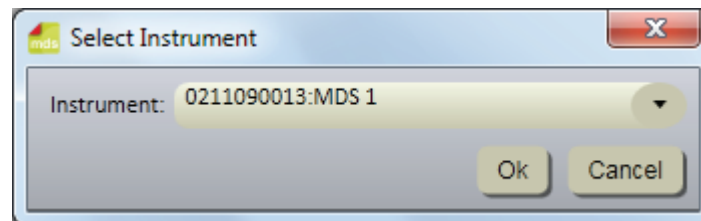
21. Anda juga dapat menggunakan tab *Setup (Daftar)* untuk melihat dan menetapkan proses baru hanya dengan menggunakan teks yang ditampilkan dalam tabel, dan bukan simbol dan teks yang ditampilkan dalam gambar grafis dengan kisi 96 lubang.
22. Klik tab *Setup (Daftar)* di bagian bawah tab proses baru untuk menampilkan daftar. Tampilan daftar ini menampilkan semua rincian lubang dalam tabel yang diurutkan sesuai lokasi lubang. Semua informasi tentang setiap lubang ditampilkan dalam tabel. Informasi tersebut sama dengan informasi di tab *Setup (Kisi)*.
23. Pilih opsi **Tampilkan rincian Lot Kit dan Sampel** untuk menampilkan kolom kustom tentang Lot Sampel dan Kit.
24. Anda dapat memasukkan definisi lubang dengan mengklik kolom dan memasukkan informasi, atau dengan mengklik menu rentang turun dan memilih opsi.

25. Anda dapat mengimpor atau mengekspor informasi dalam proses baru dengan mengklik tombol Impor atau Ekspor. Untuk informasi selengkapnya tentang Mengimpor dan Mengekspor proses, baca bagian dari panduan ini.
26. Setelah selesai memasukkan semua informasi sampel, klik **Simpan** untuk menyimpan proses yang baru. Anda juga dapat menyimpan proses dengan memilih File di bilah menu, kemudian pilih **Simpan Proses** atau gunakan keyboard dan tekan <CTRL>+s.




## Memulai proses



- Ikuti petunjuk di Petunjuk Produk kit pengujian untuk melakukan pengujian.  
Jangan memasukkan tabung reagen sampel ke nampan pemuat kecepatan sebelum menyelesaikan tahap lisis. **Sampel yang belum mendapatkan perlakuan pemanasan dengan benar selama tahap lisis pengujian dapat dianggap sebagai potensi bahaya biologis dan TIDAK boleh dimasukkan ke dalam Instrumen Deteksi Molekuler 3M.** Periksa apakah Blok Pemanas yang digunakan dalam tahap lisis sudah mencapai suhu tertentu selama durasi waktu yang disarankan dengan menggunakan timer dan termometer yang telah dikalibrasi, yaitu dengan cara memasukkannya ke lubang yang dimaksud di sudut Blok Pemanas selama tahap lisis.
- Untuk memulai proses yang terkonfigurasi, pilih File di bilah menu, kemudian pilih **Buka Proses**. Anda juga dapat mengklik **Mulai Proses Terkonfigurasi** di samping ikon Mulai Proses Terkonfigurasi  di Halaman Awal, atau dari Bilah Sisi.
- Saat ditampilkan daftar proses terkonfigurasi, pilih proses terkonfigurasi yang ingin dimulai.
- Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menampilkan proses yang dipilih di tab baru, yang terdiri dari tab Setup (Kisi) dan tab Setup (Daftar).
- Anda dapat mengubah proses. Klik tombol **Simpan** untuk menyimpan perubahan tersebut. Atau klik File di bilah menu, kemudian pilih **Simpan Proses** untuk menyimpan perubahan.
- Klik tombol **Mulai** di tampilan Setup (Kisi).
- Pilih alat dari daftar rentang turun. Instrumen dalam daftar rentang turun berstatus Siap digunakan, dan dapat melakukan proses tes. Setelah memilih alat, klik tombol **OK**.



Dialog Pilih Instrumen

- Tutup instrumen yang dipilih akan otomatis membuka
- Masukkan Nampan Pemuat Kecepatan 3M ke dalam instrumen, dan tutup instrumen untuk memulai proses.
- Header di bagian Rincian Proses dalam tampilan Hasil (Kisi) terdiri dari rincian proses, bilah proses, dan sisa waktu proses. Durasi proses adalah 75 menit.
- Klik tombol **[Batalan]**  untuk menghentikan proses yang sedang berlangsung. Klik **[Ya]** saat ditampilkan dialog konfirmasi untuk membatalkan proses.

## Mengimpor proses baru

- Untuk menyiapkan proses baru, pilih File di bilah menu, kemudian pilih **Proses Baru**. Atau klik **Setup Proses Baru** di samping ikon Setup Proses Baru  di Halaman Awal, atau mengklik **Setup Proses Baru** di samping ikon Setup Proses Baru  di Bilah Sisi untuk memulai proses baru.
- Pilih panel Setup (Daftar) di jendela New Plate.
- Anda dapat mengimpor proses baru dalam bentuk file data terbatas, misalnya file Comma Separated Values (.CSV). Gunakan fitur ini jika informasi yang meminta menetapkan proses baru dapat diekspor dari LIMS atau dari sistem lainnya ke Sistem Deteksi Molekuler 3M. Definisi sampel baru atau definisi lot kit yang juga dimuat dalam file impor proses baru juga diimpor bersama proses yang baru.
- Klik menu rentang turun di samping tombol Impor untuk memilih karakter pembatas di file impor atau ekspor. Karakter pembatas dapat berupa koma, tab, spasi atau titik koma. Pembatas yang digunakan dalam file impor telah ditetapkan oleh LIMS atau sistem lain yang membuatnya.
  - File impor seringkali dirujuk sebagai file .CSV atau comma separated values.



- Data di file impor sampel yang akan diimpor ke kolom daftar harus sesuai dengan data untuk kolom daftar. Misalnya, tipe sampel haruslah Mentah, Diproses, atau Lingkungan atau tipe sampel yang Anda buat sendiri.
5. Klik tombol **Impor**. Saat jendela *Buka* ditampilkan, navigasi ke file impor yang ingin diimpor dan klik dua kali nama file.

Tipe Pengujian	Kode Pengujian
<i>Salmonella</i>	SAL
<i>E. coli</i> 0157	ECO
<i>Listeria</i>	LIS
<i>Listeria monocytogenes</i>	LM
Kontrol Matriks	MC

Tipe Lubang	Kode Lubang
Sampel	Sampel
Kontrol Reagen	RC
Kontrol Negatif	NC
Kontrol Matriks	MC

### Mengekspor definisi proses

- Pilih panel *Setup (Daftar)* di jendela Proses Baru.
- Anda dapat mengekspor definisi proses dalam bentuk file data terbatas, misalnya file Comma Separated Values (.CSV). Gunakan fitur ini jika Anda ingin mengekspor informasi definisi proses ke LIMS atau ke sistem lainnya atau jika ingin mengekspor definisi proses, mengedit definisi proses, kemudian mengimpor definisi proses yang telah diedit.
- Tipe file default adalah file Comma Separated Values (CSV). file. Anda dapat memilih tipe file dan pembatas lainnya di Opsi Impor dan Ekspor. Pilih pembatas yang diutamakan oleh LIMS atau sistem lainnya untuk mengekspor file. Baca bagian format file impor/ekspor di dalam panduan ini.
  - Secara default, baris pertama adalah header yang berisi nama kolom. Anda dapat mengubahnya di Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini
  - Dua pembatas berturut-turut yang tidak berisi apa pun menandakan kolom yang kosong.
- Folder ekspor default dibuat menggunakan Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini.
- Klik tombol **Ekspor**. Saat jendela *Save as* ditampilkan, navigasi ke folder tujuan untuk mengekspor file. Folder ekspor default dibuat menggunakan Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini.
- Klik tombol **Simpan**.

### Menampilkan proses berdasarkan tipe pengujian

Panel Tipe Pengujian ditampilkan bersama dengan panel *Setup (Kisi)* dan panel *Rincian Lubang* saat Anda menetapkan proses, dan menyediakan daftar semua lubang yang ditetapkan dalam definisi proses ini untuk tipe pengujian yang dipilih. Dalam contoh, ditampilkan lubang yang ditetapkan untuk pengujian *Salmonella*, dan ditandai dengan kotak biru muda di sekitar selektor "SAL".

Tipe Pengujian	Simbol
<i>Salmonella</i>	<span style="border: 1px solid blue; padding: 2px;">SAL</span>
<i>E. coli</i> 0157	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ECO</span>
<i>Listeria</i>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">LIS</span>
<i>Listeria monocytogenes</i>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">LM</span>
Kontrol Matriks	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MC</span>



SAL	ECO	LIS	LM	MC
Well ID	Sample ID	Well Type	Kit Lot Number	
A1		Reagent Control	SalLot01	
B1		Negative Control	SalLot01	
C1	3	Sample	SalLot01	
D1	4	Sample	SalLot01	
E1	5	Sample	SalLot01	
F1	6	Sample	SalLot01	
G1	7	Sample	SalLot01	
H1	8	Sample	SalLot01	
A2	9	Sample	SalLot01	
B2	10	Sample	SalLot01	
C2	11	Sample	SalLot01	
D2	12	Sample	SalLot01	
E2	13	Sample	SalLot01	

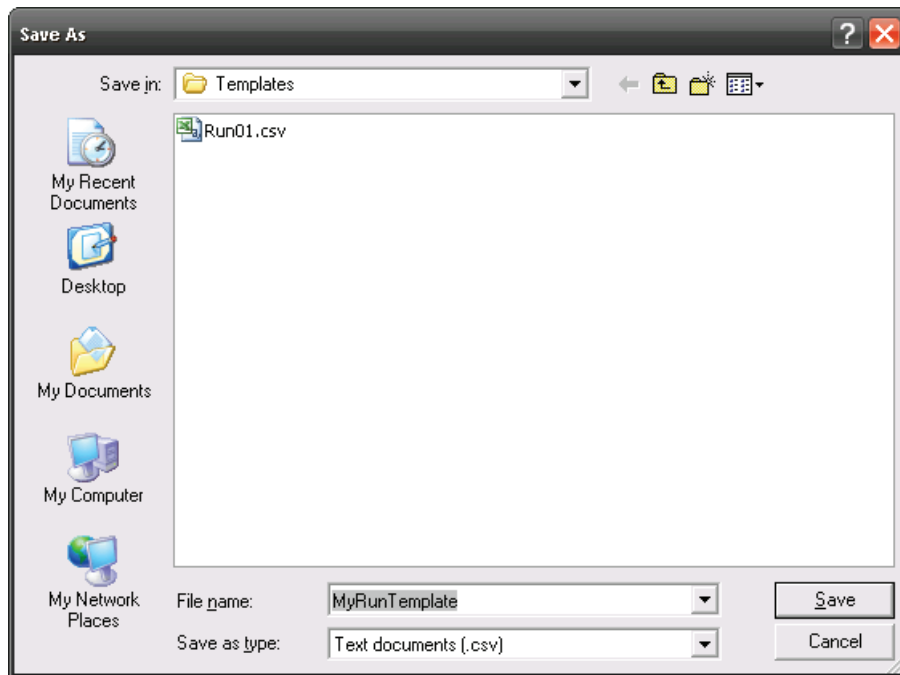
Panel Tipe Pengujian Setup (Kisi)

### Menyimpan proses sebagai template

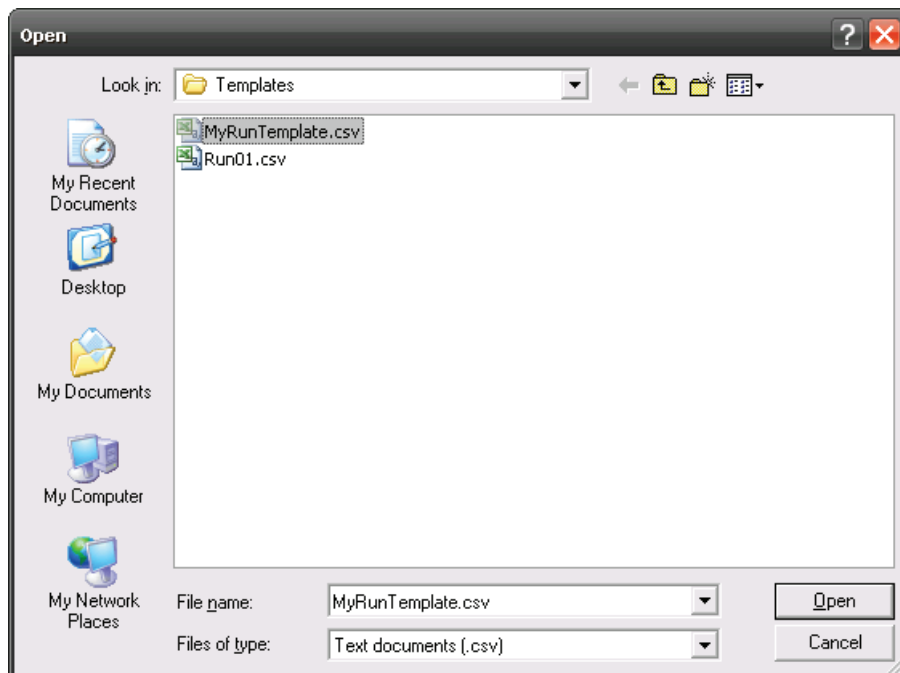
1. Buat template proses dengan menyiapkan struktur proses menggunakan panel *Setup (Kisi)* atau *Setup (Daftar)* tanpa harus menyiapkan rincian di panel *Rincian Lubang*. Apabila nantinya Anda menggunakan template proses untuk menyiapkan proses baru dari suatu template, struktur proses baru ditetapkan oleh template proses sehingga Anda tidak perlu menetapkannya. Anda hanya perlu menetapkan informasi Sampel, Lot Kit, Komentar dan Tes Ulang. Untuk informasi selengkapnya tentang Menyiapkan proses baru dari template, baca bagian dari panduan ini.
2. Untuk menyimpan proses sebagai template, pilih **File** di bilah menu, kemudian pilih **Simpan Proses sebagai Template...**
3. Saat ditampilkan jendela *Simpan*, navigasi ke folder tujuan penyimpanan file template proses, kemudian masukkan nama file untuk template proses tersebut di kolom **Nama file**.
4. Klik tombol **Simpan**. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menyimpan template proses sebagai file teks Comma Separated Values (.CSV).

### Menyiapkan proses baru dari template

1. Buat proses baru dari template menggunakan template proses untuk membuat struktur tanpa menggunakan panel *Setup (Kisi)* atau **Setup (Daftar)**, dan menggunakan panel *Rincian Lubang* untuk membuat rincian (Sampel, Lot Kit, Komentar dan Tes Ulang) untuk proses baru. Untuk informasi selengkapnya tentang Menyimpan proses sebagai template, baca bagian dari panduan ini.
2. Untuk menyiapkan proses baru dari template, pilih **File** di bilah menu, kemudian pilih **Muat Template Proses....**
3. Saat jendela *Buka* ditampilkan, navigasi ke folder yang menyimpan file template proses yang ingin digunakan. Folder default bernama Templates.
4. Pilih file template proses yang ingin digunakan kemudian klik tombol **Buka**.
5. Gunakan panel *Rincian Lubang* untuk membuat rincian (Sampel, Lot Kit, Komentar dan Tes Ulang) untuk proses yang baru. Untuk informasi selengkapnya tentang Menyiapkan proses baru menggunakan panel *Rincian Lubang*, baca bagian dari panduan ini.



Dialog Simpan Template



Dialog Muat Template

Saat Proses dibuat (dimuat) berdasarkan Template, semua lubang yang ditetapkan akan ditandai sebagai belum selesai ditetapkan. Contoh Proses yang dibuat dari Template tersedia di **Error! Sumber referensi tidak ditemukan**. Pengguna harus menyelesaikan definisi lubang dengan melengkapi informasi yang kurang (Lot Kit dan Sampel) sebelum menyimpan atau menjalankan Proses.



1. Anda dapat menggunakan tampilan Hasil-Kisi untuk memantau proses yang sedang berlangsung. Hasil ditampilkan dalam waktu nyata.
2. Untuk melihat hasil dari proses sebelumnya, pilih **File** di bilah menu, kemudian pilih **Buka Proses**. Atau klik ikon **Lihat Hasil Proses** di Halaman awal, atau di Bilah Sisi untuk melihat lima hasil terakhir proses yang diselesaikan.
3. Jika tidak dapat menemukan proses yang ingin dilihat, gunakan **Filter Proses** untuk menetapkan parameter filter pelat. Semua parameter filter bersifat opsional.
4. Pilih opsi **Semua Tanggal** untuk menyertakan proses yang dibuat pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan proses yang dibuat dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
5. Klik menu rentang turun di kolom **Teknisi** untuk memilih pengguna tertentu yang membuat proses yang akan disertakan. Opsi default adalah pengguna saat ini.
6. Klik menu rentang turun **Status Proses** untuk memilih status pelat tertentu yang akan disertakan. Opsi default adalah **Semua**.

Status Proses	Deskripsi
Semua	Semua proses di database
Selesai	Proses yang diselesaikan
Selesai (berhasil)	Proses yang berhasil diselesaikan tanpa hasil Tidak Valid, Inhibisi, Periksa, atau Error
Selesai (perlu diperiksa)	Proses yang diselesaikan dengan minimal satu hasil Tidak Valid, Inhibisi, Periksa, atau Error
Dikonfigurasi	Proses yang telah dikonfigurasi namun belum dimulai
Batalkan	Proses yang dibatalkan oleh pengguna
Gagal	Proses yang gagal karena kesalahan seperti instrumen dicabut, dsb.

- 44



Tipe Lubang	Simbol Hasil Lubang	Hasil	Arti
Sampel		Positif	Sampel diperkirakan positif mengandung patogen target.
Sampel		Negatif	Sampel negatif untuk patogen target.
Sampel		Inhibisi	Matrik sampel menghambat uji. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Sampel		Periksa	Keberadaan atau ketiadaan patogen target tidak dapat terdeteksi. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Sampel		Error	Tidak ada bioluminesen yang terdeteksi. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Reagen		Valid	Kontrol Reagen tidak valid.
Kontrol Reagen		Tidak Valid	Kontrol Reagen tidak valid. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Reagen		Periksa	Kontrol reagen tidak dapat ditentukan. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Reagen		Error	Tidak ada bioluminesen yang terdeteksi. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Negatif		Valid	Kontrol Negatif sudah valid.
Kontrol Negatif		Tidak Valid	Kontrol Negatif tidak valid. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Negatif		Periksa	Kontrol negatif tidak dapat ditentukan. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Negatif		Error	Tidak ada bioluminesen yang terdeteksi. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Matriks		Valid	Kontrol Matriks sudah valid.
Kontrol Matriks		Inhibisi	Matrik sampel menghambat kontrol matrik. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.
Kontrol Matriks		Error	Tidak ada bioluminesen yang terdeteksi. Diperlukan tes ulang. Lihat bagian pemecahan masalah pada Petunjuk Produk kit uji untuk informasi lebih lanjut.







14. Pilih Hasil (Daftar) untuk menampilkan data yang sama dengan tampilan Hasil (Kisi), namun dalam bentuk daftar. Ditampilkan kolom berikut ini:

- ID Lubang – ID lubang yang berkaitan dengan lokasi lubang di kisi 96 lubang.
- ID Sampel – Pengidentifikasi sampel yang digunakan dalam tes ini. Tampilan Hasil (Kisi) akan menampilkan informasi ini saat mengarahkan mouse ke lubang.
- Tipe Pengujian – Tipe pengujian yang digunakan. Tampilan Hasil (Kisi) menampilkan informasi ini sebagai kotak berkode warna di sekitar lubang.
- Tipe Lubang – Yaitu Sampel, Kontrol Reagen, Kontrol Negatif atau Kontrol Matriks.
- Nomor Lot Kit – Pengidentifikasi lot kit yang digunakan pada tes ini. Tampilan Hasil (Kisi) akan menampilkan informasi ini saat mengarahkan mouse ke lubang.
- Hasil – Hasil tes.

### ***Mengekspor hasil proses***




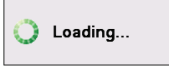


1. Pilih **Hasil** (Kisi), kemudian klik tombol Ekspor .
2. Anda dapat mengekspor hasil dalam bentuk file data terbatas, misalnya file Comma Separated Values (.CSV). Gunakan fitur ini jika Anda ingin mengekspor informasi definisi proses ke LIMS atau ke sistem lainnya atau jika ingin mengekspor definisi proses, mengedit definisi proses, kemudian mengimpor definisi proses yang telah diedit.
3. Tipe file default adalah file Comma Separated Values (CSV). file. Anda dapat memilih tipe file dan pembatas lainnya di Opsi Impor dan Ekspor. Pilih pembatas yang diutamakan oleh LIMS atau sistem lainnya untuk mengekspor file. Baca bagian format file impor/ekspor di dalam panduan ini.
  - Secara default, baris pertama adalah header yang berisi nama kolom. Anda dapat mengubahnya di Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini
  - Dua pembatas berturut-turut yang tidak berisi apa pun menandakan kolom yang kosong.
4. Folder ekspor default dibuat menggunakan Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini.
5. Klik tombol **Ekspor**. Saat jendela *Save as* ditampilkan, navigasi ke folder tujuan untuk mengekspor file. Folder ekspor default dibuat menggunakan Opsi Impor dan Ekspor. Baca bagian opsi impor dan ekspor di dalam panduan ini.
6. Klik tombol **Simpan**.




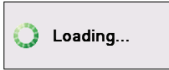




## Membuat laporan proses





### Laporan Layout Proses

1. Gunakan laporan ini untuk membantu setup pengujian.
2. Pilih *pengaturan tampilan (Grid)* untuk mencetak atau menyimpan layout proses, yang menampilkan pengaturan definisi untuk semua well pada proses.
3. Klik ikon cetak  untuk membuka pratinjau pencetakan di penampil laporan.
4. Ditampilkan indikator sedang memuat  saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
5. Klik ikon Cetak  di bagian atas jendela untuk mencetak laporan.
6. Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **ekspor** Saat dialog Save As Windows membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol  kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word) **Save**.


### Laporan Proses

1. Pilih *Hasil (Kisi)* untuk mencetak atau menyimpan Laporan proses, yang mencantumkan hasil tes untuk semua lubang dalam proses.
2. klik tombol **[Run Report]**  untuk membuka tampilan cetak pada tampilan laporan.
3. Ditampilkan indikator sedang memuat  saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
4. Klik ikon Cetak  di bagian atas jendela untuk mencetak laporan.
5. Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **ekspor** kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word).  Saat dialog Save As Windows membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **Save**.

### Log Suhu Instrumen

1. *Pilih (Grid)* tampilan hasil untuk mencetak atau menyimpan log suhu instrumen, yang berisi daftar pemanas suhu inti dan tutup yang diukur dalam interval waktu 15 detik selama proses.
2. Klik ikon **log suhu**  untuk membuka pratinjau pencetakan di penampil laporan.
3. Ditampilkan indikator sedang memuat  saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
4. Klik ikon Cetak  di bagian atas jendela untuk mencetak laporan.
5. Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **ekspor** Saat dialog  kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word). *Save As* Windows membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **Save**.

## Membuka proses yang disimpan

1. Hanya proses yang telah dikonfigurasi yang dapat diubah. Untuk mengubah informasi konfigurasi proses yang disimpan, pilih **File** di bilah menu, kemudian pilih **Buka Proses**. Anda juga dapat mengklik **Mulai Proses Terkonfigurasi** di samping ikon  **Mulai Proses Terkonfigurasi** di Halaman Awal, kemudian klik **Buka Proses...**



2. Jika tidak dapat menemukan proses yang ingin dihapus, gunakan **Filter Proses** untuk menetapkan parameter filter pelat. Semua parameter filter bersifat opsional.
  - a. Pilih opsi **Semua Tanggal** untuk menyertakan proses yang dibuat pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan proses yang dibuat dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
  - b. Klik menu rentang turun di kolom **Teknisi** untuk memilih pengguna tertentu yang membuat proses yang akan disertakan. Opsi default adalah pengguna saat ini.
  - c. Klik menu rentang turun **Status Proses** untuk memilih status pelat tertentu yang akan disertakan. Opsi default adalah **Semua**.

Status Proses	Deskripsi
Semua	Semua proses di database
Selesai	Proses yang diselesaikan
Selesai (berhasil)	Proses yang berhasil diselesaikan tanpa hasil Tidak Valid, Inhibisi, Periksa, atau Error
Selesai (perlu diperiksa)	Proses yang diselesaikan dengan minimal satu hasil Tidak Valid, Inhibisi, Periksa, atau Error
Dikonfigurasi	Proses yang telah dikonfigurasi namun belum dimulai
Batalan	Proses yang dibatalkan oleh pengguna
Gagal	Proses yang gagal karena kesalahan seperti instrumen dicabut, dsb.

3. Klik tombol **Terapkan Filter** setelah memilih filter yang ingin digunakan.
4. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menampilkan daftar proses yang cocok dengan parameter filter yang dipilih.
5. Pilih proses dari daftar kemudian klik tombol **OK** untuk melihat atau mengedit proses.

## Menghapus proses

1. Penghapusan proses bersifat permanen dan setelah menghapus, data tidak dapat dikembalikan. Sebaiknya Anda mengeksplor laporan proses sebelum menghapus proses.
2. Untuk menghapus proses, pilih **File** di bilah menu, kemudian pilih **Buka Proses**.
3. Saat jendela *Buka proses* ditampilkan, pilih proses yang ingin dihapus. Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M akan menyorot proses yang dipilih.
4. Jika tidak dapat menemukan proses yang ingin dihapus, gunakan **Filter Proses** untuk menetapkan parameter filter pelat. Semua parameter filter bersifat opsional.
  - a. Pilih opsi **Semua Tanggal** untuk menyertakan proses yang dibuat pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan proses yang dibuat dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
  - b. Klik menu rentang turun di kolom **Teknisi** untuk memilih pengguna tertentu yang membuat proses yang akan disertakan. Opsi default adalah pengguna saat ini.
  - c. Klik menu rentang turun **Status Proses** untuk memilih status pelat tertentu yang akan disertakan. Opsi default adalah **Semua**.



Status Proses	Deskripsi
Semua	Semua proses di database
Selesai	Proses yang diselesaikan
Selesai (berhasil)	Proses yang berhasil diselesaikan tanpa hasil Tidak Valid, Inhibisi, Periksa, atau Error
Selesai (perlu diperiksa)	Proses yang diselesaikan dengan minimal satu hasil Tidak Valid, Inhibisi, Periksa, atau Error
Dikonfigurasi	Proses yang telah dikonfigurasi namun belum dimulai
Batalan	Proses yang dibatalkan oleh pengguna
Gagal	Proses yang gagal karena kesalahan seperti instrumen dicabut, dsb.

- Klik tombol **Terapkan Filter** setelah memilih filter yang ingin digunakan.
- Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menampilkan daftar proses yang cocok dengan parameter filter yang dipilih.
- Pilih proses dari daftar kemudian klik tombol **Hapus**.
- Di kotak sembul yang bertuliskan "Anda yakin ingin menghapus proses ini secara permanen?", klik ya untuk menghapus proses dari database secara permanen.

**Plate select**

Plates

Plate list filters

Please setup filter fields below and press "Apply filter" button to view the list of plates.

Date range

☐ All dates

☒ Date range 3/15/2011 to 3/22/2011

User

March, 2011

<All users>

PlateState

All Plates

Apply filter



Plate Name	Creation date	User	Date modified	Run State
03172011(2)	3/17/2011 3:35:53 PM	Tim Brown	03/17/2011	Finished
03172011(5)	3/17/2011 5:02:12 PM	Tim Brown	03/18/2011	Finished
03212011(2)	3/21/2011 3:35:34 PM	Administrator User	03/21/2011	Configured

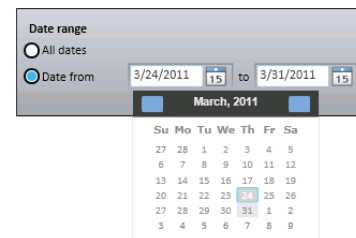
OK Cancel Delete

Jendela Buka Proses

## Membuat Laporan Manajemen

### Membuat laporan Hasil Pencarian

- Laporan ini memungkinkan Anda mencari hasil tertentu di database dari proses yang telah diselesaikan.
- Untuk membuat laporan Hasil Pencarian, pilih **Laporan** di bilah menu, kemudian pilih **Hasil Pencarian...** Atau klik **Buat Laporan** di samping ikon Buat Laporan  di Halaman awal, atau klik Buat Laporan di samping ikon Buat Laporan  di Bilah Sisi untuk membuat laporan Hasil Pencarian.
- Saat ditampilkan jendela laporan *Hasil Pencarian*, pilih kisaran tanggal yang akan disertakan, pilih parameter filter yang ingin digunakan dan nilai parameter filter yang dipilih.
  - Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
  - Semua parameter filter di jendela laporan *Hasil Pencarian* bersifat opsional.
    - Untuk Tipe Pengujian, Tipe Lubang dan Parameter Hasil, centang kotak dengan nilai yang ingin disertakan dalam laporan.
    - Untuk parameter tipe Daftar, klik menu rentang turun kemudian pilih nilai yang ingin disertakan dalam laporan.
    - Untuk parameter tipe Teks, klik kolom untuk memasukkan nilai yang ingin disertakan dalam laporan. Anda dapat memasukkan seluruh teks atau kata kunci untuk parameter tipe Teks. Anda tidak dapat menggunakan tanda bintang.



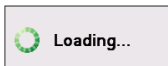
Parameter Filter	Deskripsi	Default	Tipe
Pengguna	Pengguna yang menjalankan proses.	Semua pengguna disertakan	Daftar
Tipe Pengujian	Tipe uji deteksi molekular 3M yang digunakan.	Semua tipe pengujian disertakan	Kotak centang
Tipe Lubang	Sampel, Kontrol Reagen, Kontrol Negatif atau Kontrol Matriks	Semua Tipe Lubang disertakan	Kotak centang
Lot Kit	Nomor lot kit uji yang digunakan.	Semua lot kit disertakan	Teks
Hasil	Laporan hasil tes.	Semua hasil disertakan	Kotak centang
ID Proses	ID yang ditugaskan untuk memproses pengaturan.	Semua proses disertakan	Daftar
Dites Ulang	Pilih opsi ini untuk menyertakan tes ulang saja.	Semua tes disertakan	Kotak centang
Instrumen	Nomor seri instrumen untuk menyelesaikan tes (dicantumkan instrumen yang terhubung atau tidak terhubung).	Semua instrumen disertakan	Daftar
ID Sampel	ID Sampel seperti ditetapkan pada tab <i>Sampel</i> di jendela <i>Setup</i> .	Semua ID sampel disertakan	Teks
Tipe Sampel *	Kolom opsional.	Semua Tipe sampel disertakan	Daftar
Deskripsi *	Kolom opsional.	Semua deskripsi disertakan	Teks
Produk *	Kolom opsional.	Semua produk disertakan	Teks
Merek *	Kolom opsional.	Semua merek disertakan	Teks





Nomor Lot *	Kolom opsional.	Semua nomor lot disertakan	Teks
Baris *	Kolom opsional.	Semua baris disertakan	Teks
Pelanggan *	Kolom opsional.	Semua lokasi disertakan	Teks



\* Kolom ini dapat disesuaikan selama menginstal perangkat lunak. Tabel menampilkan nama standar. Jika bidang ini telah disesuaikan pada saat instalasi baik nama bidang dan jenis bidang di "Search Results" window mungkin saja berbeda. bidang yang disembunyikan tidak ditampilkan pada window hasil pencarian.

- Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke Halaman awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.

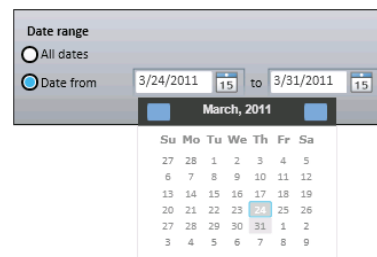


- Ditampilkan indikator sedang memuat saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
- Klik ikon **[Cetak]** di bagian  atas jendela untuk mencetak laporan.
- Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **[Ekspor]**  kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word). Saat dialog *Save As Windows* membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.

## Membuat laporan Sampel

- Untuk membuat laporan Sampel, pilih **Laporan** di bilah menu, kemudian pilih **Sampel...**  Atau klik Buat Laporan di samping ikon **Buat Laporan** di Halaman awal, atau klik  Buat Laporan di samping ikon Buat Laporan di Bilah Sisi untuk membuat laporan sampel.
- Saat ditampilkan jendela *Laporan Sampel*, pilih kisaran tanggal yang akan disertakan, pilih parameter filter yang ingin digunakan dan nilai parameter filter yang dipilih.

- Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.



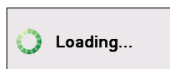
- Semua parameter filter di jendela *Laporan Sampel* bersifat opsional.
  - Untuk parameter tipe Daftar, klik menu rentang turun kemudian pilih nilai yang ingin disertakan dalam laporan hasil tes.
  - Untuk parameter tipe Teks, klik kolom untuk memasukkan nilai yang ingin disertakan dalam laporan hasil tes. Anda dapat memasukkan seluruh teks atau kata kunci untuk parameter tipe Teks. Anda tidak dapat menggunakan tanda bintang.



Parameter Filter	Deskripsi	Default	Tipe
Pengguna	Pengguna yang melakukan tes.	Semua pengguna disertakan	Daftar
ID Sampel	ID Sampel seperti ditetapkan pada tab <i>Sampel</i> di jendela <i>Setup</i> .	Semua ID sampel disertakan	Teks
Tipe Sampel *	Kolom opsional	Semua Tipe sampel disertakan	Daftar
Deskripsi *	Kolom opsional	Semua deskripsi disertakan	Teks
Produk *	Kolom opsional	Semua produk disertakan	Teks
Merek *	Kolom opsional	Semua merek disertakan	Teks
Nomor Lot *	Kolom opsional	Semua nomor lot disertakan	Teks
Baris *	Kolom opsional	Semua baris disertakan	Teks
Pelanggan *	Kolom opsional	Semua lokasi disertakan	Teks

\* Kolom ini dapat disesuaikan selama menginstal perangkat lunak. Tabel menampilkan nama standar. Jika bidang ini telah disesuaikan pada saat instalasi kedua nama bidang dan jenis bidang di window "search report" mungkin saja berbeda. Bidang yang disembunyikan tidak ditampilkan pada window "search report".

- Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke Halaman awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.



- Ditampilkan indikator sedang memuat saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
- Klik ikon **[Cetak]** di bagian atas jendela untuk mencetak laporan.
- Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **[Ekspor]** kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word). Saat dialog *Save As* Windows membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.

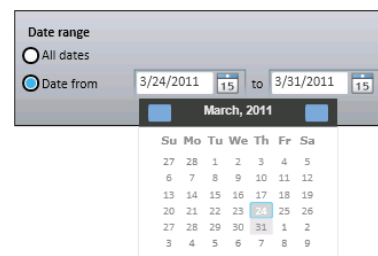
## Membuat laporan Kit Pengujian

- Untuk membuat laporan Lot (Kit) Pengujian, pilih **Laporan** di bilah menu, kemudian pilih **Kit Pengujian...** Atau klik **Buat**



Laporan **di samping** ikon **Buat Laporan** di Halaman awal, atau klik **Buat Laporan** di samping ikon **Buat Laporan** di Bilah Sisi untuk membuat laporan Kit Pengujian.

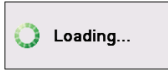
- Pilih **Kit Pengujian...** dari daftar laporan yang ditampilkan.
- Saat ditampilkan jendela laporan *Kit Pengujian*, pilih kisaran tanggal yang akan disertakan, pilih parameter filter yang ingin digunakan dan nilai parameter filter yang dipilih.
  - Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
  - Parameter filter di jendela *laporan Kit Pengujian* keduanya bersifat opsional. Klik menu rentang turun kemudian pilih nilai yang ingin disertakan dalam laporan Kit Pengujian. Nilai default adalah semua pengguna dan semua tipe pengujian.









Parameter Filter	Deskripsi	Default	Tipe
Pengguna	Pengguna yang melakukan tes.	Semua pengguna disertakan	Daftar
Tipe Pengujian	Patogen target atau tipe pengujian.	Semua tipe pengujian disertakan	Daftar

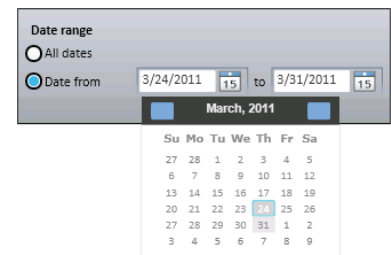
4. Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke *Halaman* awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.



5. Ditampilkan indikator sedang memuat saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
6. Klik ikon **[Cetak]** di bagian  atas jendela untuk mencetak laporan.
7. Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **[Ekspor]**  kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word). Saat dialog *Save As Windows* membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.

### Membuat laporan Proses Diselesaikan

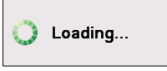


- Untuk menghasilkan laporan proses yang komplit, daftar semua proses yang komplit menyelesaikan siklus tes selama 75 menit tanpa terputus oleh pengguna atau terhenti karena error, pilih **Report** pada menu bar, kemudian pilih **Completed run...** Anda dapat juga mengklik  Generate Report **di sebelah ikon** Generate Report  pada halaman awal atau anda klik Generate report di sebelah ikon Generate report pada bar samping untuk menghasilkan laporan komplit proses.
- Pilih **Proses Diselesaikan...** dari daftar laporan yang ditampilkan.
- Saat ditampilkan jendela *Laporan Proses Diselesaikan*, pilih kisaran tanggal yang akan disertakan, pilih parameter filter yang ingin digunakan dan nilai parameter filter yang dipilih.
  - Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
  - Parameter filter di jendela *Laporan Proses Diselesaikan* keduanya bersifat opsional. Klik menu rentang turun kemudian pilih nilai yang ingin disertakan dalam laporan Proses Diselesaikan. Nilai default adalah semua pengguna dan semua instrumen.



Parameter Filter	Deskripsi	Default	Tipe
Pengguna	Pengguna yang melakukan tes	Semua pengguna disertakan	Daftar
Instrumen	Nomor seri instrumen untuk menyelesaikan tes (dicantumkan instrumen yang terhubung atau tidak terhubung)	Semua instrumen disertakan	Daftar





4. Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke Halaman awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.
5. Ditampilkan indikator sedang memuat  saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
6. Klik ikon **[Cetak]** di bagian  atas jendela untuk mencetak laporan.
7. Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **[Ekspor]**  kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word). Saat dialog *Save As Windows* membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.

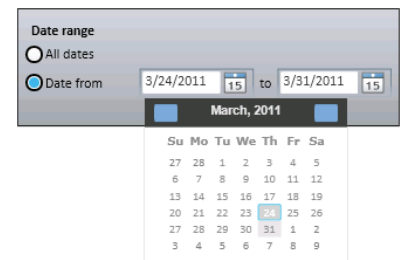
## Membuat laporan Log Audit

1. Untuk membuat laporan Log Audit, pilih **Administrasi** di bilah menu, kemudian pilih **Log Audit...** laporan Log Audit hanya tersedia bagi pengguna dengan level administrator. Setiap kejadian dengan tipe peristiwa berikut ini dicatat di log audit:

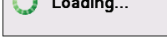


- Pengguna login/logout.
- Membuat, memperbarui dan menghapus pengguna.
- Membuat, memperbarui dan menghapus instrumen.
- Diagnostik instrumen.
- Pembaruan firmware instrumen.
- Membuat, memperbarui dan menghapus sampel.
- Membuat, memperbarui dan menghapus Lot Kit.
- Membuat, memperbarui dan menghapus proses.
- Proses mulai dan berhenti (otomatis dan dibatalkan pengguna).
- Pembuatan laporan.

2. Jika ditampilkan jendela *laporan Aktivitas*, pilih kisaran tanggal dan pilih pengguna yang akan disertakan.

- a. Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
- b. Klik menu rentang turun Pengguna untuk memilih pengguna yang akan disertakan. Opsi default adalah semua pengguna.



3. Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke Halaman awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.

4. Ditampilkan indikator sedang memuat  saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
5. Klik ikon **[Cetak]** di bagian  atas jendela untuk mencetak laporan.
6. Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **[Ekspo]**  kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word). Saat dialog *Save As Windows* membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.



## Membuat Laporan Pengguna


Laporan Pengguna hanya tersedia bagi pengguna dengan level administrator.

1. Untuk membuat laporan Sampel, pilih **Laporan** di bilah menu, kemudian pilih **Sampel...** Atau klik **Buat Laporan** di samping ikon **Buat Laporan** di Halaman awal, atau klik **Buat Laporan** di samping ikon **Buat Laporan** di Bilah Sisi untuk membuat laporan sampel.
2. Jika ditampilkan jendela *laporan Pengguna*, pilih kisaran tanggal yang akan disertakan. Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
3. Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke Halaman awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.
4. Ditampilkan indikator sedang memuat saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
5. Klik ikon **[Cetak]** di bagian atas jendela untuk mencetak laporan.
6. Untuk menyimpan laporan rincian Proses, klik ikon **[Ekspor]** kemudian pilih format file dari daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF dan Microsoft Word). Saat dialog *Save As Windows* membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.

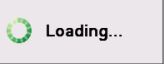


## Membuat laporan Hasil Pemeriksaan Mandiri Instrumen

1. Untuk menghasilkan laporan hasil "self-check" Instrumen, yang berisi daftar hasil "self-check" instrumen, pilih **Laporan** pada menu bar, kemudian pilih **"Instrument self check result"...** Anda juga dapat mengklik "Generate report" di sebelah ikon **"generate report"** pada Start page, atau Anda dapat mengklik **"generate report"** di sebelah ikon "generate report" pada Sidebar untuk menghasilkan laporan hasil "Self-check".  
Laporan Pemeriksaan Mandiri Instrumen hanya tersedia bagi pengguna dengan level administrator. Tidak ada kerusakan yang dapat diperbaiki oleh pengguna. Jika tes pemeriksaan mandiri instrumen gagal, kembalikan instrumen ke 3M untuk diperbaiki.
2. Jika ditampilkan jendela *laporan Hasil Pemeriksaan Mandiri Instrumen*, pilih kisaran tanggal yang akan disertakan dan parameter filter yang akan digunakan. Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
3. Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke Halaman awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.
4. Ditampilkan indikator sedang memuat saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
5. Klik ikon **[Cetak]** di bagian atas jendela untuk mencetak laporan.
6. Saat dialog Untuk menyimpan laporan hasil "self-check" instrumen, klik *Save As Windows* membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.

## Membuat laporan Log Suhu Instrumen

1. Untuk menghasilkan laporan hasil "self-check" Instrumen, yang berisi daftar hasil "self-check" instrumen, pilih **Laporan** pada menu bar, kemudian pilih hasil "self-check" **Instrumen...** Anda juga dapat mengklik  "Generate report" di sebelah ikon **"generate report"**  pada halaman Start, atau Anda dapat mengklik **"Generate report"** di sebelah ikon "generate report" pada Sidebar untuk menghasilkan laporan hasil "self-check" Instrumen.
2. Pilih **Log Suhu Instrumen...** dari daftar laporan yang ditampilkan.
3. Saat ditampilkan jendela *Laporan Rincian Suhu Instrumen*, pilih kisaran tanggal yang akan disertakan, pilih parameter filter yang ingin digunakan dan nilai parameter filter yang dipilih.
  - a. Pilih opsi **Semua tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan pada tanggal berapa pun, atau pilih opsi **Kisaran Tanggal** untuk menyertakan hasil tes yang diselesaikan dalam kisaran tanggal tertentu. Jika memilih opsi **Kisaran Tanggal**, masukkan tanggal mulai dan selesai secara langsung atau pilih tanggal menggunakan kalender. Opsi default adalah kisaran tanggal yang mencakup minggu sebelumnya.
  - b. Parameter filter di jendela *laporan Log Suhu Instrumen* keduanya bersifat opsional. Klik menu rentang turun kemudian pilih nilai yang ingin disertakan dalam laporan Log Suhu Instrumen. Nilai default adalah semua ID proses dan semua instrumen.

Parameter Filter	Deskripsi	Default	Tipe
ID Proses	ID yang ditetapkan ke proses saat dikonfigurasi (hanya dicantumkan proses yang diselesaikan, proses paling lawas terlebih dulu)	Semua proses disertakan	Daftar
Instrumen	Nomor seri instrumen untuk menyelesaikan tes (dicantumkan instrumen yang terhubung atau tidak terhubung)	Semua instrumen disertakan	Daftar

4. Klik tombol **[Buat]** setelah memilih dan memasukkan filter yang ingin digunakan. Atau klik tombol **[Batal]** untuk kembali ke Halaman awal tanpa membuat laporan. Permintaan ini harus memindai sejumlah besar data, dan dapat mengembalikan amat banyak hasil. Membuat laporan ini dapat memerlukan waktu lama dan menghasilkan sejumlah besar informasi.
5. Ditampilkan indikator sedang memuat  saat Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat pratinjau laporan yang ditampilkan di layar. Baca Lampiran untuk contoh laporan ini.
6. Klik ikon **[Cetak]**  di bagian atas jendela untuk mencetak laporan.
7. Untuk menyimpan laporan log temperatur instrumen, klik tombol **[Export]**  lalu pilih format file yang ada dalam daftar (Microsoft Excel, Adobe PDF and Microsoft Word). Saat dialog *Save As Windows* membuka, pilih folder untuk menyimpan file dan klik tombol **[Save]**.



## Istilah dan Definisi

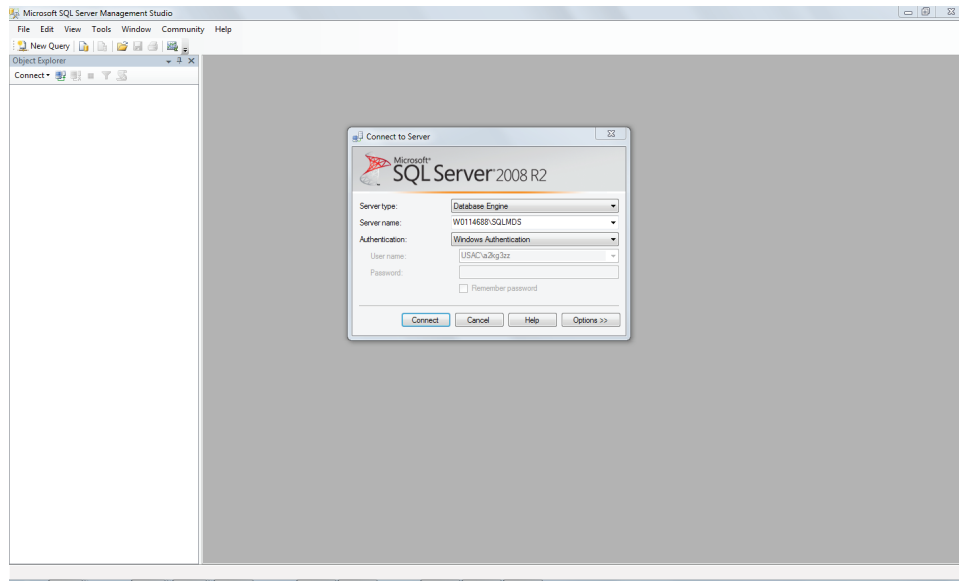
Istilah dan definisi berikut ini akan digunakan di dalam dokumen ini.

CSV	Comma Separated Values – file data yang dipisahkan oleh karakter pembatas, biasanya berupa koma.
DB	Database
EULA	Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir
GUI	Antarmuka Pengguna Grafis
LED	Light Emitting Diode
LIMS	Laboratory Information Management System (Sistem Manajemen Informasi Laboratorium)
Lot Kit	Lot pengenalan 3M manufaktur terletak pada kotak kit uji Deteksi Molekuler 3M
MC	Kontrol Matriks
MDS	Molecular Detection System (Sistem Deteksi Molekuler)
NC	Kontrol Negatif
Proses	Tes untuk menguji adanya patogen target.
RAM	Random Access Memory – Memori terkonfigurasi fisik untuk PC
RC	Kontrol Reagen
RLU	Relative Light Unit (Unit Cahaya Relatif)
Sampel	Sampel makanan atau lingkungan yang tersedia untuk dites.
SQL	Structured Query Language (Bahasa Permintaan Terstruktur)
SRAM	Static Random Access Memory
USB	Universal Serial Bus

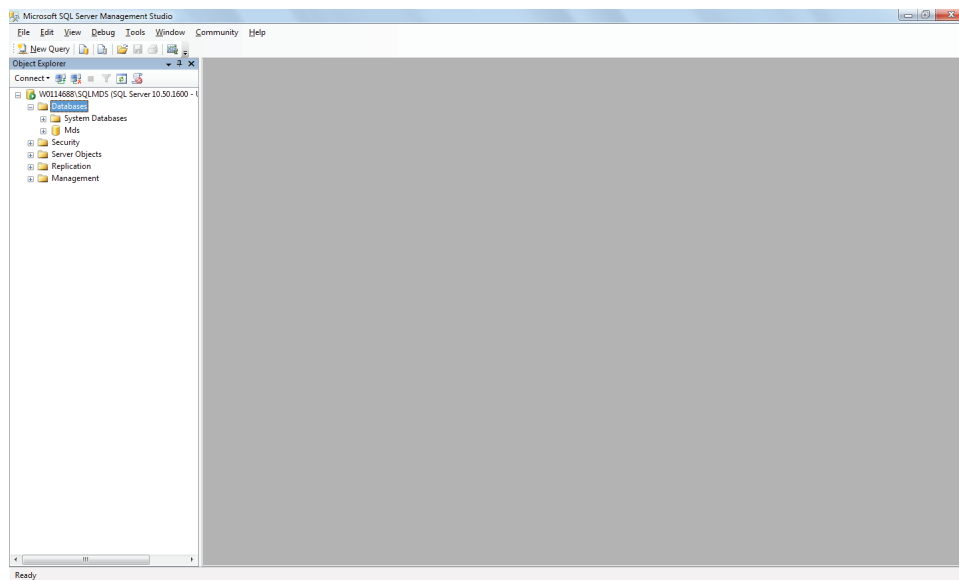
## Tugas Administrator

### *Membuat Cadangan Database*

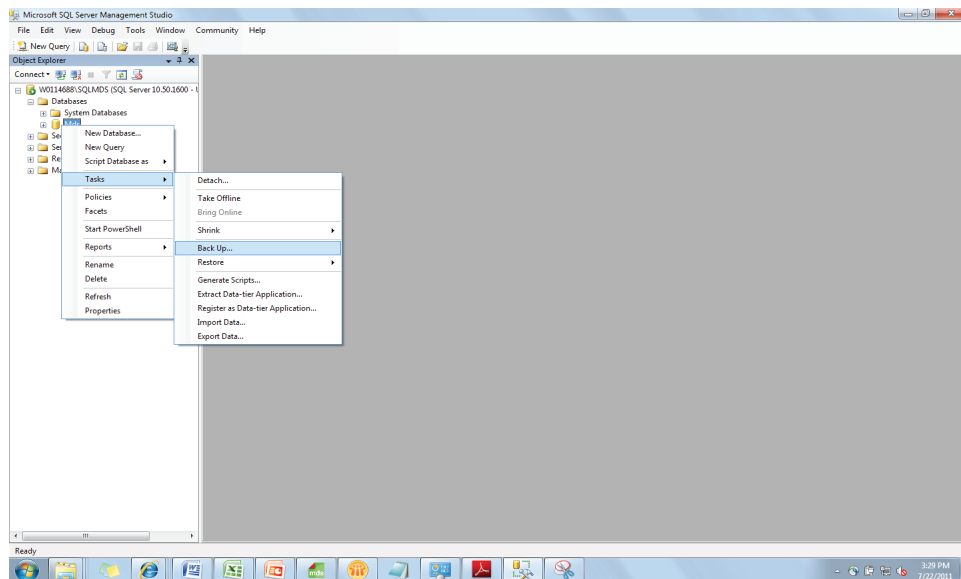
1. Buka Microsoft SQL Server Management Studio (SSMS) dan sambungkan ke server **SQLMDS**.



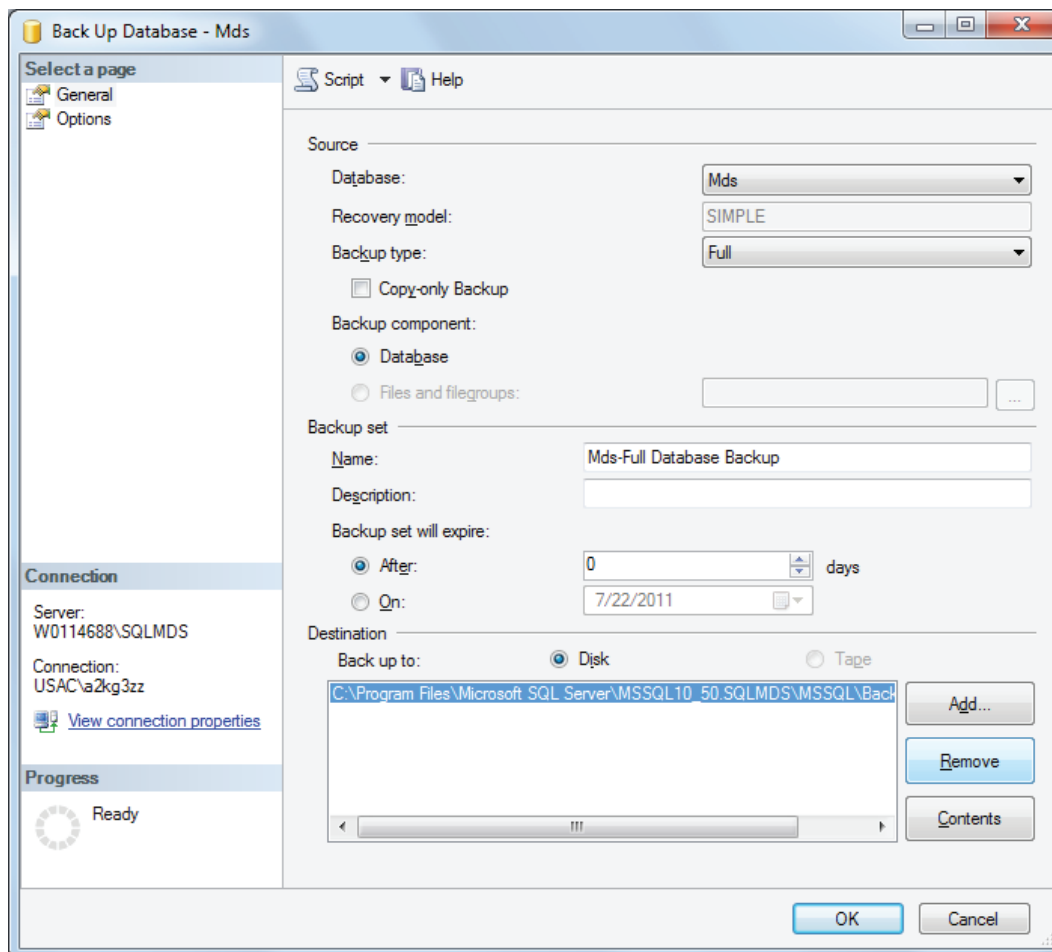
2. Di panel Object Explorer, bentangkan **Databases**.



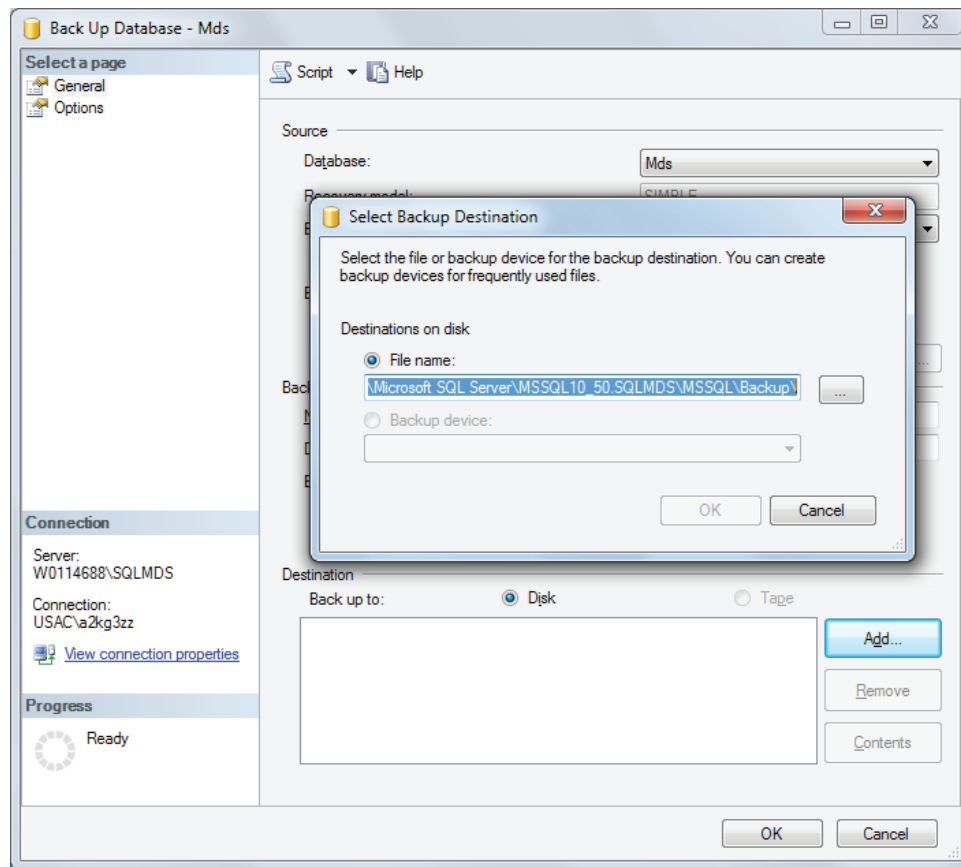
3. Klik kanan **Databases**, pilih **Tasks**, kemudian pilih **Back Up...**



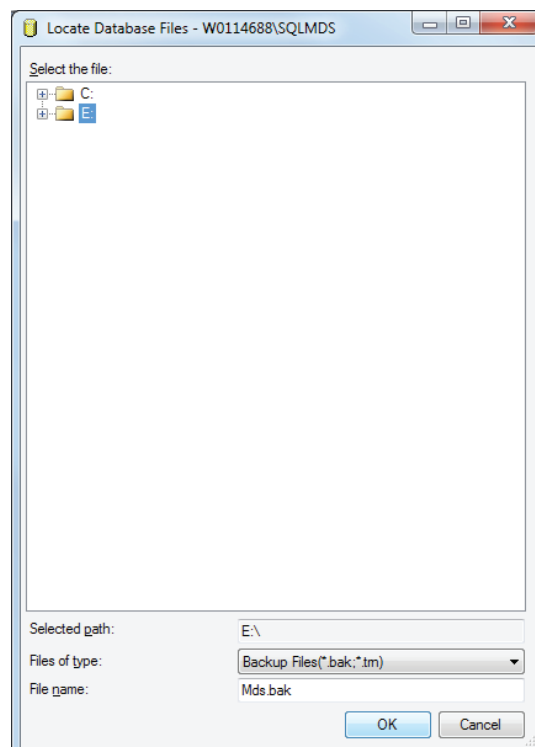
4. Di bagian Destination, sorot lokasi cadangan yang dicantumkan, kemudian klik tombol **[Remove]** untuk menghapus tujuan default.



5. Untuk menambahkan tujuan cadangan baru, klik tombol **[Add...]**, anda kemudian klik tombol **[...]** di dialog *Select Backup Destination*.

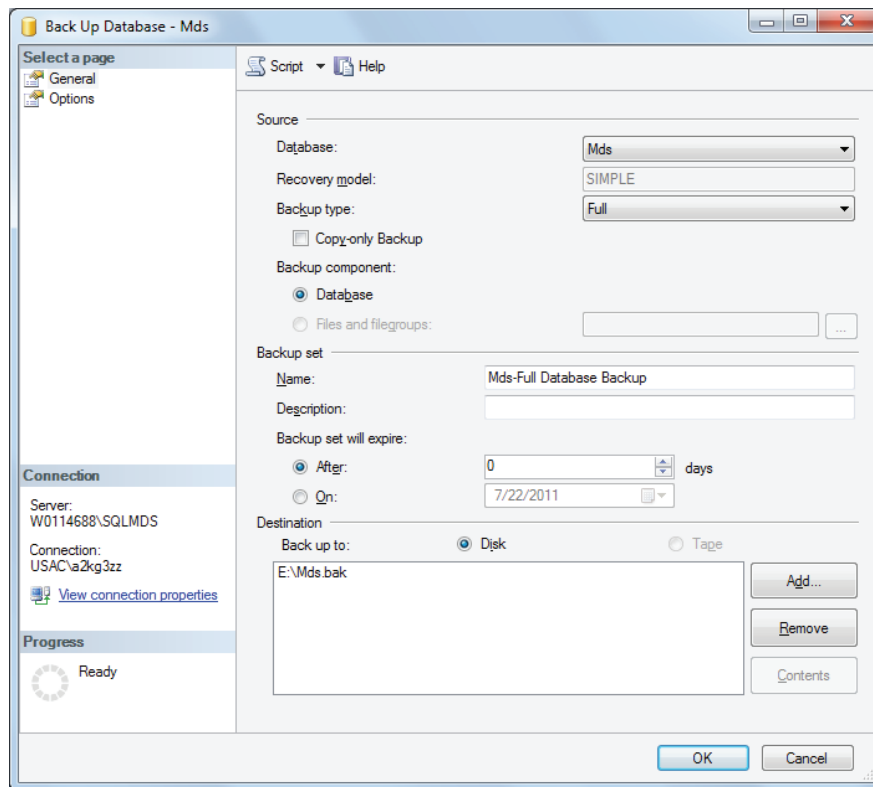


6. Pilih tujuan cadangan dan masukkan nama file dengan ekstensi .bak. Gunakan nama yang khas untuk setiap file cadangan agar mudah dibedakan. Klik **[OK]**, kemudian klik lagi **[OK]**. **Catatan:** Tujuan cadangan default ada di folder program Microsoft SQL. Agar lebih mudah mencari file, buat cadangan ke flash drive USB. (E:\ adalah lokasi drive pada screenshot di bawah ini).

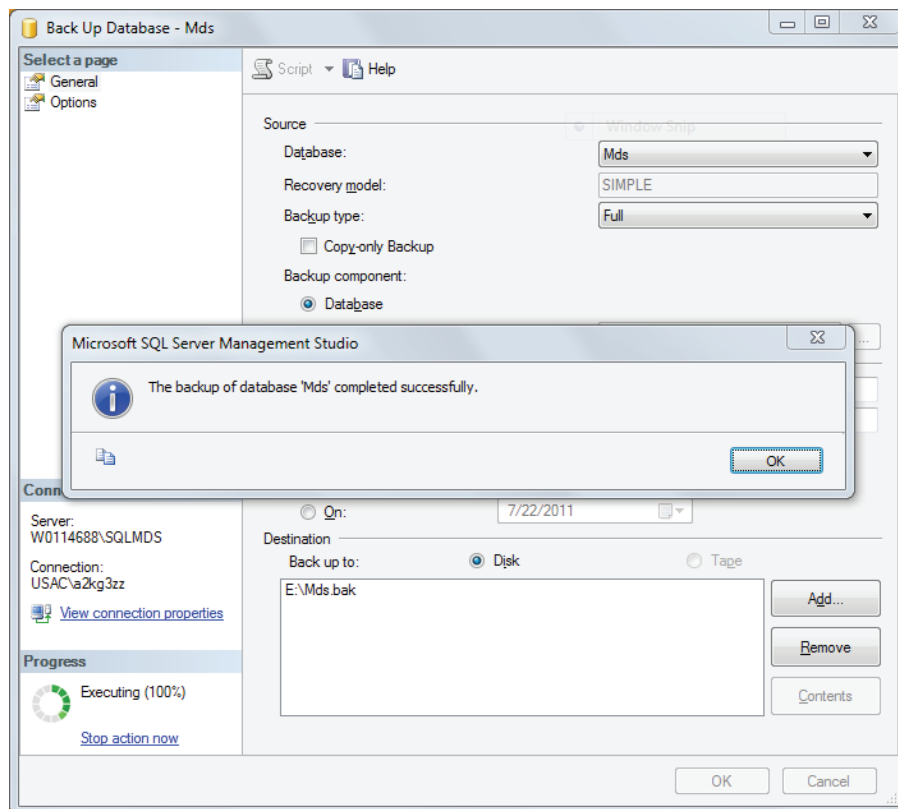




7. Periksa apakah tujuan back up yang baru tercantum di bagian **Destination**, kemudian klik **[OK]** untuk memulai proses.



8. Proses ditampilkan di sisi kiri bawah layar. Setelah pemulihan selesai, akan ditampilkan pesan "berhasil".

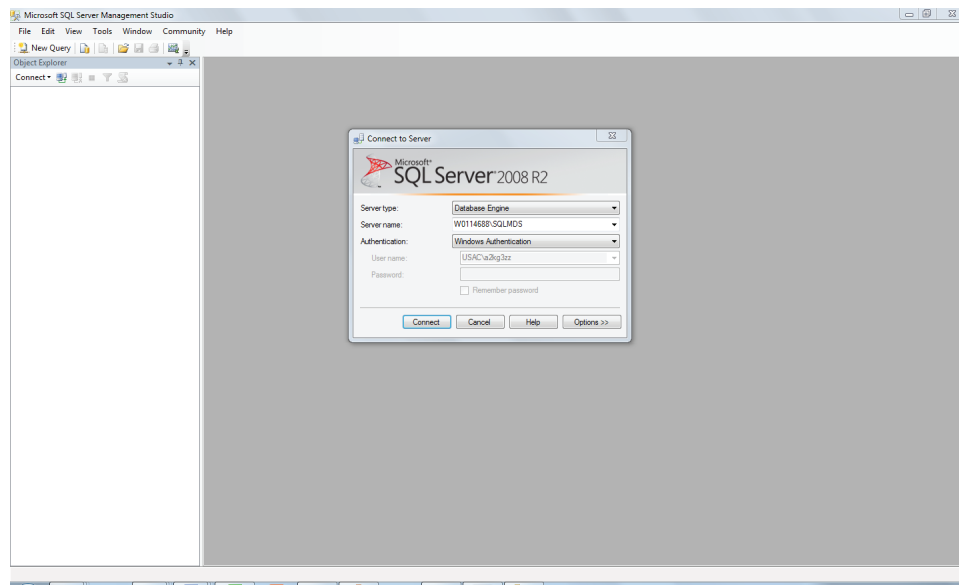


9. Periksa tujuan back up anda untuk konfirmasi bahwa ekstensinya .bak. File tersedia

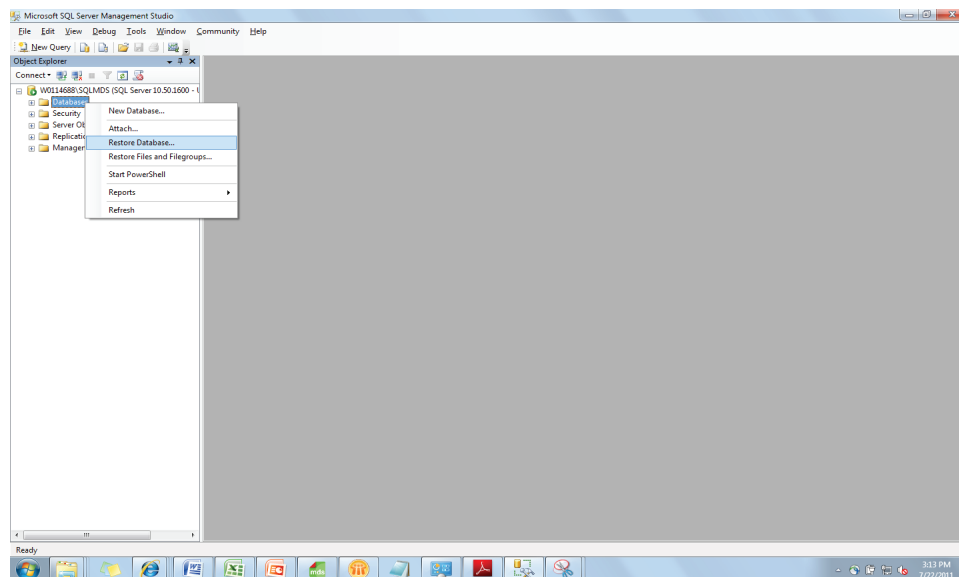
## Memulihkan Database dari Backup

Catatan: Jika versi database lebih lawas dari versi perangkat lunak, pulihkan database sesuai petunjuk di bawah ini kemudian instal ulang Perangkat Lunak Deteksi Molekular 3M. Pastikan Anda menggunakan database Mds yang ada saat penginstalan.

1. Buka Microsoft SQL Server Management Studio dan sambungkan ke server **SQLMDS**.

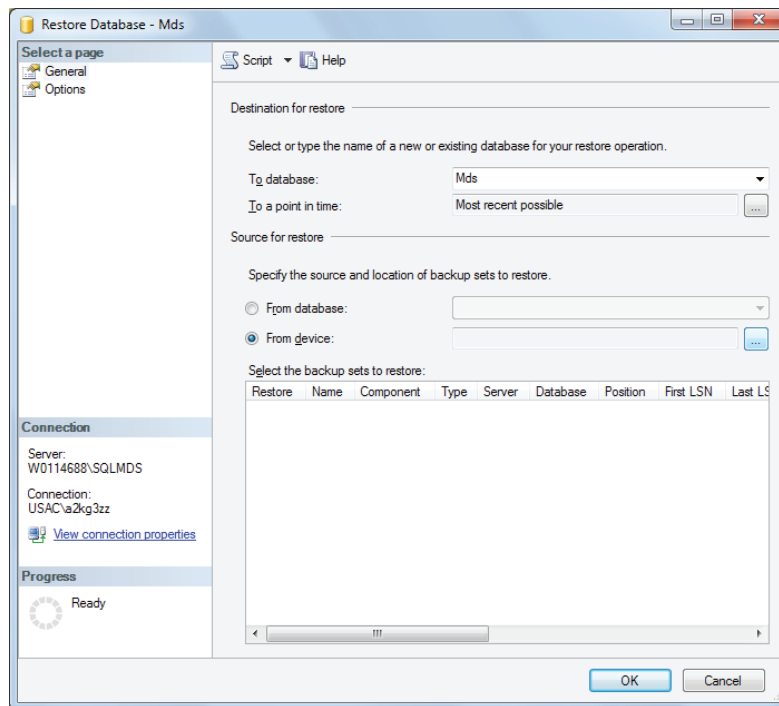


2. Di panel *Object Explorer*, bentangkan **Databases**. Jika database **Mds** ada, buat cadangan kemudian hapus. Klik kanan **Mds**, pilih Delete, dan klik [OK]. Kemudian klik kanan **Databases** dan pilih **Restore Database**.



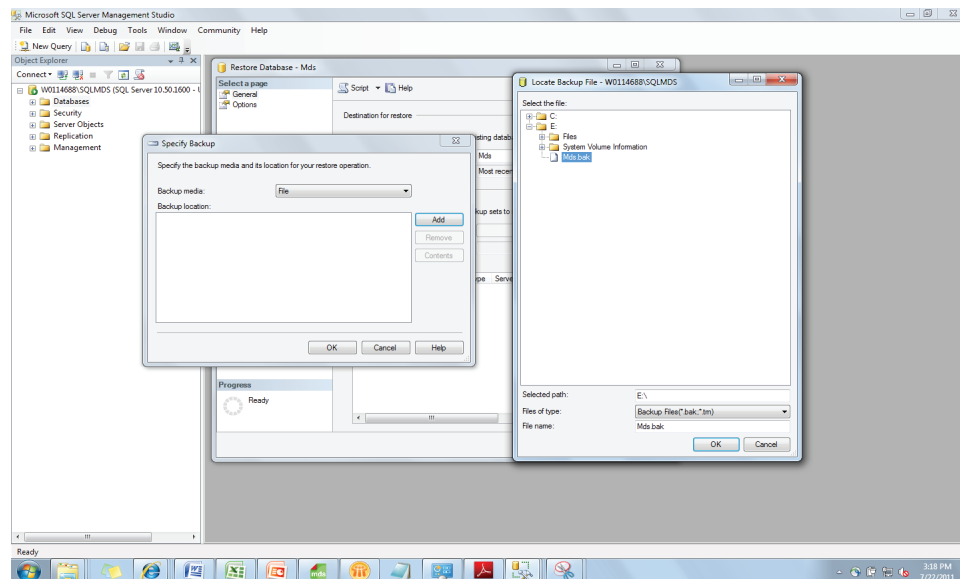
3. Di kolom **To database:** ketik "Mds".
4. Di bagian **Source for restore**, pilih **From device:** dan klik tombol [...].



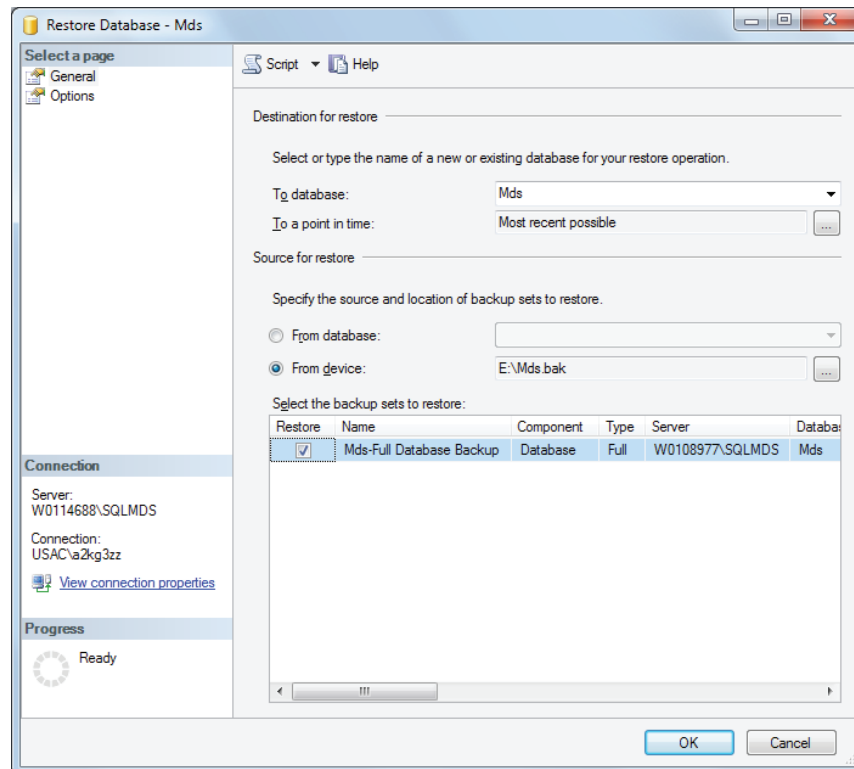


5. Klik tombol **[Add]**, kemudian pilih cadangan database (\*.bak) dari lokasi penyimpanan. Klik **[OK]**, kemudian klik lagi **[OK]**.

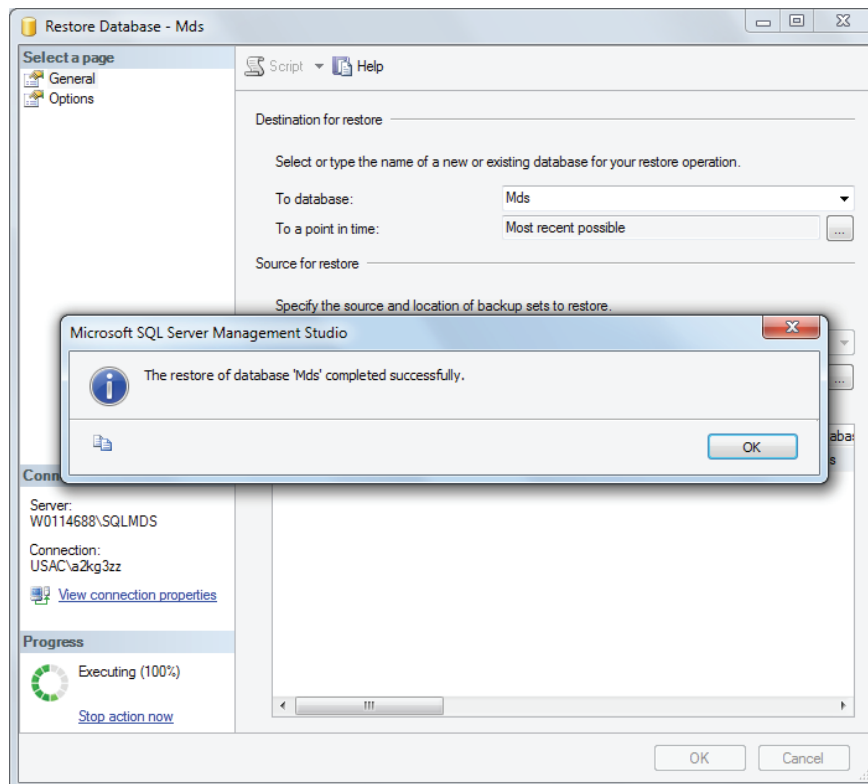
**Catatan:** Menavigasi folder dalam tampilan ini cukup sulit. Jika database terletak di hard drive anda, copy ke C:\drive, atau ke USB flash drive, sebelum langkah ini. (E:\ adalah lokasi drive pada screenshot di bawah ini).



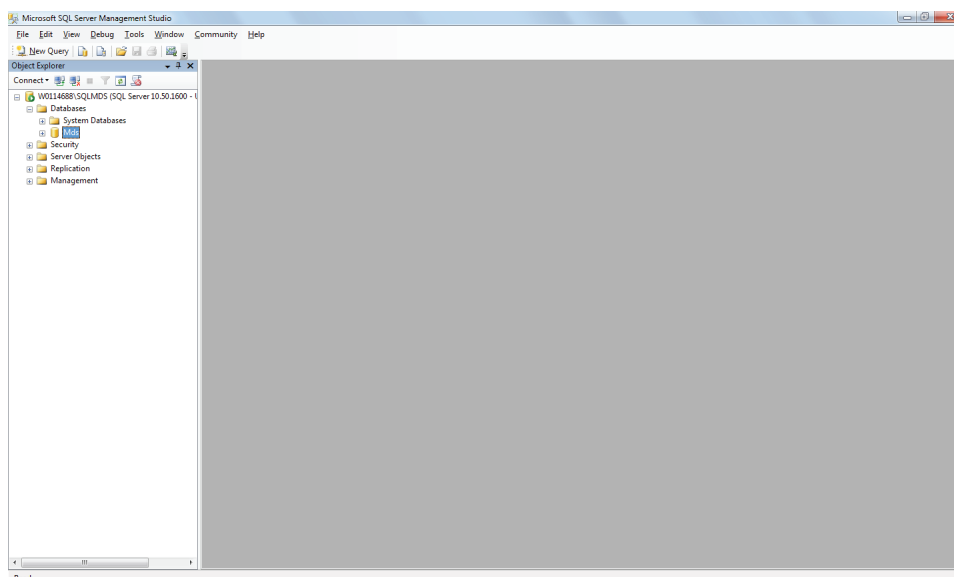
6. Centang kotak **Restore** dan klik **[OK]** untuk memulai proses.



7. Proses ditampilkan di sisi kiri bawah layar. Setelah pemulihan selesai, akan ditampilkan pesan "berhasil".



8. Di panel *Object Explorer*, bentangkan **Databases**. Database **Mds** akan dicantumkan.



## Menghapus Perangkat Lunak

Anda dapat menghapus Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M menggunakan salah satu dari tiga metode berikut ini: Menu All Programs, Uninstall.exe, atau Control Panel.

### Menu All Programs

1. Klik **Start** di Desktop Windows, kemudian pilih **All Programs**.
2. Pilih **3M**
3. Pilih **Sistem Deteksi Molekuler 3M**
4. Pilih **Hapus**
5. Ditampilkan dialog *Menghapus Sistem Deteksi Molekuler 3M*. Anda dapat memilih untuk menghapus atau menyimpan database Sistem Deteksi Molekuler 3M. Pengaturan default adalah menyimpan database. Untuk menghapus database, centang kotak **Hapus database**.
6. Klik tombol **[Hapus]** untuk menghapus perangkat lunak atau klik tombol **[Batal]** untuk batal menghapus.

### Uninstall.exe

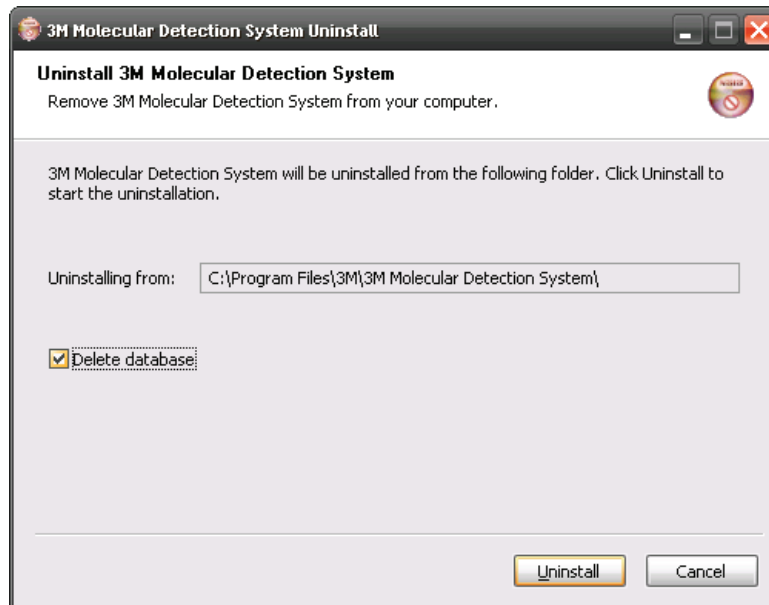
1. Gunakan "Windows Explorer" untuk navigasi ke C:\Program Files\3M\3M Molecular Detection System. Jika tidak memilih folder tujuan default root penginstalan selama proses panduan penginstalan, navigasi ke folder tujuan root penginstalan yang dipilih selama proses panduan penginstalan.
2. Klik dua kali **Uninstall.exe**
3. Ditampilkan dialog *Menghapus Sistem Deteksi Molekuler 3M*. Anda dapat memilih untuk menghapus atau menyimpan database Sistem Deteksi Molekuler 3M. Pengaturan default adalah menyimpan database. Untuk menghapus database, centang kotak **Hapus database**.
4. Klik tombol **[Hapus]** untuk menghapus perangkat lunak atau klik tombol **[Batal]** untuk batal menghapus.

### Control Panel

1. Klik **Start** di Desktop Windows, kemudian pilih **Control Panel**.
2. Klik dua kali **Add or Remove Programs**.
3. Pilih **Sistem Deteksi Molekuler 3M**
4. Pilih **Change/Remove**



5. Ditampilkan dialog *Menghapus Sistem Deteksi Molekular 3M*. Anda dapat memilih untuk menghapus atau menyimpan database Sistem Deteksi Molekular 3M. Pengaturan default adalah menyimpan database. Untuk menghapus database, centang kotak **Hapus database**.
6. Klik tombol **[Hapus]** untuk menghapus perangkat lunak atau klik tombol **[Batal]** untuk batal menghapus.



Layar Penghapusan

### ***Jalankan "self-check" instrument Deteksi Molekular 3M***



Sebelum memulai

- "self-check" instrument Deteksi Molekular 3M dimulai secara otomatis saat power dinyalakan dan dapat dimulai menggunakan perangkat lunak. Direkomendasikan untuk melakukan "self-check" setiap hari anda menggunakan instrumen Deteksi Molekular 3M.
- Pemeriksaan Mandiri mencakup tes berikut ini:
  - Validitas firmware
  - Fungsi LED
  - Distribusi daya
  - Fungsi pemanas
  - Fungsi fotodiode
  - Pemeriksaan integritas memori
- Lakukan tindakan di bawah ini sebelum memulai Pemeriksaan Mandiri guna mencegah kerusakan:
  - Pastikan pemanas siap sambung sudah dipasang dengan benar
  - Lepaskan Nampun Pemuat Kecepatan 3M dari instrumen
  - Tutup instrumen
- Proses "self-check" berlangsung kira kira 2 menit Selama Pemeriksaan Mandiri, lampu status instrumen berubah warna, lampu daya berkedip merah selama beberapa saat, kemudian semua lampu mati.
- Jika ingin merekam hasil Pemeriksaan Mandiri awal di perangkat lunak, hubungkan instrumen ke komputer dan buka perangkat lunak sebelum menghidupkan instrumen.



## Memulai Pemeriksaan Mandiri

1. Matikan kemudian hiduapkan instrumen, atau klik kanan ikon instrumen di bilah status perangkat lunak untuk menampilkan menu yang sensitif konteks. Atau klik dua kali ikon instrumen untuk membuka tab instrumen.
2. Pilih **Mulai Pemeriksaan Mandiri**.
3. The instrument icon will change to white and the **Instrument Status** will change to **Diagnose**. Anda dapat melihat bilah proses Pemeriksaan Mandiri di tab instrumen.
4. Setelah Pemeriksaan Mandiri selesai, ditampilkan pemberitahuan sembul dan ditampilkan hasil (misalnya lolos atau gagal). Bilah dan ikon status instrumen juga menunjukkan hasil, seperti pada tabel di bawah ini:

Lampu Status Instrumen	Ikon Instrumen	Hasil
Oranye Tua atau Hijau		Lolos
Berkedip Merah	 (Berkedip)	Gagal

5. Klik tombol [OK] untuk menutup pemberitahuan atau tombol [Lihat Laporan] untuk melihat hasil masing-masing tes.
6. Anda dapat melihat hasil Pemeriksaan Mandiri dengan memilih **Hasil Pemeriksaan Mandiri Instrumen** di menu **Laporan**. Untuk informasi selengkapnya tentang Membuat Laporan, baca bagian dari panduan ini.
7. Baca bagian Pemecahan Masalah untuk informasi selengkapnya tentang memecahkan masalah gagal Pemeriksaan Mandiri.

## Melihat File Log Error

Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M membuat file log error untuk membantu memecahkan masalah error perangkat lunak. Pesan error yang ditampilkan di perangkat lunak mungkin merujuk ke file ini untuk informasi selengkapnya tentang error tertentu. Hanya ada satu salinan file ini untuk setiap akun pengguna di komputer, dan akan digunakan dalam setiap proses Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M. File tersebut terletak di folder berikut ini:

Windows XP

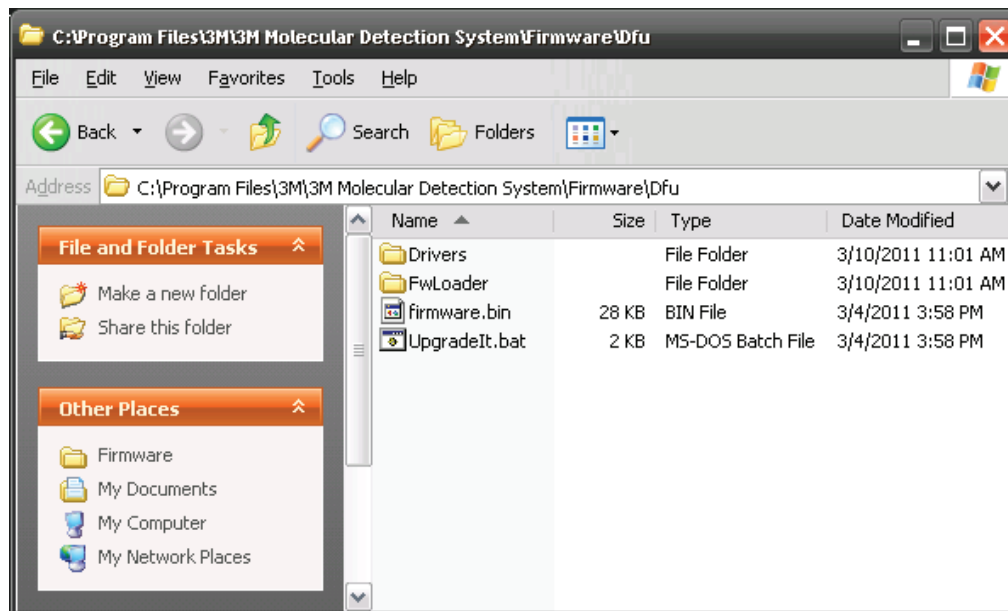
C:\Documents and Settings\<Username>\3M\3M Molecular Detection System\LOG

Windows Vista/7

C:\Users\<Username>\3M\3M Molecular Detection System\LOG

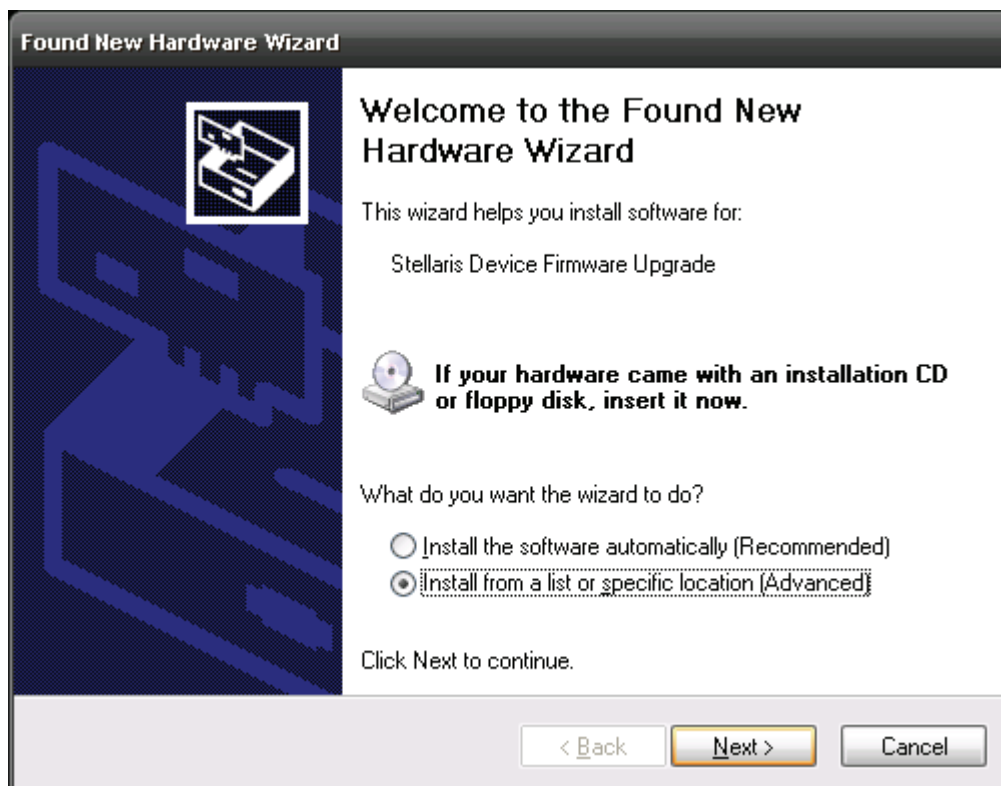
## Perbarui Firmware pada Windows XP

1. Jangan berusaha mengupgrade firmware instrumen kecuali disarankan oleh perwakilan 3M. Jika diperlukan upgrade firmware untuk meningkatkan performa instrumen, perwakilan 3M akan menghubungi Anda dan akan memberikan media yang berisi upgrade.
2. Gunakan Windows Explorer untuk menyalin file firmware upgrade, firmware .bin ke Folder C:\Program Files\3M\3M Molecular Detection System\Firmware\DFU. Ini adalah folder Destination penginstalan default. Jika Anda memilih folder selama penginstalan perangkat lunak, dapat ditemukan di lokasi yang ditetapkan. Menggantikan file firmware.bin yang ada.
3. Setelah anda menyalin firmware .bin ke folder yang benar, Anda harus memulai proses upgrade. Perbaruan firmware dibatasi oleh administrator pengguna. Anda dapat memulai memperbarui dengan mengklik **"firmware Upgrade"** di menu konteks-sensitif instrumen atau tombol **[Upgrade Firmware]** pada tab instrumen. Saat memulai proses upgrade, sambungan instrumen dan sistem akan diputus dan ikon instrumen tidak akan ditampilkan di bilah status.
4. "black Upgradelt command window" terbuka

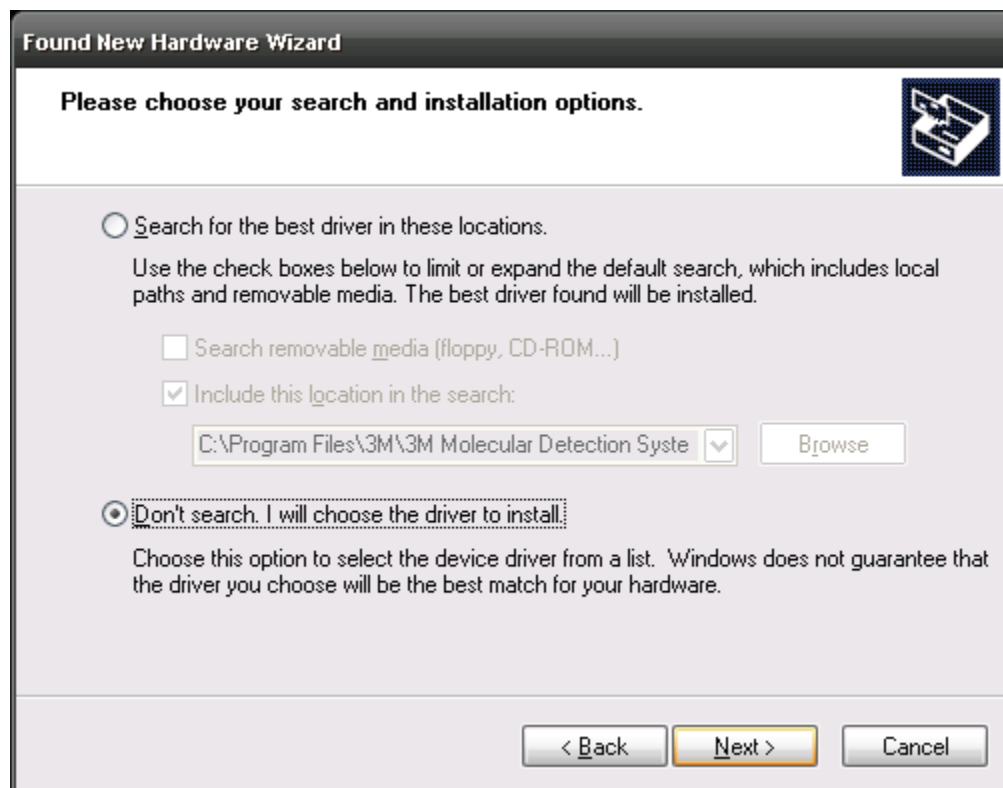


Folder Penginstalan Firmware

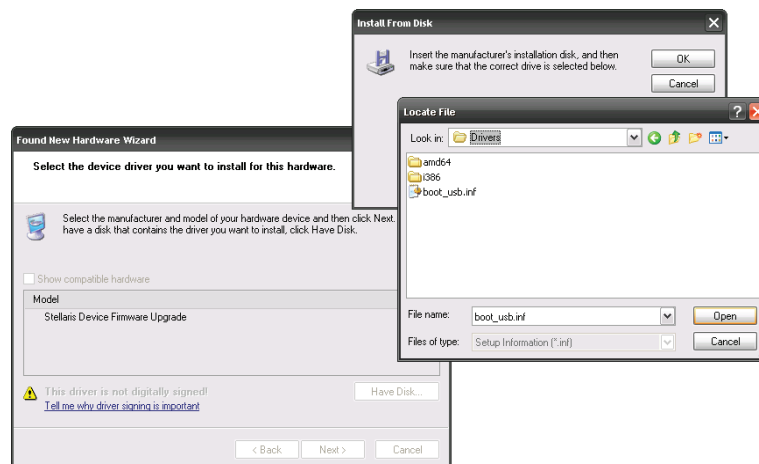
5. Jika Anda memperbarui firmware untuk pertama kali menggunakan komputer ini, Anda harus meminimalkan "*UpgradeIt window*" saat ini dan menginstal driver pendukung perangkat.
6. Saat ditampilkan *Found New Hardware Wizard*, pilih **Install from a list of specific location (Advanced)**.
7. Pilih **Search for the best driver in these locations** dan centang **Include this location in the search**.
8. Telusuri ke lokasi folder Dfu\Drivers di folder Molecular Detection System seperti dijelaskan pada langkah 2 di atas.
9. Setelah panduan menginstal driver, komputer menyelesaikan proses identifikasi perangkat dan memberitahukan bahwa perangkat baru sudah siap digunakan.



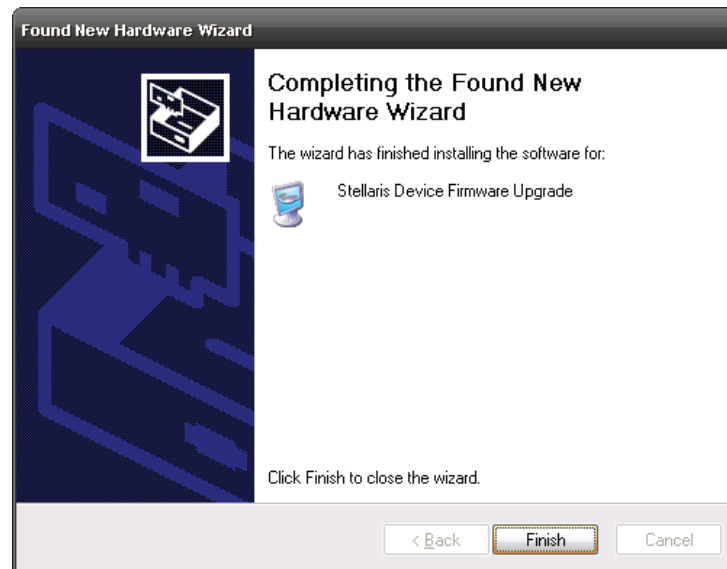
Instalasi Windows XP Firmware Upgrade Driver (1)



Instalasi Windows XP Firmware Upgrade Driver (2)



Instalasi Windows XP Firmware Upgrade Driver (3)



**Instalasi Windows XP Firmware Upgrade Driver (4)**

10. Setelah "driver" terinstal, "reboot" perlu dilakukan.
11. Setelah reboot, buka perangkat lunak, klik kanan ikon instrumen, dan pilih **"upgrade firmware"**
12. Masukkan "Yes" atau "Y" di jendela command seperti ditampilkan di Error! Firmware diunduh ke instrumen, dan instrumen merestart kemudian memulai pemeriksaan mandiri.
13. Instrumen dikenali oleh perangkat lunak Deteksi Molekular 3M dan ikon instrumen muncul pada status bar Arahkan ke ikon instrumen untuk menampilkan nomor revisi firmware yang baru.
14. Jika instrumen tidak dikenali, akan terjadi error, Untuk memulihkan, matikan instrumen dan nyalakan kemudian kembali lalu memulai kembali proses perbaruan



**Upgradelt Command Window**

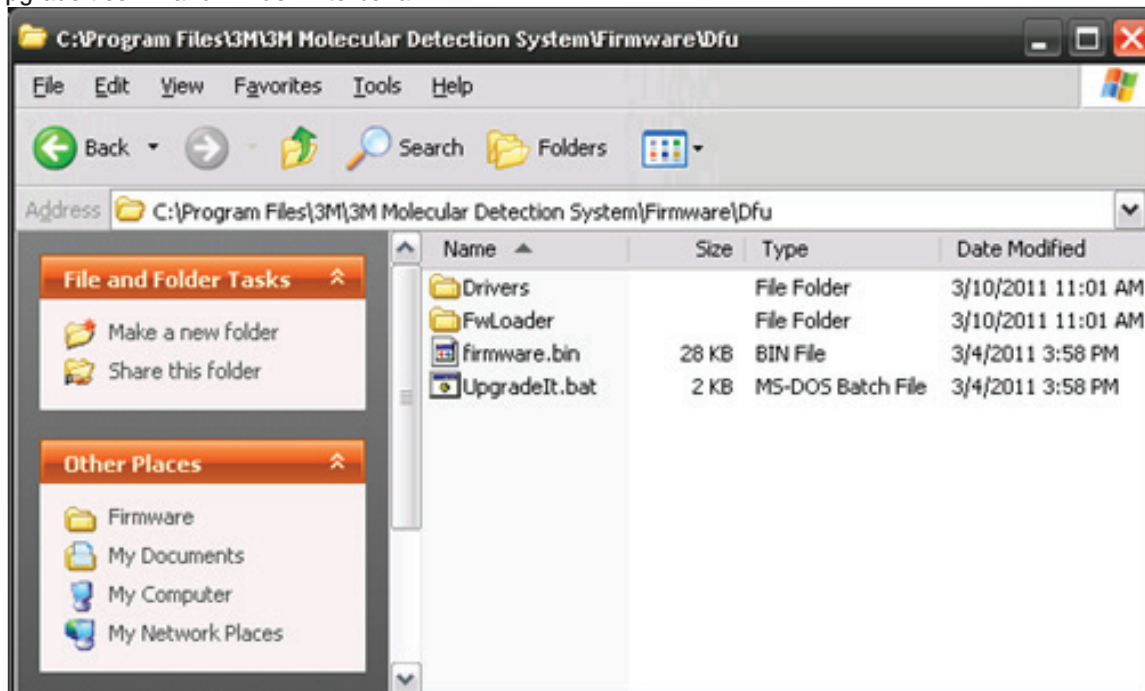
### **Memperbarui Firmware pada Windows 7/Vista**

1. Jangan berusaha mengupgrade firmware instrumen kecuali disarankan oleh perwakilan 3M. Jika diperlukan upgrade firmware untuk meningkatkan performa instrumen, perwakilan 3M akan menghubungi Anda dan akan memberikan media yang berisi upgrade.
2. Gunakan Windows Explorer untuk menyalin file firmware upgrade, firmware.bin ke C:\Folder \Program Files\3M\3M Molecular Detection System\Firmware\DFU\ ini adalah folder Destination penginstalan default. Jika Anda memilih folder selama penginstalan perangkat lunak, dapat ditemukan di lokasi yang ditetapkan. Menggantikan firmware.bin yang ada file.
3. Setelah anda menyalin firmware.bin ke folder yang benar, Anda harus memulai proses upgrade. Perbaruan firmware dibatasi oleh administrator pengguna. Anda dapat memulai perbaruan firmware dengan mengklik "Upgrade firmware" di menu



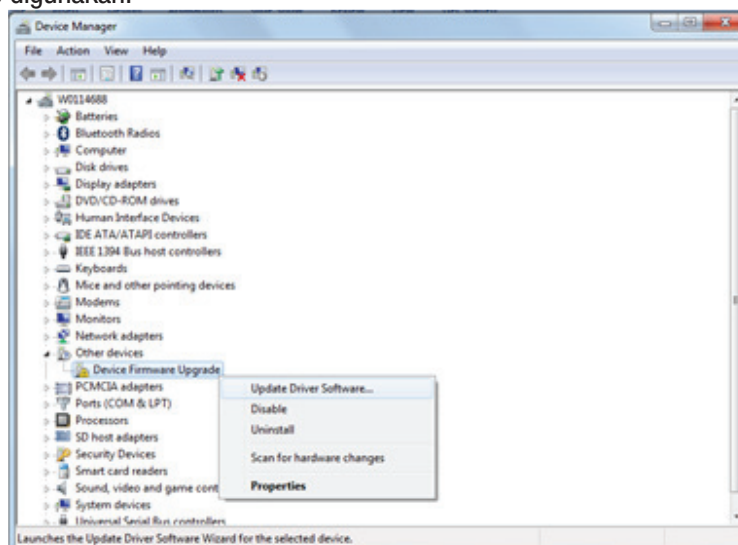
konteks-sensitif instrumen atau tombol [Upgrade Firmware] pada tab instrumen. Saat memulai proses upgrade, sambungan instrumen dan sistem akan diputus dan ikon instrumen tidak akan ditampilkan di bilah status.

4. "black Upgradelt command window" terbuka

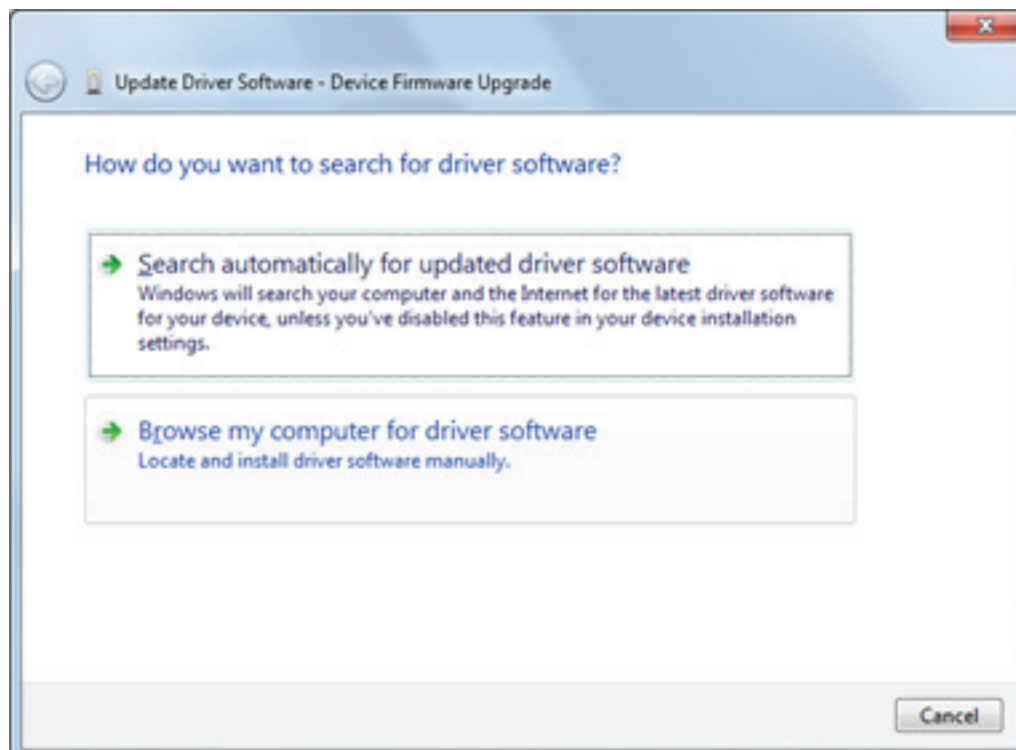


**Folder Penginstalan Firmware**

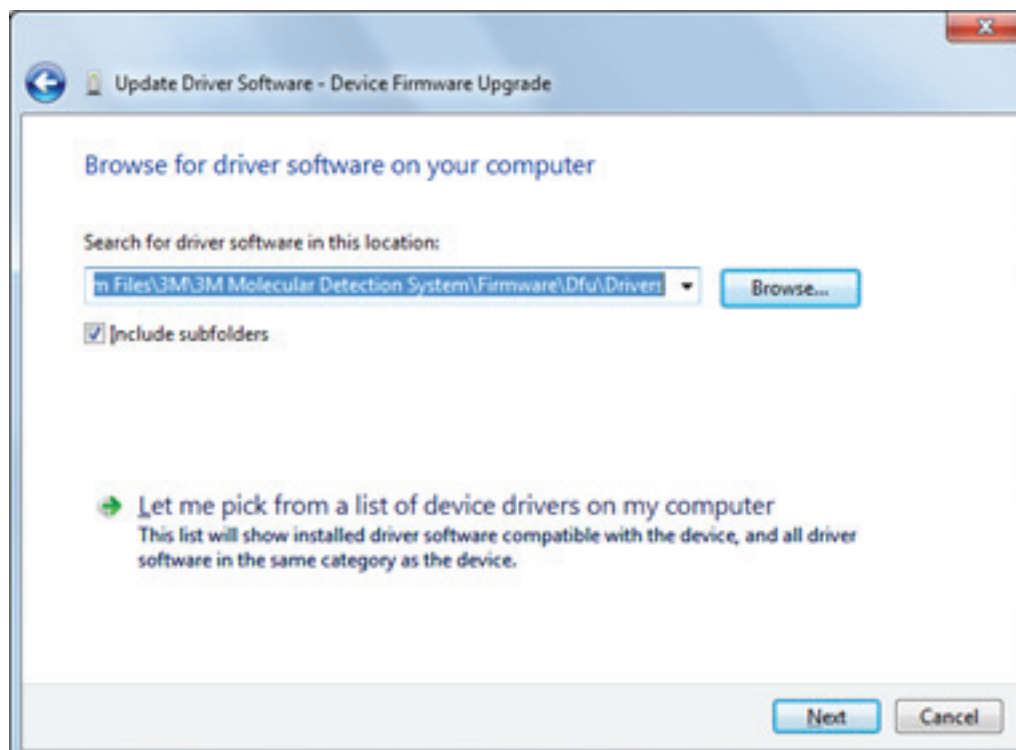
5. Jika Anda memperbarui firmware untuk pertama kali menggunakan komputer ini, Anda harus meminimalkan "Upgradelt window" saat ini dan menginstal driver pendukung perangkat.
6. Instalasi otomatis akan gagal. Buka: "Device Manager", klik kanan "device firmware upgrade", dan pilih "upgrade driver software".
7. Pilih Browse "My computer" untuk driver perangkat lunak.
8. Klik browse.
9. Telusuri ke lokasi folder Dfu\Drivers di folder Molecular Detection System seperti dijelaskan pada langkah 2 di atas.
10. Jendela "windows security" akan tampak. Klik "Install this driver software anyway".
11. Setelah panduan menginstal driver, komputer menyelesaikan proses identifikasi perangkat dan memberitahukan bahwa perangkat baru sudah siap digunakan.



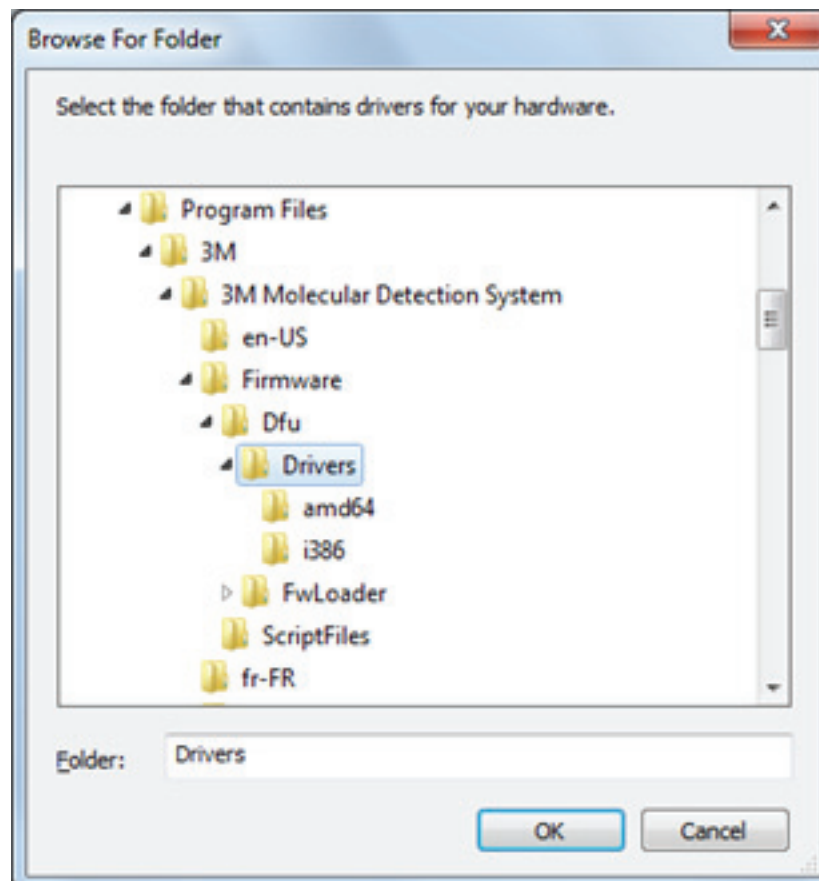
**Device Manager**



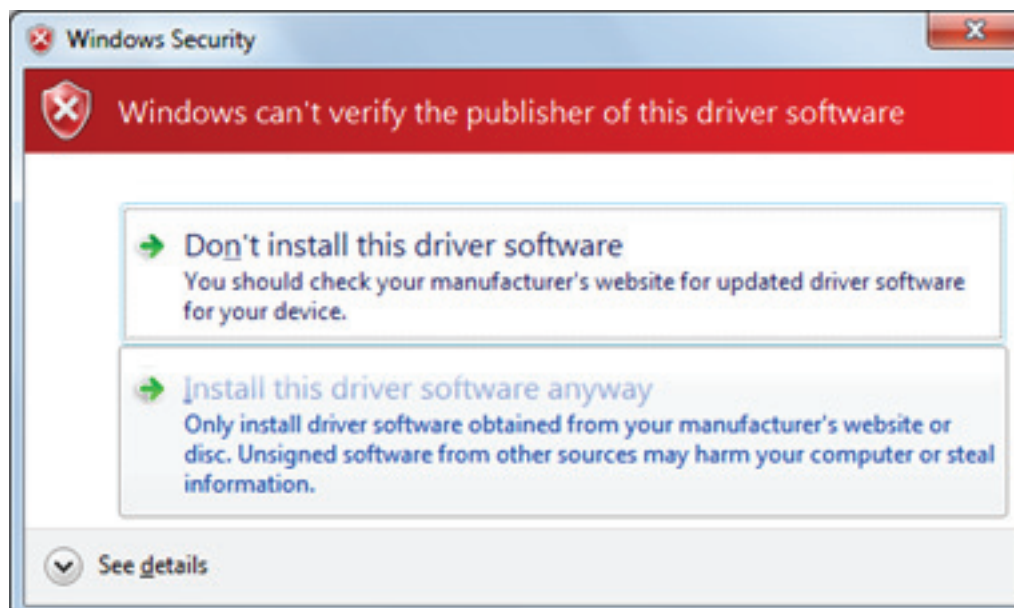
Instalasi Windows 7/Vista Firmware Upgrade Driver (1)



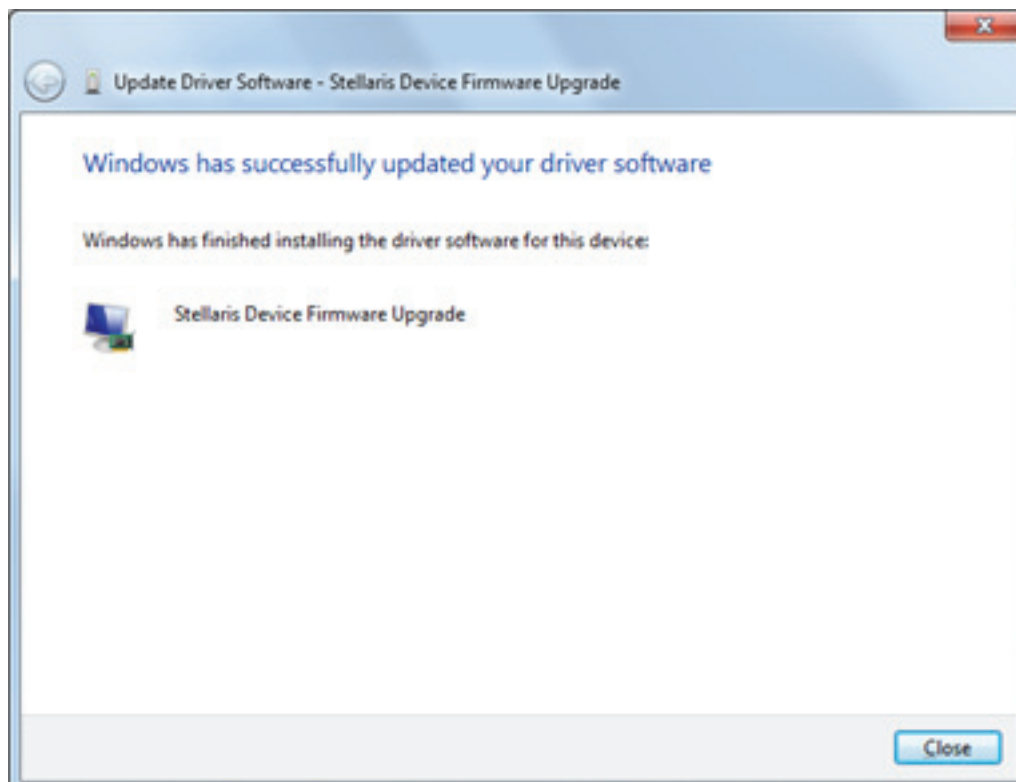
Instalasi Windows 7/Vista Firmware Upgrade Driver (2)



Instalasi Windows 7/Vista Firmware Upgrade Driver (3)

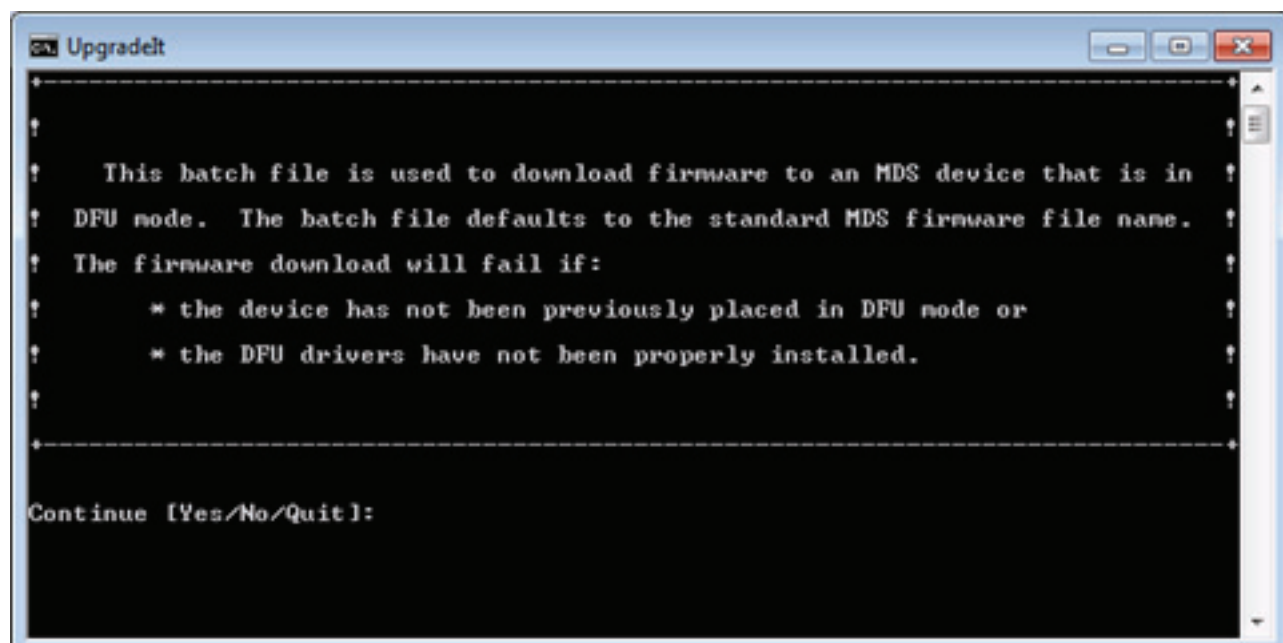


Instalasi Windows 7/Vista Firmware Upgrade Driver (4)



#### Instalasi Windows 7/Vista Firmware Upgrade Driver (5)

12. Setelah driver diinstal, masukkan "Ya" atau "Y" di command window seperti yang ditunjukkan di bawah ini. Firmware diunduh ke instrumen, dan instrumen merestart kemudian memulai pemeriksaan mandiri.
13. Instrumen dikenali oleh perangkat lunak Deteksi Molekuler 3M dan ikon instrumen muncul pada status bar. Arahkan ke ikon instrumen untuk menampilkan nomor revisi firmware yang baru.
14. Jika instrumen tidak dikenali, akan terjadi error, Untuk memulihkan, matikan instrumen dan nyalakan kemudian kembali lalu memulai kembali proses perbaruan



#### Command Window Upgradelt

## Membersihkan dan Melakukan Dekontaminasi Instrumen

**PERINGATAN:** Patuhi praktik laboratorium yang berlaku dan kenakan Peralatan Pelindung Pribadi (PPE) saat menangani instrumen atau pelat untuk membersihkan dan melakukan dekontaminasi instrumen.

**PERINGATAN:** Untuk memperkecil risiko dalam kaitannya dengan voltase yang membahayakan, selalu matikan instrumen dan cabut dari stopkontak sebelum membersihkan dan melakukan dekontaminasi instrumen.

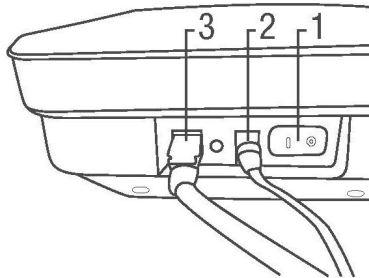
Segera bersihkan dan dekontaminasi instrumen jika terkena tumpahan.

Bersihkan permukaan luar instrumen secara rutin sebulan sekali.

Dekontaminasi bagian dalam instrumen secara rutin sebulan sekali.

### Membersihkan Permukaan luar

1. Matikan daya (1), kemudian cabut kabel listrik (2) dan kabel USB (3) pada panel belakang.

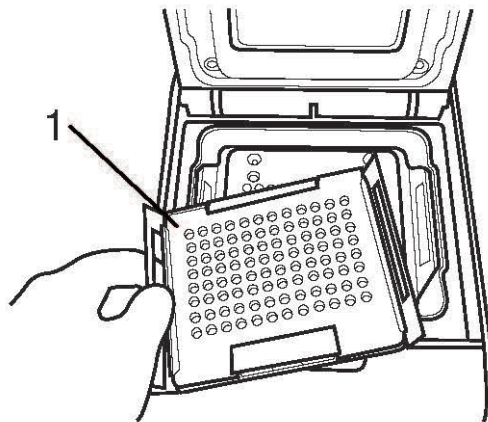


2. Gunakan handuk sekali pakai (1) yang dibasahi dengan sedikit larutan pemutih rumah tangga 1-5% (v:v dalam air) dan perlahan-lahan seka permukaan luar instrumen. Peras handuk sekali pakai hingga cukup basah, namun jangan sampai menetes. Jangan sampai membasahi sambungan kabel listrik dan sambungan kabel USB di panel belakang saat membersihkan permukaan luar.
3. Ganti handuk sekali pakai dan gunakan untuk mengulang prosedur menggunakan air DI (air hasil distilasi atau deionisasi).



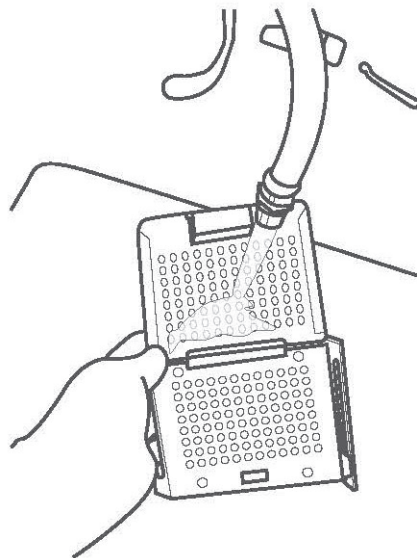
### Dekontaminasi bagian dalam

4. Biarkan pemanas tutup dan pemanas siap sambung selama lima menit hingga dingin sebelum membuka tutup instrumen.
5. Buka tutup instrumen dan keluarkan Nampan Pemuat Kecepatan 3M (1) dari instrumen.

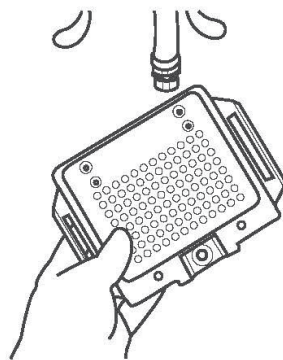


6. Gunakan 1-5% (v:v dalam air) untuk menyemprot pemanas siap sambung dengan pemutih.
7. Gunakan handuk sekali pakai untuk menyeka larutan pemutih dari baki pemuat kecepatan.

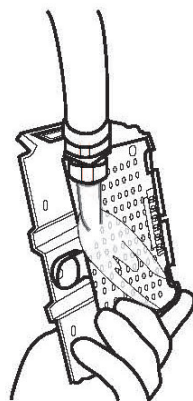
8. Bilas Nampan Pemuat Kecepatan 3M dengan air keran yang mengalir di wastafel lab untuk membersihkan Nampan Pemuat Kecepatan 3M.
9. Letakkan Nampan Pemuat Kecepatan 3M di tempat untuk mengering anginkan minimal selama satu jam.



10. Lepaskan pemanas siap sambung dari instrumen dan gunakan botol semprot larutan pemutih rumah tangga 1-5% (v:v dalam air) untuk menyemprot pemanas siap sambung dengan pemutih.

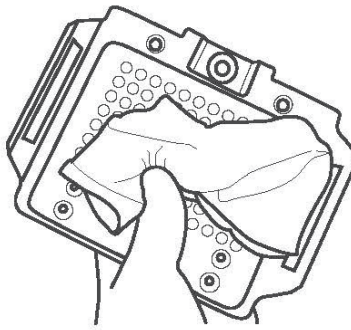


11. Gunakan handuk sekali pakai untuk menyeka larutan pemutih dari pemanas siap sambung.
12. Bilas pemanas siap sambung dengan air keran yang mengalir di wastafel lab untuk membersihkan pemanas siap sambung.

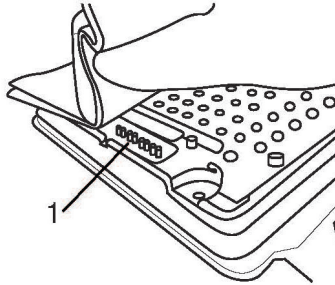




13. Gunakan handuk sekali pakai untuk menyeka pemanas siap sambung sampai kering.



14. Gunakan handuk sekali pakai untuk perlahan-lahan menekan setiap pin pegas (1) yang ada di pemanas siap sambung.



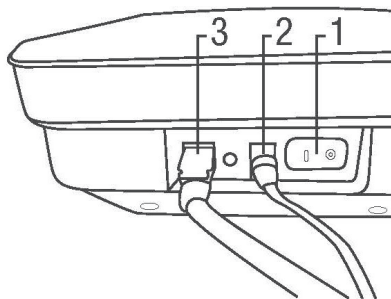
15. Letakkan pemanas siap sambung di tempat untuk mengering anginkan minimal selama satu jam.

16. Gunakan handuk sekali pakai 1-5% yang dibasahi dengan sedikit larutan pemutih rumah tangga 1-5% (v:v dalam air) untuk menyemprot pemanas siap sambung dengan pemutih. Peras handuk sekali pakai hingga cukup basah, namun jangan sampai menetes.

17. Ganti handuk sekali pakai dan ulangi prosedur menggunakan air DI (air hasil distilasi atau deionisasi).

18. Gunakan handuk sekali pakai untuk menyeka permukaan bagian dalam instrumen hingga kering. Kering anginkan permukaan interior instrumen selama minimal 1 jam. Jangan menghubungkan kembali kabel listrik dan kabel USB sebelum Anda mengering anginkan instrumen selama minimal 1 jam.

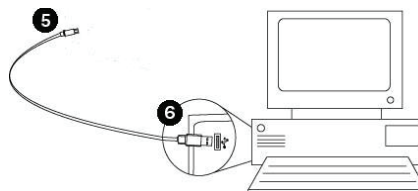
19. Hubungkan kabel USB (3), hubungkan kabel listrik (2) dan hidupkan alat (1).



### Mengemas instrumen untuk dikirim ke pusat servis 3M

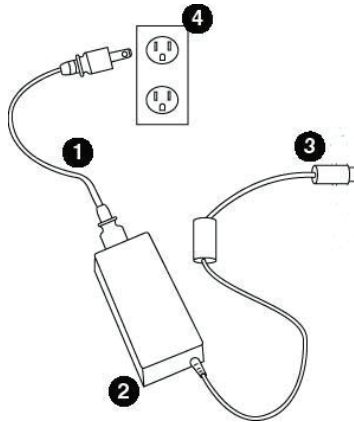
**PERINGATAN:** patuhi prosedur pembersihan dan dekontaminasi sebelum mengembalikan instrumen untuk diservis.

1. Matikan Sistem Deteksi Molekuler 3M menggunakan sakelar on/off yang ada di panel belakang instrumen.
2. Cabut kabel USB dari port USB 2.0 di panel belakang instrumen (5), dan cabut dari port USB 2.0 komputer (6).





3. Cabut kabel catu daya (1) dari stopkontak listrik AC (4), kemudian cabut kabel catu daya (2) dari port listrik Sistem Deteksi Molekuler 3M (3).



4. Kemas instrumen Deteksi Molekuler 3M ke dalam kontainer pengiriman yang disertakan bersama instrumen Deteksi Molekuler 3M saat diterima.
5. Tutup kontainer pengiriman untuk menyegel Sistem Deteksi Molekuler 3M dan aksesorisnya di dalam kontainer pengiriman.





## Pemecahan Masalah

### Memecahkan Masalah Instrumen Deteksi Molekuler 3M

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Instrumen terus berada dalam status Panas (lampu status oranye) Suhu Inti menampilkan – Tak terbatas °C test "Self-Check" pemanas inti dan/atau pemanas tutup gagal	Pemanas siap sambung tidak dipasang dengan benar	Pasang pemanas siap sambung dengan benar dan matikan kemudian hidupkan lagi instrumen
	Pemanas siap sambung belum benar-benar kering setelah dibersihkan	Kering angkinkan pemanas siap sambung lebih lama
	Pin pogo pemanas meleset	Kencangkan pin
	Ujung pin di lapisan dalam kotor atau berkarat	Bersihkan pin
Suhu Inti menampilkan "NaN"	Perangkat lunak dan instrumen tidak sinkron	Matikan kemudian hidupkan lagi instrumen
Tes Fotodiode Pemeriksaan Mandiri gagal	Tutup instrumen terbuka dan/atau ada baki/tabung di dalam instrumen selama pemeriksaan mandiri	Tutup, keluarkan baki/tabung, dan restart Pemeriksaan Mandiri
Tes Daya Pemeriksaan Mandiri gagal	Sambungan listrik kurang kencang	Matikan dengan sakelar, periksa sambungan, dan hidupkan lagi dengan sakelar.
Tes SRAM Pemeriksaan Mandiri gagal	Memori rusak	Instal ulang firmware. Jika masih mengalami masalah, kirim instrumen ke pusat servis.
Tes Firmware Pemeriksaan Mandiri gagal	Memori rusak Jumlah nilai tidak cocok	Instal ulang firmware. Jika masih mengalami masalah, kirim instrumen ke pusat servis.
Tes Nomor Seri Pemeriksaan Mandiri gagal	Nomor seri tidak valid	Instal ulang firmware. Jika masih mengalami masalah, kirim instrumen ke pusat servis.
Tutup tidak dapat membuka	Pemanas siap sambung dan/atau Nampun Pemuat Kecepatan tidak dipasang dengan benar	1. Matikan kemudian hidupkan lagi instrumen. 2. Jika tutup tidak tidak terbuka dengan menggunakan tombol tutup utama, gunakan pembuka tutup darurat di bagian bawah instrumen. Lepaskan baut yang menutup tombol, dan kemudian memasukkan benda tipis (misalnya, pembuka jepitan kertas) ke dalam lubang dan tekan tombol. 3. Pastikan pemanas dan/atau baki sudah kencang
	Solenoid tidak berfungsi	1. Matikan kemudian hidupkan lagi instrumen. 2. Jika tutup tidak tidak terbuka dengan menggunakan tombol tutup utama, gunakan pembuka tutup darurat di bagian bawah instrumen. Lepaskan baut yang menutup tombol, dan kemudian memasukkan benda tipis (misalnya, pembuka jepitan kertas) ke dalam lubang dan tekan tombol. 3. Buka tutup, turunkan plunger tutup, dan tekan tombol pembuka tutup. 4. Jika solenoid tidak bergerak (tidak ada suara klik), kirim instrumen ke pusat servis.



Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Tutup tidak rapat	Ada kotoran pada grendel dan/atau lapisan dalam	Bersihkan grendel dan/atau lapisan dalam
	Solenoid macet dan terus terbuka	Matikan kemudian hidupkan lagi instrumen. Jika masih mengalami masalah, kirim instrumen ke pusat servis.
Bilah status mati, namun lampu daya hidup	Instrumen dalam mode Siaga	Aktifkan dari Siaga menggunakan perangkat lunak atau matikan dan hidupkan lagi instrumen
	LED tidak berfungsi	Mulai Pemeriksaan Mandiri dan perhatikan perubahan warna bilah status. Jika tidak menyala merah, hijau, dan biru, kirim instrumen ke pusat servis.
Instrumen tidak dapat dihidupkan	Sambungan listrik kurang kencang	Matikan dengan sakelar, periksa sambungan, dan hidupkan lagi dengan sakelar.
	Lampu daya tidak berfungsi	Hubungkan instrumen ke komputer, hidupkan dengan sakelar, kemudian periksa status instrumen di perangkat lunak

### Memecahkan Masalah Penginstalan Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Ditampilkan pesan selama penginstalan SQL Server yang menyatakan bahwa komponen/dependensi tertentu tidak diinstal	Komponen yang diperlukan tidak ada	Instal komponen tertentu
Ditampilkan pesan "SQL Server Setup has encountered an error when running a Windows Installer file" selama menginstal SQL Server	Banyak sebab	Klik Cancel. Akan ditampilkan pesan gagal setelah penginstalan selesai. Reboot komputer dan restart penginstalan SQL Server.
Gagal di akhir penginstalan SQL Server	Banyak sebab	Reboot dan instal ulang SQL Server.
Ditampilkan pesan "Error opening file for writing" selama menginstal aplikasi MDS di Windows Vista atau 7	Aplikasi tidak memiliki hak administrator	Batalkan penginstalan, kemudian klik kanan file 3M.Mds.exe dan pilih <b>Run as administrator</b> .
Ditampilkan pesan "SQL Server does not exist or access denied" di layar Database Connection Settings saat menginstal aplikasi MDS	Nama server SQL Server salah	Masukkan nama server yang benar, yaitu biasanya nama komputer lokal diikuti dengan "/SQLMDS". Nama komputer dapat ditemukan di Computer Properties di Windows.
	Akun pengguna Windows tidak memiliki akses ke server SQLMDS	Menyediakan akses akun pengguna Windows ke server SQLMDS menggunakan SQL Server Management Studio



Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Ditampilkan pesan "Terjadi kesalahan selama inisialisasi bahasa aplikasi. Periksa sambungan database." setelah membuka aplikasi MDS	SQL Server tidak online	Gunakan SQL Server Configuration Manager untuk memeriksa status server dan membuka server
	Database tidak diinstal dengan benar	Instal ulang aplikasi MDS
	SQL Server tidak diinstal dengan benar	Instal ulang SQL Server



## Memecahkan Masalah Pengoperasian Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Error impor "Invalid file format"	File impor tidak memiliki ekstensi file atau tipe pembatas yang benar.	Tetapkan ekstensi file dan tipe pembatas di Opsi Impor dan Ekspor sehingga cocok dengan file yang ingin diimpor
	Jumlah baris header di file impor tidak cocok dengan pengaturan di Opsi Impor dan Ekspor	Tetapkan jumlah baris header di Opsi Impor dan Ekspor sehingga cocok dengan file yang ingin diimpor.
	Kolom yang kosong harus dipisahkan dengan koma di file CSV, meskipun setelah nilai terakhir pada baris.	Buka file CSV di notepad dan tambahkan koma, bila perlu
Setelah mengimpor file setup proses, lubang di kolom pertama yang harus ditetapkan ternyata kosong	Jumlah baris header di file impor tidak cocok dengan pengaturan di Opsi Impor dan Ekspor	Tetapkan jumlah baris header di Opsi Impor dan Ekspor sehingga cocok dengan file yang ingin diimpor.
Error impor file yang menyatakan "do not have required permission"	Lokasi file impor ditetapkan ke direktori Program Files di Windows 7	Buka Opsi Impor dan Ekspor dan tetapkan lokasi file impor ke lokasi lain seperti di Folder Documents
Error ekspor file yang menyatakan "do not have required permission"	Lokasi file ekspor ditetapkan ke direktori Program Files di Windows 7	Buka Opsi Impor dan Ekspor dan tetapkan lokasi file ekspor ke lokasi lain seperti di Folder Documents
Tidak dapat memulai proses baru	Proses tidak disimpan	Simpan proses
	Status instrumen belum Siap (bilah status hijau)	Biarkan instrumen mencapai status Siap sebelum memulai proses. Jika status instrumen adalah Siaga (bilah status tidak berwarna), aktifkan instrumen.
	Status instrumen adalah TestComplete (bilah status merah)	Buka kemudian tutup lagi instrumen.
Nilai ID Sampel dan/atau Nomor Lot Kit tidak disimpan ke tab Setup (Kisi) atau Setup (Daftar)	Anda berusaha memasukkan nilai ke daftar rentang turun berwarna abu-abu. Nilai baru tidak dapat dimasukkan jika kolom berada dalam mode daftar.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klik tombol + untuk beralih tampilan kolom ke entri teks (putih)</li> <li>2. Masukkan nilai</li> <li>3. Klik tombol hijau atau tekan Enter.</li> </ol>
Nomor Lot Kit tidak disimpan di tab Setup (Kisi) atau Setup (Daftar)	Anda berusaha memasukkan sembarang Nomor Lot Kit.	Periksa Nomor Lot Kit dan coba lagi. Nomor Lot Kit harus khas (misalnya nomor lot kit SAL dan ECO tidak boleh sama).
Proses gagal karena Error Suhu	Error suhu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Keluarkan baki dari instrumen</li> <li>2. Pasang kembali pemanas siap sambung</li> <li>3. Lakukan Pemeriksaan Mandiri</li> <li>4. Jika Pemeriksaan Mandiri gagal atau proses tambahan gagal karena error jenis ini, kirimkan alat ke pusat servis.</li> </ol>



Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Proses gagal karena Instrumen Dicabut	Kabel USB dicabut	Periksa sambungan USB instrumen
	Listrik mati	Periksa daya instrumen
Perangkat lunak tidak responsif terhadap input atau tampak diam saja.	Saat ini sebuah Laporan terbuka di tampilan laporan. Ketika tampilan laporan terbuka, layar utama perangkat lunak tidak bisa digunakan.	Beralih ke laporan menggunakan ikon pada Task Bar Windows. Tutup tampilan laporan dan kembali ke layar perangkat lunak utama.

## Menghubungi 3M untuk informasi produk dan layanan

- Gunakan browser web untuk membuka Informasi produk 3M Food Safety di [www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)
- Hubungi Dukungan Teknis 3M

### Dukungan Teknis 3M

3M United States	3M Canada	3M Europe and MEA	3M Latin America
3M Center	Post Office Box 5757	3M Deutschland GmbH	3M Center
Bldg. 275-5W-05	London, Ontario N6A 4T1	Carl-Schurz - Strasse 1	Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000	Canada	D41453 Neuss/Germany	St. Paul, MN 55144-1000
USA	1-800-563-2921	+49-2131-14-3000	USA
1-800-328-6553			1-954-340-8263

3M Asia Pacific	3M Japan	3M Australia
No 1, Yishun Avenue 7	3M Health Care Limited	Bldg A, 1 Rivett Road
Singapore, 768923	33-1, Tamagawadai 2-chrome	North Ryde, NSW 2113
65-64508869	Setagaya-ku, Tokyo	Australia
	158-8583, Japan	61 1300 363 878
	81-570-011-321	

## Merek Dagang

3M, dan Logo 3M adalah merek dagang dari 3M. Microsoft Windows XP, Microsoft Vista dan Microsoft Windows 7 adalah merek dagang terdaftar dari Microsoft Corp.

## Lampiran

Lampiran ini menyediakan contoh file yang digunakan atau yang dibuat oleh Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M.



## Laporan Contoh

Di bawah ini ditampilkan contoh laporan Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M. Beberapa laporan dipotong untuk menghapus informasi berulang. Ditampilkan semua data yang berkaitan.

### Hasil Pencarian

3M Molecular Detection System													
Search Results													
Report By Admin													
Sample ID	Sample Type	Product	Brand	Customer	Assay Type	Kit Lot Number	Well Type	Result	Run ID	Well ID	Instrument	Full Name	Date Created
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	B1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	G1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	C2	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Positive	Run2	H1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	F2	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	A2	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	F1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	B2	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Positive	Run2	E1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Positive	Run2	A1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	E2	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	D2	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	C1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	D1	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM
Sample1					Salmonella	kits	Sample	Negative	Run2	H3	0211170032	Admin	8/3/2011 3:14:36 PM

Print Date: 8/11/2011 5:07:20 PM

1 of 13

**Laporan Sampel****3M Molecular Detection System****Samples Report**

Report By

Admin

Sample ID	Sample Type	Product	Brand	Customer	Hidden	Full Name	Date Created
Test					No	Admin	8/2/2011 8:51:47 AM
1					No	Admin	8/2/2011 12:16:03 PM
2					No	Admin	8/2/2011 12:16:03 PM
3					No	Admin	8/2/2011 12:16:05 PM
4					No	Admin	8/2/2011 12:16:06 PM
5					No	Admin	8/2/2011 12:16:06 PM
6					No	Admin	8/2/2011 12:16:06 PM
7					No	Admin	8/2/2011 12:16:07 PM
8					No	Admin	8/2/2011 12:16:07 PM
Sample1					No	Admin	8/3/2011 3:18:46 PM
Sample2					No	Admin	8/3/2011 3:19:42 PM



## Laporan Kit Pengujian

### 3M Molecular Detection System

#### Assay Kits Report

Report By

Admin

Assay Type	Lot Number	Expiration Date	Hidden	Full Name	Date Created
Salmonella	SalLot01		No	Admin	8/2/2011 8:51:45 AM
E. coli O157	EcoLot01		No	Admin	8/2/2011 8:52:04 AM
Listeria	LisLot01		No	Admin	8/2/2011 8:52:15 AM
L. monocytogenes	LmLot01		No	Admin	8/2/2011 8:52:25 AM
Matrix Control	MCLot01		No	Admin	8/2/2011 8:53:35 AM
Salmonella	kits		No	Admin	8/3/2011 3:19:03 PM
E. coli O157	kit		No	Admin	8/3/2011 3:19:30 PM
Listeria	lis kit		No	Admin	8/3/2011 3:19:39 PM
Matrix Control	ic kit		No	Admin	8/3/2011 3:19:51 PM
E. coli O157	kit rc		No	Admin	8/3/2011 3:20:26 PM
E. coli O157	kit nc		No	Admin	8/3/2011 3:20:35 PM
Listeria	kit 4		No	Admin	8/3/2011 3:20:56 PM
Listeria	nc kit		No	Admin	8/3/2011 3:21:15 PM
Listeria	rc		No	Admin	8/3/2011 3:21:42 PM
Matrix Control	1		No	Admin	8/3/2011 3:21:47 PM
L. monocytogenes	lmono		No	Admin	8/3/2011 3:22:17 PM
Listeria	lot list		No	Admin	8/3/2011 3:22:42 PM
Salmonella	sal		No	Admin	8/3/2011 3:22:49 PM
Listeria	3		No	Admin	8/3/2011 3:23:10 PM
Salmonella	4		No	Admin	8/3/2011 3:23:31 PM

Print Date: 8/11/2011 5:11:30 PM

1 of 2



**Laporan Proses Lengkap****3M Molecular Detection System****Completed Runs Report**

Report By Admin

Run ID	Run Creator	User	Instrument	Test Date
Run2	Admin	Admin	0211170032	8/3/2011 4:46:00 PM
Run1	Admin	Admin	0211170031	8/3/2011 4:44:19 PM
Run3	Admin	Admin	0211170027	8/3/2011 4:47:51 PM
Run4	Admin	Admin	0211170005	8/3/2011 4:49:01 PM

**Laporan Pemeriksaan Mandiri Instrumen****3M Molecular Detection System****Users Report**

Report By

Admin

Full Name	User Name	Role	Hidden	Date Created
Admin	admin	Administrator	No	8/2/2011 3:28:31 AM
User	user	User	No	8/11/2011 5:13:30 PM

**Log Suhu Instrumen****3M Molecular Detection System  
Instrument Self-Check Results**

Report By

Admin

Instrument	Date/Time	Test	Result
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	SRAM	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Firmware	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Serial Number	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Cal data	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Power	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Ambient temp	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	LEDs	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Core heaters	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Lid Heater	Pass
0211090013	8/11/2011 5:16:22 PM	Photodiodes	Pass



## Log Audit

## 3M Molecular Detection System

## Instrument Temperature Log

Run ID Run4 Instrument 0211170005:MDS 3

Report By Admin

Date/Time	Core Temp. (°C)	Lid Temp. (°C)
8/3/2011 3:34:16 PM	58.7	65.1
8/3/2011 3:34:31 PM	58.8	65.3
8/3/2011 3:34:46 PM	59.1	65.2
8/3/2011 3:35:01 PM	59.5	65.3
8/3/2011 3:35:16 PM	59.6	65.3
8/3/2011 3:35:31 PM	59.7	65.3
8/3/2011 3:35:46 PM	59.9	65.3
8/3/2011 3:36:01 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:36:16 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:36:31 PM	60.4	65.3
8/3/2011 3:36:46 PM	60.4	65.3
8/3/2011 3:37:01 PM	60.3	65.3
8/3/2011 3:37:16 PM	60.1	65.3
8/3/2011 3:37:31 PM	60.1	65.3
8/3/2011 3:37:46 PM	60.0	65.3
8/3/2011 3:38:01 PM	60.1	65.3
8/3/2011 3:38:16 PM	60.1	65.3
8/3/2011 3:38:31 PM	60.2	65.4
8/3/2011 3:38:46 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:39:01 PM	60.2	65.4
8/3/2011 3:39:16 PM	60.2	65.4
8/3/2011 3:39:31 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:39:46 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:40:01 PM	60.1	65.3
8/3/2011 3:40:16 PM	60.1	65.4
8/3/2011 3:40:31 PM	60.1	65.3
8/3/2011 3:40:46 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:41:01 PM	60.2	65.4
8/3/2011 3:41:16 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:41:31 PM	60.2	65.4
8/3/2011 3:41:46 PM	60.2	65.4
8/3/2011 3:42:01 PM	60.2	65.4
8/3/2011 3:42:16 PM	60.2	65.3
8/3/2011 3:42:31 PM	60.1	65.3



## 3M Molecular Detection System

## Audit Log

Report By

Admin

Date/Time	User	Event Type	Details
8/2/2011 8:29:44 AM	Admin	Login	Application login
8/2/2011 8:53:46 AM	Admin	CreateObject	Created run "08022011 (2)".
8/2/2011 8:54:04 AM	Admin	RunStart	Started run "08022011 (2)".
8/2/2011 8:54:04 AM	Admin	ChangeObject	Changed run "08022011 (2)".
8/2/2011 8:54:28 AM	Admin	CreateObject	Created run "08022011 (3)".
8/2/2011 8:54:46 AM	Admin	RunStart	Started run "08022011 (3)".
8/2/2011 8:54:46 AM	Admin	ChangeObject	Changed run "08022011 (3)".
8/2/2011 8:55:03 AM	Admin	RunAbort	Aborted run "08022011 (2)".
8/2/2011 8:56:03 AM	Admin	RunAbort	Aborted run "08022011 (3)".
8/2/2011 10:06:53 AM	Admin	CreateObject	Created run "08022011 (4)".
8/2/2011 10:07:04 AM	Admin	RunStart	Started run "08022011 (4)".
8/2/2011 10:07:04 AM	Admin	ChangeObject	Changed run "08022011 (4)".
8/2/2011 10:07:33 AM	Admin	CreateObject	Created run "08022011 (5)".
8/2/2011 10:07:43 AM	Admin	GenerateReport	Generated report "Run Layout".
8/2/2011 10:07:59 AM	Admin	ChangeObject	Changed run "08022011 (5)".
8/2/2011 10:08:01 AM	Admin	GenerateReport	Generated report "Run Layout".
8/2/2011 10:08:40 AM	Admin	RunStart	Started run "08022011 (5)".
8/2/2011 10:08:40 AM	Admin	ChangeObject	Changed run "08022011 (5)".
8/2/2011 11:22:10 AM	Admin	RunStop	Stopped run "08022011 (4)".
8/2/2011 11:23:45 AM	Admin	RunStop	Stopped run "08022011 (5)".
8/2/2011 12:04:44 PM	Admin	CreateObject	Created run "08022011 (6)".
8/2/2011 12:04:56 PM	Admin	RunStart	Started run "08022011 (6)".
8/2/2011 12:04:56 PM	Admin	ChangeObject	Changed run "08022011 (6)".



# Laporan Proses (dengan disertai grafik)

## 3M Molecular Detection System

### Run Layout

Run ID 08112011(2)

Run Date

Technician Admin

Run Comment

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	SAL-RC 9	SAL 9	ECO-RC 9	ECO 9	LIS-RC 9	LIS 108	LM-RC 208	LM 208	MC 1	MC 9		
B	SAL-NC 10	SAL 10	ECO-NC 0	ECO 0	LIS-NC 0	LIS 109	LM-NC 209	LM 209	MC 2	MC 10		
C	SAL 3	SAL 11	ECO 3	ECO 11	LIS 102	LIS 110	LM 202	LM 210	MC 3	MC 11		
D	SAL 4	SAL 12	ECO 4	ECO 12	LIS 103	LIS 111	LM 203	LM 211	MC 4	MC 12		
E	SAL 5	SAL 13	ECO 5	ECO 13	LIS 104	LIS 112	LM 204	LM 212	MC 5	MC 13		
F	SAL 6	SAL 14	ECO 6	ECO 14	LIS 105	LIS 113	LM 205	LM 213	MC 6	MC 14		
G	SAL 7	SAL 15	ECO 7	ECO 15	LIS 106	LIS 114	LM 206	LM 214	MC 7	MC 15		
H	SAL 8	SAL 16	ECO 8	ECO 16	LIS 107	LIS 115	LM 207	LM 215	MC 8	MC 16		

Well ID	Sample ID	Assay Type	Well Type	Kit Lot Number
A1		Salmonella	Reagent Control	Sal Lot01
B1		Salmonella	Negative Control	Sal Lot01
C1	3	Salmonella	Sample	Sal Lot01
D1	4	Salmonella	Sample	Sal Lot01
E1	5	Salmonella	Sample	Sal Lot01
F1	6	Salmonella	Sample	Sal Lot01
G1	7	Salmonella	Sample	Sal Lot01

Print Date: 8/11/2011 5:28:11 PM

1 of 6



### 3M Molecular Detection System

#### Run Report

Run ID	Run1	Run Date	8/3/2011 3:29:19 PM
Run Status	Completed (requires examination)	User	Admin
Technician	Admin	Report By	Admin
Run Comment		Instrument	0211170031:MDS 2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A												
B												
C												
D												
E												
F												
G												
H												

Well ID	Sample ID	Assay Type	Well Type	Kit Lot Number	Result	Comment
A1		E. coli O157	Reagent Control	kit rc	Valid	test
B1	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
C1	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
D1	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
E1	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
F1	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
G1	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
H1	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
A2	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
B2	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
C2		E. coli O157	Negative Control	kit nc	Invalid	
D2	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
E2	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
F2	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	
G2	Sample1	E. coli O157	Sample	kit	Positive	

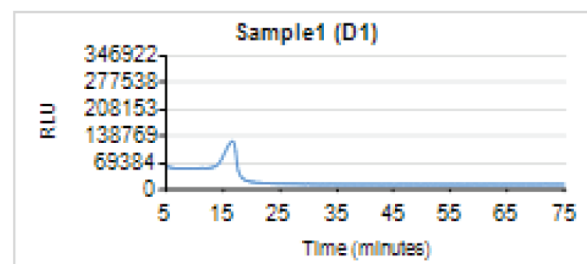
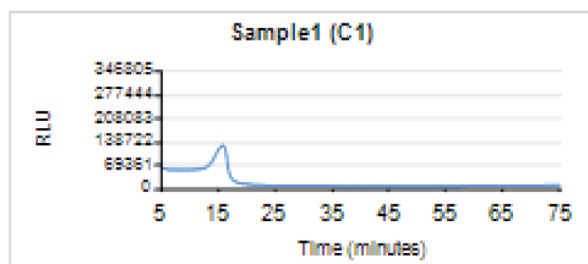
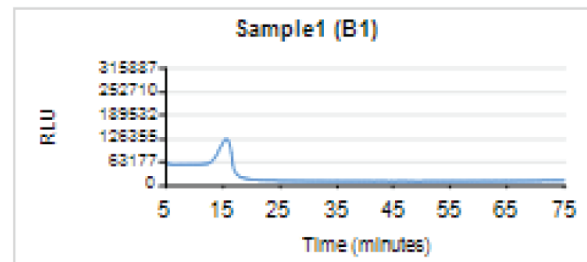
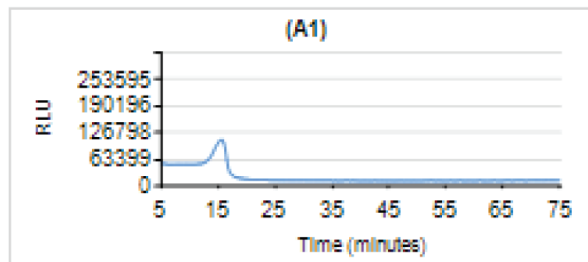
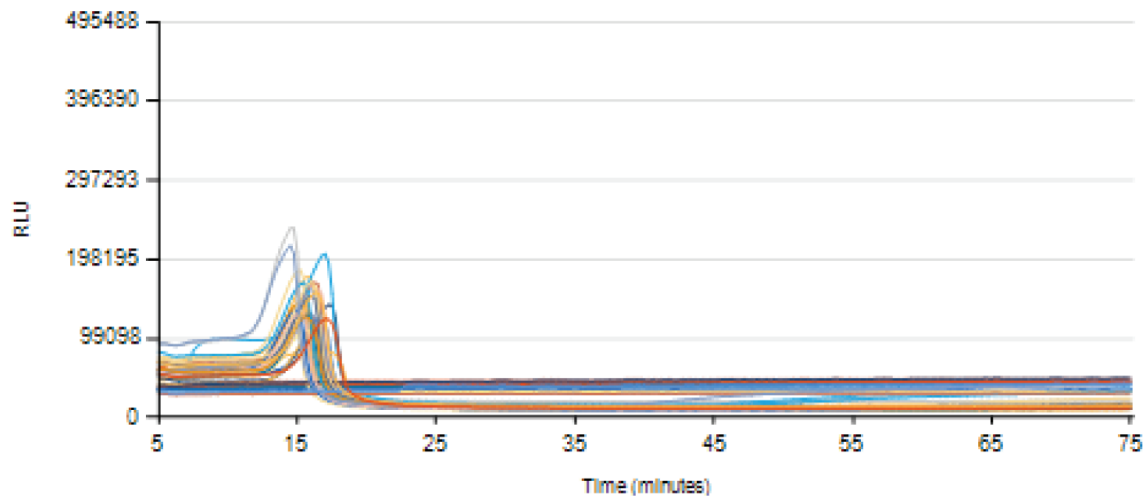


## 3M Molecular Detection System

## Run Report

Run ID	Run1	Run Date	8/3/2011 3:29:19 PM
Run Status	Completed (requires examination)	User	Admin
Technician	Admin	Report By	Admin
Run Comment		Instrument	0211170031:MDS 2

## All Results







## Contoh File Impor/Ekspor

### ***File Sample Comma Separated Values (.CSV)***

Di bawah ini adalah konten file Comma Separated Values (.CSV) yang dapat digunakan untuk mengimpor definisi Sampel. Setiap baris adalah definisi Sampel yang baru. Data di setiap baris sudahurut. Dua pembatas berturut-turut yang tidak berisi apa pun menandakan kolom yang kosong. Daftar berikut ini menjabarkan posisi kolom deskriptor Sampel dengan nilai seperti yang ditetapkan pada definisi pertama.

1. ID Sampel → Sample01,
2. Tipe Sampel → Diproses (nilai yang diizinkan dijelaskan di bagian Mengkonfigurasi Kolom di dalam panduan ini),
3. Deskripsi → Daging Sapi,
4. Produk → Franks,
5. Merek → Merek X,
6. Nomor Lot → 20110408-A,
7. Baris → 5,
8. Pelanggan → Pelanggan X.

Sample01,Diproses,Daging Sapi,Franks,Merek X,20110408-A,5,Pelanggan X

Sample02,Lingkungan,Penggiling A,,,,6,Pelanggan Y

Sample03,,,,,,,,

### ***Membuka File Sample Comma Separated Values (.CSV)***

Di bawah ini adalah konten file Comma Separated Values (.CSV) yang dapat digunakan untuk mengimpor definisi Sampel, Proses dan Lot Kit. Data sudah diurutkan. Dua pembatas berturut-turut yang tidak berisi apa pun menandakan kolom yang kosong. Daftar berikut ini menjabarkan posisi kolom deskriptor Proses, Sampel dan Lot Kit dengan nilai seperti yang ditetapkan pada definisi pertama.

1. ID Proses → 04062001(2),
2. ID Well → A1,
3. Assay Type → SAL (nilai yang diizinkan dijelaskan di bagian Mengimpor Proses Baru di dalam panduan ini),
4. Well Type → SAL (nilai yang diizinkan dijelaskan di bagian Mengimpor Proses Baru di dalam panduan ini),
5. Komentar Well → <kosong>,
6. Retest → FALSE,
7. ID tes ulang proses → <kosong>,
8. ID well tes ulang → <kosong>,
9. Monor Lot Kit → KitLot\_SAL,
10. Tanggal kadaluarsa (Kit Lot) → 2012-12-31,
11. ID Sampel → Sample01,
12. Tipe Sampel → Diproses (nilai yang diizinkan dijelaskan di bagian Mengkonfigurasi Kolom di dalam panduan ini),
13. Deskripsi → sapi,
14. Produk → Franks,
15. Merek → Merek X,
16. Nomor Lot → 20110408-A,
17. Baris → 5,
18. Pelanggan → Pelanggan X

04062011(2),A1,SAL,Sampel,,Salah,,,KitLot\_SAL,2012-12-31,Sample01,Diproses,Daging Sapi,Franks,Merek X,20110408-A,5,Pelanggan X

04062011(2),A2,MC,,,Salah,,,KitLot\_MC,2012-12-31,Sample01,Diproses,Daging Sapi,Franks,Merek X,20110408-A,5,Pelanggan X

04062011(2),B1,SAL,RC,,Salah,,,KitLot\_SAL,2012-12-31,,,,,,,,

04062011(2),C1,SAL,NC,,Salah,,,KitLot\_SAL,2012-12-31,,,,,,,,

**Buka File Sample Comma Separated Values (.CSV)**

Berikut ini adalah contoh hasil Proses yang diekspor ke file Comma Separated Values (.CSV). Daftar berikut ini menjabarkan posisi kolom deskriptor dengan nilai seperti yang ditetapkan pada definisi pertama. Dua pembatas berturut-turut yang tidak berisi apa pun menandakan kolom yang kosong

1. ID Proses → 04062001(2),
2. ID Well → A1,
3. Assay Type → SAL (nilai yang diizinkan dijelaskan di bagian Mengimpor Proses Baru di dalam panduan ini),
4. Well Type → SAL (nilai yang diizinkan dijelaskan di bagian Mengimpor Proses Baru di dalam panduan ini),
5. Komentar Well → <kosong>,
6. Retest → FALSE,
7. ID tes ulang proses → <kosong>,
8. ID well tes ulang → <kosong>,
9. Monor Lot Kit → KitLot\_SAL,
10. Tanggal kadaluarsa  
(Kit Lot) → 2012-12-31, 1
11. ID Sampel → Sampel01,
12. Tipe Sampel → Diproses (nilai yang diizinkan dijelaskan di bagian Mengkonfigurasi Kolom di dalam panduan ini),
13. Deskripsi → sapi,
14. Produk → Franks,
15. Merek → Merek X,
16. Nomor Lot → 20110408-A,
17. Baris → 5,
18. Pelanggan → Pelanggan X
19. Hasil → Positif

04062011(2),A1,SAL,Sampel,,Salah,,,KitLot\_SAL,2012-12-31, Sampel01, Diproses, Daging Sapi, Franks, Merek X,  
20110408-A,5,Pelanggan X, Positif

04062011(2),A1,MC,,,Salah,,,KitLot\_MC,2012-12-31, Sampel01, Diproses, Daging Sapi, Franks, Merek X,  
20110408-A,5,Pelanggan X,Valid

04062011(2),B1,SAL,RC,,Salah,,,KitLot\_SAL,2012-12-31,,,,,,,,Valid

04062011(2),C1,SAL,NC,,Salah,,,KitLot\_SAL,2012-12-31,,,,,,,,Valid

## Perjanjian lisensi

Syarat dan ketentuan berikut ini berlaku untuk pembelian Sistem Deteksi Molekuler 3M dan lisensi perangkat lunak:

### PERJANJIAN LISENSI PENGGUNA AKHIR 3M

#### PERANGKAT LUNAK SISTEM DETEKSI MOLEKULER 3M™

PERJANJIAN LISENSI PENGGUNA AKHIR ("PERJANJIAN") INI ADALAH PERJANJIAN RESMI ANTARA ANDA ("ANDA" atau "PENGGUNA") DAN PERUSAHAAN 3M ("3M") TERKAIT AKSES ANDA KE DAN PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK YANG DISEBUTKAN DI SINI. DENGAN MENKLIK TOMBOL "SETUJU" YANG DITAMPILKAN DI SINI DAN/ATAU DENGAN MENGUNDUH, MENGINSTAL, MENYALIN ATAU MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK, ANDA SETUJU UNTUK TERIKAT SECARA HUKUM DENGAN PERJANJIAN INI. JIKA ANDA MENERIMA PERJANJIAN INI ATAS NAMA PERUSAHAAN ATAU ENTITAS HUKUM LAINNYA, ANDA MENYATAKAN DAN MENJAMIN BAHWA ENTITAS TERSEBUT BERHAK TERIKAT DENGAN PERJANJIAN INI, DI MANA "ANDA", DAN "PENGGUNA" YANG DIMAKSUD DI SINI MERUJUK KE ENTITAS TERSEBUT. JIKA ANDA TIDAK MEMILIKI WEWENANG, ATAU JIKA ANDA TIDAK SETUJU UNTUK TERIKAT DENGAN PERJANJIAN INI, KLIK TOMBOL "TIDAK SETUJU", ANDA DILARANG MENGUNDUH, MENGINSTAL, MENYALIN ATAU MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK, DAN HARUS MENGHUBUNGI AGEN PENJUALAN 3M UNTUK MENGEMBALIKAN SISTEM DETEKSI MOLEKULER 3M UNTUK MENDAPAT PENGEMBALIAN BIAYA PEMBELIAN.

### 1. LISENSI

Dengan memperhatikan Pengguna yang telah membayar harga pembelian kepada 3M, 3M memberikan hak noneksklusif yang tidak dapat dilimpahkan kepada Pengguna: (a) untuk menggunakan kode objek program Perangkat Lunak Deteksi Molekuler 3M secara internal untuk kepentingannya sendiri, yang disertakan dalam Sistem Deteksi Molekuler 3M, semata-mata dalam kaitannya dengan penggunaan Sistem Deteksi Molekuler 3M (di mana perangkat lunak, termasuk semua Dokumentasi Pengguna dan semua versi di masa mendatang, pembaruan, dan perbaikan yang diberikan kepada Pengguna oleh 3M, dirujuk sebagai "Perangkat Lunak"); (b) untuk membuat satu salinan cadangan Perangkat Lunak, namun hanya sesuai keperluan Pengguna, sebagaimana diizinkan oleh Perjanjian ini; dan (c) untuk membuat salinan Dokumentasi Pengguna hanya untuk penggunaan internal. Pengguna setuju untuk tidak membuat lebih banyak salinan Perangkat Lunak atau Dokumentasi Pengguna. Bagaimanapun juga, Perjanjian ini bukan berarti memberikan hak kepada Pengguna untuk menerima atau menggunakan kode sumber Perangkat Lunak. Untuk tujuan Perjanjian ini, Sistem Deteksi Molekuler 3M menyertakan Instrumen Deteksi Molekuler 3M, Perangkat Lunak dan komponen lain yang disuplai oleh 3M yang dijelaskan di Panduan Pengguna Sistem Deteksi Molekuler 3M ("Dokumentasi Pengguna").

### 2. KEPEMILIKAN

Pihak-pihak di atas menyatakan bahwa Perangkat Lunak adalah properti eksklusif milik 3M dan/atau pemilik lisensinya. Pengguna setuju untuk mereproduksi, salinan Perangkat Lunak atau Dokumentasi Pengguna apa pun yang dibuat Pengguna, semua pemberitahuan hak cipta dan hak milik serta pemberitahuan serupa tentang Perangkat Lunak atau Dokumentasi Pengguna.

### 3. PEMBATAAN PENGGUNAAN

Pengguna setuju untuk tidak menyewakan, memberikan sublisensi, menjual, membongkar, memodifikasi, merekayasa balik, atau mentransfer Perangkat Lunak, atau menerjemahkan Perangkat Lunak ke dalam bahasa lainnya. Pengguna setuju untuk tidak menyingkapkan bagian dari Perangkat Lunak kepada siapa pun selain Pengguna selain tampilan layar yang dapat dilihat pengguna dan tidak memberikan akses ke Perangkat Lunak kepada siapa pun selain perusahaan Pengguna melalui jaringan atau melalui sarana lainnya.

### 4. GARANSI TERBATAS

Perangkat Keras Keselamatan Makanan 3M ("Perangkat Keras") termasuk [daftar produk yang spesifik] 3M dan Perangkat Lunak serta komponen terkait lainnya yang disuplai oleh 3M yang dijelaskan di bagian Penginstalan dan Panduan Penggunaan ("Dokumentasi Pengguna").

### GARANSI TERBATAS DAN SANGGAHAN

3M menjamin bahwa selama satu tahun sejak tanggal pengiriman, performa Perangkat keras Hardware sesuai dengan yang disebutkan dalam Dokumentasi Pengguna. GARANSI INI TIDAK BERLAKU APABILA: (A) PERANGKAT KERAS DIPERBAIKI OLEH ORANG LAIN SELAIN PETUGAS RESMI 3M; ATAU (B) PERANGKAT KERAS TELAH DIUBAH, DIMODIFIKASI, ATAU DISALAHGUNAKAN; ATAU (C) PERANGKAT KERAS DIGUNAKAN BERSAMA DENGAN PRODUK, SUPLAH, KOMPONEN ATAU PERANGKAT LUNAK YANG TIDAK DISUPLAH OLEH 3M UNTUK DIGUNAKAN BERSAMA DENGAN PERANGKAT KERAS TERSEBUT; ATAU (D) PERANGKAT KERAS ATAU KOMPONEN DIGUNAKAN UNTUK TUJUAN LAIN (MISALNYA DIGUNAKAN DENGAN PAPAN SIRKUIT ATAU PERANGKAT LUNAK LAIN) ATAU



(E) PERANGKAT KERAS TIDAK DIRAWAT ATAU DIGUNAKAN SESUAI DENGAN DOKUMENTASI PENGGUNA. KECUALI DILARANG OLEH HUKUM, GARANSI INI DIBUAT DAN MENGGANTIKAN SEMUA GARANSI LAINNYA, SECARA TERTULIS MAUPUN TERSIRAT, TERMASUK NAMUN TIDAK TERBATAS PADA JAMINAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU SECARA TERSIRAT, JAMINAN KELAYAKAN JUAL SECARA TERSIRAT, ATAU JAMINAN SECARA TERSIRAT APA PUN YANG TIMBUL KARENA SUATU KESEPAKATAN ATAU TINDAKAN, BEA CUKAI ATAU PERDAGANGAN. 3M TIDAK MENJAMIN BAHWA PERANGKAT LUNAK AKAN BERFUNGSI DENGAN BAIK DAN BEBAS DARI KESALAHAN.

Apabila dalam kurun waktu satu tahun setelah pengiriman, Perangkat keras tidak sesuai dengan pernyataan jaminan yang tertulis di atas, kewajiban 3M dan penggantian kepada Pengguna dilakukan sesuai kebijakan 3M: 1) untuk memperbaiki atau mengganti komponen yang tidak memenuhi syarat; atau, 2) mengganti biaya pembelian.

## 5. KERAHASIAAN

Pihak-pihak di atas setuju bahwa Perangkat Lunak dan informasi yang berkaitan dengan fungsi dan kapabilitasnya bersifat rahasia dan informasi kepemilikan secara eksklusif dimiliki oleh 3M ("Informasi Rahasia"). Pengguna setuju untuk menjaga kerahasiaan Informasi Rahasia, dan tidak menggunakan atau menyingkapkannya kecuali telah diizinkan oleh Perjanjian ini. Pengguna setuju bahwa perjanjian ini akan membatasi penyingkapan Informasi Rahasia hanya kepada petugas, karyawan dan agennya yang secara langsung terlibat dalam penggunaan Perangkat Lunak sebagaimana diizinkan oleh Perjanjian ini, dan yang setuju untuk menjaga kerahasiaan Informasi Rahasia. Pengguna tidak wajib menjaga kerahasiaan Informasi Rahasia jika informasi tersebut telah dipublikasikan bukan atas kesalahan Pengguna, atau jika Pengguna telah memiliki informasi tersebut sebelum menerimanya dari 3M atau mengembangkannya sesuai Perjanjian ini. Sesuai poin 5 ini, kewajiban pengguna tetap berlanjut selama 5 tahun setelah Perjanjian ini kedaluwarsa.

## 6. PEMBATAAN TANGGUNG JAWAB

KECUALI DILARANG OLEH HUKUM, 3M TIDAK BERTANGGUNG JAWAB KEPADA PENGGUNA ATAU PIHAK MANA PUN ATAS SEGALA BENTUK KERUSAKAN SECARA LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, KONSEKUENSIAL, INSIDENTAL MAUPUN KERUSAKAN KHUSUS, TERMASUK, MISALNYA, HILANGNYA KEUNTUNGAN, BISNIS, INVESTASI, ATAU KESEMPATAN MESKIPUN 3M TELAH MEMBERITAHUKAN ADANYA KEMUNGKINAN KERUSAKAN TERSEBUT. Pihak-pihak di atas menyetujui bahwa tanggung jawab kumulatif 3M kepada Pengguna secara total atas kerusakan langsung karena sebab apa pun tidak lebih dari Seratus Dolar, atau sesuai harga pembelian Perangkat keras, dipilih biaya yang lebih tinggi. Beberapa negara memiliki undang-undang dengan ketentuan tanggung jawab yang berbeda dengan yang disebutkan di atas. Di negara tersebut, berlaku ketentuan tanggung jawab minimum.

Untuk meminta servis, Anda harus menanyakan nomor Pengesahan Barang yang Dikembalikan/ Returned Material Authorization (RMA) dari pusat servis. Silakan hubungi 1-800-328-1671.

## 7. PENGHENTIAN

Perjanjian ini akan berakhir jika (a) material Pengguna melanggar ketentuan Perjanjian ini dan gagal memperbaiki pelanggaran tersebut dalam waktu 30 hari setelah menerima pemberitahuan tertulis tentang pelanggaran dari 3M; atau (b) Pengguna sudah tidak lagi menggunakan Perangkat Lunak. Setelah Perjanjian ini berakhir karena alasan apa pun, Pengguna harus mengembalikan semua salinan Perangkat Lunak kepada 3M yang dimiliki atau dikontrol Pengguna.

## 8. PELANGGARAN HAK CIPTA

3M akan membela, dengan biaya sendiri, klaim atau tuntutan hukum yang diajukan kepada Pengguna dengan tuduhan bahwa Perangkat Lunak melanggar paten atau hak cipta di Amerika Serikat, dan harus membayar semua biaya dan kerusakan yang dibebankan, asalkan 3M menerima pemberitahuan tertulis atas klaim tersebut dan menerima informasi, bantuan yang dibenarkan, dan wewenang penuh untuk membela atau menyelesaikan klaim tersebut. Dalam pembelaan atau penyelesaian klaim, 3M bisa mendapatkan hak Pengguna untuk tetap menggunakan Perangkat Lunak, mengganti atau memodifikasi Perangkat Lunak sehingga tidak lagi melanggar, jika 3M menganggap bahwa pilihan tersebut tidak tersedia, maka akan memberikan kredit kepada Pengguna untuk Perangkat Lunak dengan harga penuh jual dan menerima retur. 3M tidak bertanggung jawab jika tuduhan pelanggaran hak cipta didasarkan pada penggunaan atau penjualan Perangkat Lunak bersama dengan perangkat lunak atau alat lain yang tidak diproduksi oleh 3M, atau yang didasarkan pada pengubahan Perangkat Lunak atau penggunaan Perangkat Lunak dengan cara yang tidak disahkan secara tertulis oleh 3M. Ini adalah satu-satunya kewajiban 3M kepada Pengguna yang berkaitan dengan klaim pelanggaran paten atau hak cipta pihak ketiga.



## 9. GANTI RUGI

Pengguna setuju untuk mengganti rugi dan 3M, petugas, direktur, karyawan, agen, kantor cabang dan afiliasi, dan penerus dan pihak yang ditunjuk tidak bertanggung jawab ("Ganti rugi"), terhadap klaim, tanggung jawab, kerugian, kerusakan, gadai, keputusan, cukai, denda, penalti dan biaya cipil, termasuk biaya pengacara dan biaya pengadilan, yang timbul dari (a) pelanggaran Perjanjian ini oleh Pengguna; (b) Penggunaan Sistem dan Perangkat Lunak Sistem Deteksi Molekuler 3M oleh Pengguna; (d) Pengguna gagal menginstal, menggunakan dan menjaga Sistem dan Perangkat Lunak Sistem Deteksi Molekuler 3M sesuai dengan Dokumentasi Pengguna, dan (c) Pengguna gagal mematuhi undang-undang dan regulasi yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada peraturan dan regulasi yang diberlakukan oleh Badan Pengawasan Makanan dan Obat-obatan AS.

## 10. PELIMPAHAN

Pengguna tidak boleh melimpahkan Perjanjian atau keuntungan yang tercantum di dalamnya tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari 3M, dan harus menghindari upaya pelimpahan.

## 11. PERJANJIAN LENGKAP

Pengguna setuju bahwa Perjanjian ini adalah perjanjian lengkap antara 3M dan Pengguna yang berkaitan dengan masalah ini. Perjanjian ini menggantikan semua perjanjian lisan maupun tertulis sebelumnya, dan komunikasi lain antara 3M dan Pengguna yang berkaitan dengan masalah ini. Apabila ada ketentuan di dalam Perjanjian ini yang dianggap tidak valid atau tidak dapat dilaksanakan oleh yurisdiksi pengadilan, maka ketentuan tersebut dianggap ditiadakan dari Perjanjian ini dan poin lainnya tetap berlaku.

## 12. PENGGUNAAN OLEH PEMERINTAH

Artikel ini berlaku terhadap semua akuisisi perangkat lunak oleh atau untuk Pemerintah Federal Amerika Serikat, atau oleh kontraktor atau subkontraktor utama mana pun (dengan kelas apa pun) untuk Pemerintah Federal Amerika Serikat, di bawah kontrak, hibah, perjanjian kerja sama, transaksi lain, atau perjanjian lain apa pun dengan Pemerintah Federal Amerika Serikat. Dengan menerima pengiriman Perangkat Lunak ini, dengan ini Pemerintah Federal Amerika Serikat setuju bahwa perangkat lunak ini memenuhi kualifikasi sebagai perangkat lunak komputer "komersial" dengan arti regulasi bantuan akuisisi atau keuangan yang dapat diterapkan untuk pengadaan ini. Syarat dan ketentuan dari lisensi ini berlaku terhadap penggunaan dan penyingkapan Perangkat Lunak ini oleh Pemerintah, dan menggantikan semua syarat dan ketentuan kontrak yang bertentangan. Jika lisensi ini gagal memenuhi kebutuhan Pemerintah atau tidak konsisten dengan undang-undang Federal, Pemerintah Federal Amerika Serikat setuju untuk mengembalikan Perangkat Lunak yang tidak digunakan ini kepada 3M. Klausul FAR dan DFARS yang Berlaku. FAR 52.212-4, "Syarat dan Ketentuan Kontrak – Item Komersial", dan FAR 52.212-5, "Syarat dan Ketentuan Kontrak yang Diperlukan untuk Menerapkan Statuta atau Perintah Eksekutif – Item Komersial", yang berlaku pada tanggal pemberlakuan Perjanjian ini, dengan ini tergabung dengan referensi dan menjadi bagian dari Perjanjian ini. Jika Perjanjian ini antara Departemen Pertahanan, DFARS 252.212-7001, "Syarat dan Ketentuan Kontrak yang Diperlukan untuk Menerapkan Statuta atau Perintah Eksekutif untuk Mempertahankan Akuisisi Item Komersial," yang berlaku pada tanggal pemberlakuan Perjanjian ini, dengan ini tergabung dengan referensi dan menjadi bagian dari Perjanjian ini.

## 13. UNDANG-UNDANG YANG MENGATUR

Perjanjian ini harus ditafsirkan sesuai dengan undang-undang Negara Bagian Minnesota yang dapat diterapkan untuk kontrak yang dibuat dan dilaksanakan di wilayah tersebut. Semua tindakan hukum yang timbul dari atau berkaitan dengan perjanjian ini harus diajukan di pengadilan negara bagian dan federal dengan yurisdiksi yang kompeten yang terletak di Ramsey County, Minnesota, dan Pengguna wajib menyerahkan yurisdiksi pribadi dari pengadilan tersebut. Perjanjian ini tidak diatur oleh Konvensi PBB tahun 1980 tentang Kontrak untuk Penjualan Barang Internasional.

Anda harus menerima syarat dalam Perjanjian untuk dapat menggunakan Sistem Deteksi Molekuler 3M. Jika Anda tidak ingin menerima syarat, hubungi agen penjualan 3M untuk mengembalikan sistem dan meminta pengembalian biaya pembelian.



## 3M Food Safety

### 3M United States

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-800-328-6553

### 3M Canada

Post Office Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Canada  
1-800-563-2921

### 3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH  
Carl-Schurz - Strasse 1  
D41453 Neuss/Germany  
+49-2131-14-3000

### 3M Latin America

3M Center  
Bldg. 275-5W-05  
St. Paul, MN 55144-1000  
USA  
1-954-340-8263

### 3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7  
Singapore, 768923  
65-64508869

### 3M Japan

3M Health Care Limited  
33-1, Tamagawadai 2-chrome  
Setagaya-ku, Tokyo  
158-8583, Japan  
81-570-011-321

### 3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road  
North Ryde, NSW 2113  
Australia  
61 1300 363 878



### 3M Health Care

2510 Conway Ave  
St. Paul, MN 55144 USA  
[www.3M.com/foodsafety](http://www.3M.com/foodsafety)